

LEGISLACION AVISOS OFICIALES

Pág.

# de la República Argentina

Buenos Aires, lunes 30 de marzo de 1981

# NUMERO

ANO LXXXIX

## PRESIDENCIA DE LA NACION SECRETARIA DE INFORMACION PUBLICA

DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL

Domicino Legal Suipacha 767, 1008 - Capital Federal

Registro Nacumai de la Propiedad Intelectual Número 31 206

DR. EDUARDO A. MASCHWITZ Director Nacional

Números telefónicos de la Repartición

DIRECTOR T.E. 392-3982

DEPARTAMENTO EDITORIAL T.E. 392-4009

PUBLICACIONES

T.E 392-4485 INFORMES
Y BIBLIOTECA
T.E. 392-3775/3788

AVISOS T.E. 392-4457

MEŞA DE ENTRADAR T.E. 392-4056

SUSCRIPCIONES T.E 392-3949

COSTOS 1 FACTURACION T.E. 292-4475

DEPARTAMENTO

GRAFICO .T.E. 812-5423 COORDINACION

DE TALLERES T.E. 812-6697 PERSONAL

T.E. 812-4760

DEPOSITOS

Y ALMACENES T.E. 812-3632

EXPEDICION T.E. 212-1830

## STIMARIC Pág.

	CLIVITY
Pág.	
ANGUNICACIONES	COMERCIO EXTI
ADJUDICACIONES	RESOLUCION Nº 367
DECRETO 497 81	Fijase un reembolso
Apruébase la adjudicación de la concesión de las Autopistas La	portación de un produ prendido en una posic
Plata-Buenes Aires, Riberena	Nomenclatura Arancela
de la Capital Federal y nuevo	rechos de Exportación
Puente sobre el Riachuelo, efec- tuada por la Dirección Nacional	RESOLUCION Nº 368
de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires, y apruébase el	Sustituyese el articulo
Vialidad de la Provincia de Ruchos Aires, y apruébase el	Resolución M. E. Nº 1
neavecto de contrata con el Coll-	CONTRATO
sorcio seleccionado 11	
	DECRETO Nº 582/81
COMERCIO EXTERIOR	Apruébase un contrate
RESOLUCION Nº 354 81	
Sustituyense diversas posiciones	CONVENCIONES
e incorpóranse otras en la No- menciatura Arancelaria y Dere-	COLECTIVAS
chos de Importación 16	DE TRABAJO DECRETO Nº 499/81
2500 T TOTON NO 000101	Apruébanse las reform
RESOLUCION Nº 359 81	ducidas a la Convenci
Fijase un reembolso para las exportaciones de diversos pro-	tiva de Trabajo Nº 41
ductos comprendidos en posi-	CONVENIOS
ciones de la Nomenclatura Appreciaria y Derechos de Ex-	DE PRESTAMO
poetación	DECRETO Nº 562 81
RESOLUCION Nº 361/81	Apruébanse proyectos venios de Préstamo
Sustitúyese el programa de	DECRETO Nº 576 81
derechos de diversas posiciones	Modificase el convenio
e incorpórase una posición y su respectivo programa de derechos	tamo 49:IC-AR, apro
en la Nomenclatura Arancelaria	Decrete Nº 1.830,79 .
y Derechos de Importación 16	CONVENIOS
RESOLUCION Nº 362/81	INTERNACIONAL
Sustituyese un programa de	LEY Nº 22.445
derechos en la Nomenclatura	Convenio Internacio
Araticelaria y Derechos de Im- poctación	. Busqueda y Salvame
incesses seed.	timos, 1979. Su aprobación
RESOLUCION Nº 363[81	
Filme el valor normal minimo	LEY Nº 22,446
de exportación CIF para impor- taciones de neumáticos prove-	Convenio del Instituto cional del Algodón
nientes del Remo de Espana y	mienda a los Estatu
de les países integrantes de la Cemunidad Feonómica Europea 1	tada el 31 de julio de 6 Su aprobación
Committee Profibilities Editores 1	
RESOLUCION Nº 364 81	CULTURA Y EDU
Sestitúyese el texto de diversas	DECRETO Nº 570 81
posiciones e incorpóranse otras y sos respectivos programas de	Ampliase la vigenci nombramiento
derechas en la Nomenclatura	•
Acancelaria y Derechos de Im- portación 1	DELEGACIONES
potential	OFICIALES DECRETO Nº 547 81
RESOLUCION Nº 365 81	Delegación Argentina
Fijase un reembolso a la expor-	Comisión Mixta Arge
tación de un producto compren- dido en una posicion de la No-	raguaya del Río Para Renuncia y designac
igenclatura Arancelaria y Dece-	<b>7</b>
ches de Exportación 1	THE CALLES OF CALL
CONTROL NO DECIDE	DECRETO Nº 538 81
RESOLUCION Nº 366 81	Sustitúyese el artícu Decreto 133/31, e incor
Fijase un reembolso a la ек- partación de un producto сони-	posición y su respec
prendido en una posición de la	posición y su respec cho en la Nomencial celaria y Derechos o
Momenciatura Arancelaria y De-	committee y Defections C

	-			THEOCODICA CHOONING
ADJUDICACIONES	. ;	COMERCIO EXTERIOR RESOLUCION Nº 367/81		EXPORTACIONES DECRETO Nº 583,81
DECRETO 497,81  Apruébase la adjudicación de la concesión de las Autopistas La Plata-Buenos Aires, Ribereña		Fijase un reembolso a la ex- portación de un producto com- prendido en una posición de la Nomenclatura Arancelaria y De-		Derógase el Decreto Nº 2.358/70 y las Resoluciones Conjuntas SICI y SCE Nº 370/70, SEDI Nº 171/74 y SERECI Nº 310/74 13
de la Capital Federal y nuevo Puente sobre el Riachuelo, efec- tuada por la Dirección Nacional de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de		rectios de Exportación		RESOLUCION Nº 369 81 Normas para las exportaciones de tejidos de lana que se efec- tuen con destino al Reino Unido 17
Buenos Aires, y apruébase el proyecto de contrato con el Consorcio seleccionado	.1	CONTRATO DE PRESTAMO DECRETO Nº 592/81		FONDO NACIONAL DE COMBUSTIBLES RESOLUCION Nº 165/81
COMERCIO EXTERIOR		Apruébase un contrato de prés- tamo	12	Prorrégase la vigencia de la Resolucion M. E. Nº 265 79 18
RESOLUCION Nº 354 81				INMUEBLES
Sustituyense diversas posiciones e incorpóranse otras en la No- menclatura Arancelaria y Dere- chos de Importación 1	.6	CONVENCIONES COLECTIVAS DE TRABAJO DECRETO Nº 499/81 Apruébanse las reformas intro-		LEY Nº 22.443 Facúltase al Poder Ejecutivo Na- cionai a ceder gratuita y deti- nitivamente a favor de la Aso- ciación "EMAUS" un predio fis-
RESOLUCION Nº 359 81 Fijase un reembolso para las exportaciones de diversos pro- ductos comprendidos en posi- ciones de la Nomenclatura		ducidas a la Convención Colec- tiva de Trabajo Nº 41;75	12	cal ubicado en la localidad de Isideo Casanova, Partido de La Matanza, Provincia de Buenos Aires
Argueelaria y Derechos de Ex- portación	5	DE PRESTAMO DECRETO Nº 562/81 Apruébanse proyectos de Convenios de Préstamo	12	JUSTICIA DECRETO Nº 564 81 Aceptase una renuncia 13
RESOLUCION Nº 361 81 Sustitúyese el programa de		DECRETO Nº 576 81		LICITACIONES PUBLICAS  DECRETO Nº 579 31
derechos de diversas posiciones e incorpórase una posición y su respectivo programa de derechos en la Nomenciatura Arancelaria		Modificase el convenio de préstamo 49:IC-AR, aprobado por Decreto Nº 1.830,79	12	Modificase el Decreto número 1.657 80
y Derechos de Importación 1	l <b>G</b>	CONVENIOS	,	DEL ESTADO
RESOLUCION Nº 362/81		INTERNACIONALES		DECRETO Nº 573/81 Secretaria de Estado de Ha- cienda. Secretaria General de la
Sustituvese un programa de derechos en la Nomenclatura Arageelaria y Derechos de Impoctación	16	Convenio Internacional sobre Busqueda y Salvamento Mari- timos, 1979. Su aprobación	_	Comisión Permanente para la Prevención y Represión de Ili- citos de Importación y Exporta- ción.
RESOLUCION Nº 363/81	٠	LEY Nº 22.446		Designación
Pijane el valor normal minimo de exportación CIF para impor- taciones de neumáticos prove-		Convenio del Instituto Interna- cional del Algodón y la En-		PESCA RESOLUCION Nº 191/81
nientes del Reino de España y de les países integrantes de la Cennuidad Feonómica Europea 1	16	mienda a los Estatutos adop- tada el 31 de julio de 1979. Su aprobación	8	Autorizase con carácter de ex- cepción a buques factoria y con- geladores a operar al Norte del paralelo 40°S, incluida la Zona
RESOLUCION Nº 364/81		CULTURA Y EDUCACION DECRETO Nº 570/81		Común de Pesca
Sestitúyese el texto de diversas posiciones e incorpóranse otras y sos respectivos programas de decedas en la Nomenclatura		Ampliase la vigencia de un nombramiento	12	PROMOCION INDUSTRIAL DEGRETO Nº 556/81 Modificase el Decreto número 3,317/78
Acancelaria y Derechos de Importación	17	DELEGACIONES OFICIALES DECRETO Nº 547/81		SERVICIO PENITENCIARIO
RESOLUCION Nº 365/81  Fijese un reembolso a la exportación de un producto comprendido en una posición de la Nomenciatura Arancelaria y Dece-		Delegación Argentina ante la Comisión Mixta Argentino-Pa- raguaya del Río Paraná. Renuncia y designación	13	FEDERAL  DECRETO Nº 54081  Promoción
ches de Exportación	17	EXPORTACION DECRETO Nº 53881		SOCIEDADES MIXTAS DECRETO Nº 54854 Sociedad Mixta Siderurgla Ar-
RESOLUCION Nº 366 81		Sustituyese el artículo 4º del		gentina (SOMISA),
Fijase un reembolso a la ex- portación de un producto com- prendido en una posición de la Momenciatura Avancelaria y De-		Decreto 133/31, e incorpórase una posteión y su respectivo dere- cho en la Nomenciatura Aran- celaria y Derechos de Impor-	19	Apruébase la fase del Progra- ma de Expansión Revisado por la citada Sociedad a la Direc- ción General de Fabricaciones
rechos de Exportación 1	7.1	tación	10	Militares



## SUMARIO

## TELECOMUNICACIONES

RESOLUCION Nº 4.503[81

Apruébase la Norma Especifi-cación Técnica para Equipos Terminales Arritmicos (Teleim-presoras) con impresión en página a conectar a la red nacio-nal télex

#### TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA

**DECRETO Nº 580 81** 

Aclárase el aleance de un término, a efectos de lo dispuesto en el artículo 1º de la Ley número 22.426.

Su reglamentación ...... 14

#### TRASFERENCIAS

LEY Nº 22.448

Transfiérese al Episcopado Argentino dos lotes de terreno propiedad del Estado Nacional 11

#### UNIVERSIDADES PRIVADAS

**DECRETO Nº 543|31** 

Universidad Argentina John F. Kennedy.

Otórgase la autorización definitiva prevista en los articulos 6º. y 8º de la Ley Nº 17.604 15

#### Sumario Numérico

LEYES:

Iomucbles 22.443 22.445 Convenios

Internacionales 22,446 Convenies Int rnacionales

### 22,443 DECRETOS:

Adjudicaciones Convenciones Colectivas 498,31

Transferencias

de Trabajo 533 81 Exportación Servicio Penitenciario

Pederal

Universidades Privadas Delegaciones Oficiales Sociedades Mixtas 547 81

Promoción Industrial Convenios de Préstamo 556 81 562.81

Cultura y Educación 570 81

Organismos del Estado Convenios de Préstamo Licitaciones Públicas 573 81 576 31

Transferencia de Tecnología 530,81

582 81 Contrato de Préstamo 583 31 Exportaciones

165|31 Fondo Nacional de Cambustibles 191|31 Pesca 354|31 Comercio Exterior

## RESOLUCIONES:

359 81	Comercio Exterior
361 81	Comercio Exterior
362,81	Comercio Exterior
363 81	Comercio Exterior
364,81	Comercio Exterior
365 81	Comercio Exterior
366¦81	Comercio Exterior
367,81	Comercio Exterior
368 81	Comercio Exterior
369 81	Exportaciones
4.503,81	Telecomunicaciones

Pág.

CONCURSOS Nucvos Anteriores ...... 18 REMATES OFICIALES Nuevos ...... 18

AVISOS OFICIALES 

**LEYES** 

## INMUEBLES

Facultase al Poder Ejecutivo Nacional a ceder gratuita y definitivamente a favor de la Asociación "EMAUS" un predio fiscal ubicado en la Localidad de Isidro Casanova, Partido de La Matanza, Provincia de Buenos Aires.

Eucnos Aires, 5 de marzo de 1931.

Excelentisime Schor

Presidente de la Nación:

TENEMOS el honor de elevar a la consideración del Primer Magistrado el adjunto proyecto de ley por el cual propugna la cesión gratuita y definitiva a favor de la Asociación "EMAUS", del dominio del predio fiscal ubicado sobre la Ruta Nacional Nº 3, a la altura d.l Km. 21, en la localidad de Isidro Casanova, Partido de La Matanza, Prov. de Buenes Aires, el cual serà destina-do por la donataria al cumplimiento de la actividad benéfica que en pro de les desamparados desarrella. For lo expuesto dado et altruista propósite que inspira la donación propuesta, se estima que habrá de merecer la correspondiente sanción

Dios guarde a Vuestra Excelencia.

Jorge A. Fraga José A. Martinez de Hoz

### LEY Nº 22.443

Buchos Aires, 24 de marzo de 1981. EN use de las atribuciones conferidas por ci artículo 5º del Estatuto para el Preceso de Reorganización Nacional

Er. Pression Net.

legisie tiva.

DE LA NACIÓN ARGENTINA

SANCIONA Y PROMULGA CON FURZA DE LEY:

ARTICULO 1" -- Facultase al Feder Ejecutivo Nacional para ceder gratuita-mente a la Asociación "EMAUS", el predio fiscal ubicado en la Ruta Nacional Nº 3 a la altura del Km. 21 en la loca-lidad de Isidro Casadóva, Partido de La Matanza, Provincia de Buenos Aites, cuyos datos identificatorios se consignan

seguidamente: Obiención: Localidad de Isidro Casanova, Partido de La Matanza, Provincia de Bacnos Aires, Parcela 1215 b según plano de mensura, unificación y nueva división Nº 70-578-76, que como anexo 1 forma parte integrante de la presenta

Medidas y Linderes: Parcela 1215 b. al II.O. Cincuenta y ocho metros con sesenta y siete centimetros (58,67 m.) lindando con la Parcela 1213 a: al N.E. ciento dicciscis metros con noventa y cuatro centimetros (116,94 m.) lindan-do con Parcela 1213 a; al S.E. cincuenta y cuatro metros con ochenta y seis cen-timetros (54,86 m.) sobre la Ruta Nº 2 y S.O. ciento diccinueve metros con ochenta centimetros (119,80 m.) lindan do con la Parcela 1215 a; calle a ceder per medio.

Superficie: siete mil sesenta metros

euadrados con veinticuatro decimetros cuadrados (7.060,24 m2.). Nomenciatura Catastral: Circunscrip-ción VII Sección: Rurales varias, Parcela 1215 b.

Corresponde: Al Estado Nacional Argentino por compra a distintos propietarios mediante escrituras públicas Nros. 669, 964, 1072, 1340 y 1405 de fechas 15|7|48, 17|9|48, 13|10|48, 6|12|48 y 17|12|48, respectivamente formalizadas ante la Escribanía General del Gobierno de la Nación

ARTICULO 2º - Comuniquese, publiquese dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA Jorge A. Fraga José A. Martinez de Hoz Nota: Esta Ley se publica sin Anexo.

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA RE-PUBLICA ARGENTIE: A serán te-nidos por auténticos y obligatorios por el efecto de esta publicación y por comunicados y sufficientemente circulados dentro de todo el territo-rio nacional (Decreto Nº 659/1947).

### CONVENIOS INTERNACIONALES

Convenio Internacional sobre Bésaueda y Salvamento Marítimos, 1979. Su aprobación.

Buenes Aires, 5 de marzo de 1921.

#### Excelentísimo Señor Presidente de la Nación:

Excelentísimo Señor Fresidente de la Nación:

TENEMOS el honor de dirigirnos al Primer Mogistrado con el chicto de someter a su consideración el adjunto Proyecto de Ley por la que se aprueba el "Convenio Internacional sobre Búsqueda y Solvamento Maritimos", 1979, adoptado en Hamburgo (Alemania Federal), el 27 de abril de 1979, surgido de la Conferencia Internacional llevada a embo al efecto, con el auspicio de la Organización Consultiva Maritima Intergubernamental (OCMI), habiendo particidado en ella nuestro país y firmado su representante el Acta Final.

Para su evaluación tenica, el Comando en Jefe de la Armada, responsable de la tarca de búsqueda y rescate maritimo y a la vez del asesoramiento técnico en la conducción de las relaciones con la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI), —organismo depositario—, ha efectuado el análisis previo, llegando a la conclusión de que la adhesión al aludido Convenio resulta ser tolchecate aceptable para nuestro país.

A la fecha de la firma del Convento, sólo pocos pañes disponían de una organización eficiente, y aún asi, generalmente limitada a sus aguas territoriales.

terrates.

El salvamento en alta mar depresso sein hoy de la presencia circunstancial de buques navegantes en la 2000 d'ende se produce el siniestro, y de la capacidad y buena fortuna para contir el mensaje de socorro, así de que este sea recibido correlativamente por algún destinatario en posición favorable.

Lo deficiente de esta siluación, y lo cedeble de su metedología condujeron al planteo de esta cuestión en el seno de la OCMI, a los efectos de dar una respuesta más apropiada ahora co la forma del Convenio Internacional que

respuesta mas apropada, anora come terma del Convento Interfacional que se cleva para su aprobación.

El Convento está dividido en del pactos esenciales.

El Articulado, conteniendo su pacto ocapositiva, y el Anexo, emineratemento técnico. Su Articulado sigue el estato de los Instrumentos emitidos per la Organización, sin grandes variantes. En el Artículo I, los Estados Partes se comprometen a dar plena efectividas al Convenio, esto es, asúmir las responsabilidades inherentes a la targa de búsqueda y rescate dentro del ámbito de la región que el país asuma como menia.

ponsabilidades inherentes a la tarra de búsqueda y rescate dentro del úmbito de la región que el país asume como propia. En cuanto al Artículo II en él se trata de salvar una relación de jurisdicción geográfica-maritima a los soles efectos de aplicación de este Instrumento. El Artículo IV respende a las comúciones de firma, ratificación, aceptación, aprobación y adhesión. En estos arbectos a nuestro país corresponderá la Adhesión, atento a que al 31 de octubre de 1980 queda cerrada la firma. En el Artículo V se fijan las contíctiones de vigencia del Convento, estableciéndose ello para 12 (doce) mesos después que 15 (quince) Estados se conviertan en Partes del mismo.

En lo que hace a su Anexo, el Capitado 1 define el significado y alcance de la terminoligia empicada en el Canvento.

la terminoligia empleada en el Comventio.

El Capítulo 2 se refiere a la organización, conteniendo así el mismo varios puntos importantes referidos a la defimitación de las regiones de búsqueda. El Capítulo 3, procura el logro de cooperación y apoyo mutuo entre Estados próximos o vecinos, tendiendo a acegurar un mayor pivel de eficiencia.

Los Capítulos 4 y 5 constituyen bases de orientación para las operaciones, mientras que el Capítulo 6 trata gobre el "sistema de notificación de la situación de los buques" cuyo proposito es doble; el uno de control periódico a los fines de cvitar que la puesta en marcha de la ayuda no quede supeditada únicamente a la recepción o no de un pedido de socorro. El otro, a disponer de una clara comprensión de que buques estarian en condiciones de prestar ayuda en áreas práximas.

a disponer de una clara comprensión de qué buques estarian en condiciones de prestar ayuda en áreas próximas.

Es de destacar, que el sistema promesto por el Convenio constituye la herramienta tan largamente esperada por el Comando Naval de Tránsito Maritmo, a los lines de disponer de una idea clara de la situación de todos los buques, no sólo los nacionales, que se encuentran en la región de húsqueda. Se descuenta que este Instrumecto brindará un gran beneficio al país con relación al control de la pessa ya que de hecho evitará un despetdicio do esfuerzo en la exploración aérea.

La Resolución 1 de la Conferencia está dirigida al logro de una mayor coordinación y apoye entre los Estados, a los fines perseguidos en este Convenio, mientras que la Resolución 2 orienta en cuando a no percibir corapensaciones financieras por los servicios radiociéctricos relacionados con búsqueda y salvamento.

queda y salvamento.

queda y salvamento. La Resolución 5, persigue el objetivo de que la Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones que se celebro durante el año 1979 asignara frecuencias especiales distribuidas en varias bandas, a los fines de obviar las limitaciones de alcance que tenían las vigentes. La Resolución 6 se divige a instar a la OCMI a perfeccionar este Convenio en forma continua, a la luz de la experiencia que aporten distintos con-ductos

Finalmente las Resoluciones 7 y 3, están relacionadas con la mayor eficiencia que puede obtenerse de todo el sistema, mediante el apoyo de la Organización Meteorológica Mundial y de la existencia de asistencia técnica proveniente de la OCMI.

Es de hacer notar asimismo, que la adhesión por parte de nuestro país al

Es de hacer notar asimismo, que la adhesión por parte de nuestro país al presente Convenio no implica compromisos de orden económico, por cuanto los ajustes, que eventualmente deberán efectuarse en la Reglamentación inherente, deberán ser de forma y no de fondo. El logro de la vigencia internacional de este Cenvenio constituirá, a no dudar, un valioso avance en este tema, y la adhesión al mismo, una consecuencia lógica de la política seguida a lo largo de tanto tiempo. Es asimismo importante mencionar que el Derecho Marítimo y todo aquello que sea inherente a la normativa de la navegación va sufriendo un proceso de paulatina modificación e intercacionalización, atento al avance tecnológico y al singular aerecentamiento del tráfico marítimo, resultando los Convenios como éste, el camino adoptado para acceder a tal objetivo.

Convenios como éste, el camino adoptado para acceder a tal objetivo.

Las versiones en idioma español que se agregan del "Convenio Internacional sobre Búsqueda y Salvamento Marítimos", son los textos oficiales en dicho idioma, suministrados a los Estados Miembros por la OCMI. Por las consideraciones antedichas es que propiciamos el presente proyecto

Dios guarde a Vacsira Execlencia.

David R. H. de la Riva Carles W. Paster

## LEY Nº 22,445

Buenos Aires, 24 de marzo de 1981

EN uso de las atribuciones conteridas por el artículo 5º del Estatuto para el Proceso de Reorganización Bacional,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTIN SANCIONA Y PROMULGA CON FUERZA DE LEY:

ARTICULO 1º — Aprichase el "Convento Internacional sobre Búsqueda y Salvamento Maritimos", adeptado en Hamburgo (República Federal de Armania), el 27 de abril de 1979, cuyo texto elicial en idioma español editado por la (reganización Consultiva Maritima Intergubernamental (OCMI) forma parte de la presente ley.

ARTICULO 2º - La autoridad de aplicación del Instrumento citado en el Artículo 1º será el Comando en Jefe de la Armada, a través de sus organismos com-

ARTICULO 39 — Comuniquese, publiquese, dése o la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA

Carlos W. Pastor David R. H. de la Rivà

### ORGANIZACION CONSULTIVA MARITIMA INTERGUBERNAMENTAL

#### CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE

#### BUSQUEDA Y SALVAMENTO MARITEMOS, 1919

Acta final de la Conferencia, cen les documentes adjuntes correspondientes, incluido el

#### Convenio internacional sobre búsqueda y salvamento marítimos, 1979

#### LONDRES 1979

#### INDICE

	Página
Acia finat de la Conferencia internacional sobre	
búsqueda y salvamento maritimos, 1975	1
y salvamento maritimos, 1979	5
Artículos	
Anexo	
Capítulo 1 — Términos y definiciones	11
Capítulo 2 — Organización	13
Capitulo 3 — Cooperación	16
Capítulo 4 — Medidas preparatorias	18
Capítulo 5 — Procedimientos operacionales	21
Capítulo 6 — Sistemas de notificación de la situación de los buques	28
Documento adjunto 2 - Resoluciones aprobadas por la Conferencia	30
Resolución 1 — Medidas de creación y coordinación de servicios	
de búsqueda y salvamento	80
Resolución 2 — Costo para los buques de la participación en los	
sistemas de notificación utilizados por ellos	32
Resolución 3 — Necesidad de contar con un formato y un	
procedimiento convenidos internacionalmente	
para los sistemas de notificación utilizados por	
los buques	38
Resolución 4 — Manuales de busqueda y salvamento	37
Resolución 5 — Frecuencias aplicables a búsqueda y salvamento	•
maritimos	38
Resolución 6 — Perfeccionamiento de un sistema universal de	7.7
socorro y seguridad maritimos	29
Resolución 7 — Armonización de los servicios de búsqueda y	00
salvamento con les servicios meteorológicos	
maritimos	40
Resolución 8 – Fomento de la cooperación téculca	41
toperation (center from the first fr	41

## ACTA FINAL DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE BUSQUEDA Y SALVAMENTO MARITIMOS, 1929

1 Por Resolución A 406(X) del 17 de noviembre de 1977, la Asamblea de 19 Organización Consultiva Marítima Intergubernamental decidió convocar una Conferencia internacional para deliberar acerca de la adopción de un Convenio sobre búsqueda y salvamento maritimos.

2 A invitación del Gobierno de la República Federal de Alemania la Conferencia se celebró en Hamburgo del 9 al 27 de abril de 1979. Los siguientes Estados estuvieron representados en la Conferencia por delegaciones:

Alemania, República Federal de Arabia Saudita Liberia México. Argelia Nigeria Nornega Argenting Australy Nueva Zelandia Bélgica. Paises Bajos Brasil Polonia Portugal
Reino Unido de Gran Bretiia e Irlanda
del Norte
Republica Democrática Alemana Buignyla Canadá Costa de Marfil Cuba Chile República Unida del Camerún Singapur China Chipre Succia Dinamarca Suiza España Tailandia Trinidad y Tabago Túnez Estados Unidos de América Finlandia Turquia Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas Gabon Grecia Uruguay India Venezuela Indonesia Irlanda Yemen Yugoslavia Italia Japón Kuwait Zaire

- Bolivia y la República Dominicana estuvieron representedas en la Conferencia por observadores.
- Hong Kong Micmbro Asociado de la Organización Consultiva Maríthma Iniergubernamental, envió un observador a la Conferencia.
- Las siguientes organizaciones del sistema de las Naciones Unidas enviaron representantes a la Conferencia:
  - Olicina de Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
  - Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) Organización Meteorológica Mundial (OMM)
- Las siguientes organizaciones no gubernamentales enviaron representantes a la

  - Cámara Naviera Internacional (ICS) Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) Comité Internacional Radiomarítimo (CIRM)
  - Asociación Internacional de Armadores (INSA)
  - Federación Internacional de Asociaciones de Capitanes de Euque (IFSMA)
- 7 La Conferencia fue inaugurada por el Sr. C. P. Srivástava, Secretario General de la Organización Consultiva Maritima Interautomamentel. En nombre del Gobierro de la República Fellural de Alemania, el Sr. H. Bubban, Secretario de Februa, hizo una declaración de hienventde a los delegados El Sr. J. Steinart, Sanador Co la Ciudad Libre y Hammitica de Hemburgo, tembida dio la bienveride a les delegados.
- 8 El Sr. G. Dreuer, Jefe de la delegación de la República Federal de Alemania, fue elegido Presidente de la Conferencia.
- Como Vicepresidentes de la Conferencia fueron elegidas las siguientes personaga

- Sr. M. Kayal (Arabia Saudita)
- St. A. A. Torre (Argentina) St. Wu Ying Cheng (China) St. A. J. McCullough (Estados Unidos)
- Sr. G. Marchand (Francia) Sr. S. Kobayashi (Japón) Sr. J. B. Belcoken (República Unida del Camerún)
- Sr. A. Baouab (Túnez) Sr. G. Kolensnikov (URSS)
- Sr. N. Sanchez Luna (Venezuela)
- La Secretaria de la Conferencia quedó constituida como sigue: Sceretario General:
  - Secretario Ejecutivo:
  - Sr. C. P. Srivastava Sr. G. Kostylev Sr. W. S. G. Morrison Sr. W. de Goede Secretario Ejecutivo Adjunto: Secretario del Pieno:
- La Conferencia constituyó las Comisiones que, con sus respectivos miembros; se indican a continuación:

Presidente:	Sr. G. Brene. (Republica Federal de Alemania) Presidente de la Conferencia
Comisión I	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Presidente:	Sr. G. S. Santa-Cruz (Chile)
Vicepresidente:	Sr. A. R. M. Al-Yagoul (Kuwait)
Comision II	,
Presidente:	Sr. E. J. Salvesen (Noruega)
Vicepresidente:	Sr. G. J. Dakoury (Costa de Marfil)

Comisión de Redacción

Sr. P. D. Hamilton-Eddy (Reino Unido) Presidente: Vicepresidente: Comisión de Verificación de Poderes Sr. H. Güvener (Turquia)

Presidente: Sr. R. Drummond de Mello (Brasil)

Constituyeron la base de la labor de la Conferencia los documentos siguientes: - un proyecto de Couvenlo internacional sobre búsqueda y salvamento mari-timos y de Resoluciones conexas, todo ello preparado por el Grupo de ex-pertos en búsqueda y salvamento de la Organización Consultiva Maritima Intergubernamental y aprobado por el Comité de Seguridad Marítima de

propuestas y comentarios acerca de lo que antecede, presentados a la Conferencia por los Goblernos y organizaciones interesados.

Como resultado de sus deliberaciones, que constou en las actas resumidas de las sesiones pienatias, la Conferencia adepió el CONVENIO INTERNACIONAL SO-BRE BUSQUEDA Y SALVAMENTO MARITIMOS, 1979, el cual constituye el Docu-mento adjunto 1 que acompaña a la presente Acta final. 14 La Conferencia aprobó también las Resoluciones que figuran en el Documento adjunto 2 de la presente Acta final.

15 El texto de la presente Acta final y de los Documentos adjuntos a la misma, ha sido redactado en un solo original en los idiomes chino, español, francés, inglés y ruso, y queda depositado ente el Secretario General de la Organización Consultiva Maritima Intergubernamental, Se harán traducciones oficiales del Cenvenio a los idiomas alemán árabe e italiano, las cuales serán depositadas junto con la presente Acta final.

El Secretarió General de la Occavización Consultiva Marítima Intergubernanental hará llegar a los Gobernos de los Estados que estuvieron invitados a enviar representantes a la Conferencia copias certificadas de la presente Acta final con las Resoluciones de la Conferencia, copias certificadas de los textos autênticos del Convenio y, cuando hayan sido efectuadas, copias de las traducciones oficiales del Convenio, respondicado a los pedidos formulados por dichos Gobiernos.

EN FE DE LO CUAL los infrascriptos iniman la presente Acta final, HECHO EN HAMBURGO el dia veintisiete de abril de mil novemientos setenta y nueve.

9 Se omiten las firmas.

## DOCUMENTO ADJUNTO 1

## CONVENIO INTERNACIONAL SOBRE BUSQUEDA X SALVAMETO MARITIMOS, 1979

## LAS PARTES EN EL CONVENIO,

CONSIDERANDO que varias Convenies infernacionales conceden gran importancia a la prestación de auxilio a personas que se hallen en peligro en el mar y al establecimiento por parte de todo Estado ribercão de las medidas que exijan la vigliencia de costas y los servicios de búsqueda y salvamento,

CONSIDERANDO la Recomendación 40 aprobada por la Conferencia internacional sobre seguridad de la vida humana en el mar, 1930, que reconoce la conveniencia de coordinar has actividades relativas a la seguridad en el mar y sobre el mar entre varias organizaciones intergubernamentales, diante el establecimiento de un plan internacional de búsqueda y salvamento marítimos CONSIDERANDO que es descable desarrollar y fomentar estas actividades meque responda a las necesidades del tráfico marítimo, para el salvamento de personas que se hallen en peligro en el mar.

que se hallen en pellero en el mar.

CONSIDEMANDO que conviene fomentar la cooperación entre las organizaciones de búsqueda y salvamento de tedo el mundo y entre los que participen en operaciones de búsqueda y salvamento en el mar.

CONVIENEN:

## ARTICULO I

## Obligaciones generales contraides en virtud del Convenio

Las partes se obligan a tomar todas las medids legislativas u otras medidas apropiadas que se precisen para dar plena efectividad al Convento y a u Anexo el cual será parte integrante de aquél. Salvo disposición expresa en otro sentido, teda referencia al Convento supondrá también una referencia a su Anexo.

## ARTICULO II

## Otros tratados e interpretación

Nada de lo dispuesto en el presente Convenio prejuzgará la cedificación y el desarrollo del Derecho del mor por parte de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar convocada en virtud de la Resolución 2750 (NECV) de la Asamblea Central de las Naciones Unidas ni las reivindicaciones y tesis jurídicas presentes y futuras de cualquier Estado repecto del Derecho del mar y de la naturaleza y el alcance de la jurisdicción de los Estados ribercãos y de los Estados de pabellón, 2) Nieguna dispesición del Convento será interpretada en el sentido de que va en periuicio de obligaciones o derechos que, respecto de les buques, se estipulen en otros instrumentos internacionales.

## ARTICULO III

## Enmiendas

- 1) El Convento po las sou cumendado por uno de los dos procedimientos expuestos en los núrvales (i) y el sigui eles.
  2) principales (i) y el sigui eles.
  2) principales procede el secon en el cino de la Casarinación Consultya Marillima Liberguio consulcida (en autuanda lla consultación);
  - a) tode entitlenda propuesta por una Parte y transmitida al Secretario General de la Organización (en adelante llamado "el Secretario General"), o evalunier enmienda que el Secretario General estime necesaria como resultado de una

enmienda a la disposición correspondiente del Anexo 12 del Convenio sebro aviación civil internacional, será distribuida entre todos les Miembros de la Organización y todas las Partes, por lo menes seis meres antes de que proceda que el Comité de Seguridad Maritima de la Organización la examine:

b) las Partes, sean o no Miembros de la Organización, tendrán derecho a participar en las deliberaciones del Comité de Seguridad Maritima para el examen y la aprobación de las enmiendas;
c) para la aprobación de las enmiendas se necesitará una mayoría de des fercios de las Partes presentes y voluntes en el Comité de Seguridad Maritima, a condición de que un tercio cuando menos de las Partes esté presente en el momento de la aprobación de la enmienda de que se trate;
d) las enmiendas aprobadas de conformidad con lo dispuesto en el apartado e) serán enviadas por el Secretario General a todas las Partes a lines de aceptación;

e) toda enmienda a un Artículo o a los púrrafos 2.1.4, 2.1.5, 2.1.7, 2.1.10, 3.1.2 y 3.1.3 del Anexo se considerará aceptada a partir de la fecha en que el Secretario General haya recibido el correspondiente instrumento de aceptación

cretario General naya recinido el correspondiente instrumento de aceptación de dos tercios de las Partes;

1) toda enmienda al Anexo, excluidas las enmiendas a los párrafos 2:1.4, 2.1.5, 2.1.7, 2.1.10, 3.1.2 y 3.1.3, se considerará aceptada al técunino del año siguiente a la fecha en que fue enviadar a las Partes a fines de aceptación. Si, no obstante, dentro del plazo fijado de un año, más de un tercio de las Partes netifica al Secretario General que rechaza la enmienda, ac considerará que ésta no ha sido occutada:

g) toda enmienda a un Arbiculo o a los párrafos 2.1.4, 2.1.5, 2.1.7, 2.1.10, 3.1.2 y 3.1.3 del Anexo entrará en vigor;
i) con respecto a las Partes que la hayan aceptado, seis noses después de la fecha en que se considere que fue aceptada;
ii) con respecto a las Partes que la aceptan una vez se haya cumplido la condición estipulada en el aparrado el y antes de que la cumienda entre en vigor, en la fecha de entrada en vigor de la enmienda;
iii) con respecto a las Partes que la acepten después de la fecha en que la enmienda entre en vigor, 30 días después del depósito que se haya efectuado de un instrumento de aceptación;

enmienda entre en vigor, 30 días después del depósito que se haya efectuado de un instrumento de aceptación;

h) toda enmienda al Anexo, excluidas las enmiendas a los párrafos 2.1.4, 2.1.5, 2.1.7, 2:1.10, 3.1.2 y 3.1.3 entrerá en vigor, con respecto a todas las Partes, exceptuadas las que la hayan rechazado en vitud de lo previsto en el apartado se considere que fue aceptada. No obstante, antes de la fecha fijada para la entrada en vigor de la enmienda cualquier Parte podrá notificar al Secretario General que se exime de la obligación de darle electividad durante un periodo no superior a un año, contado desde la fecha de entrada en vigor de la enaprebación de tal enmienda díje una mayoría de dos tercios de las Partes presentes y votantes en el Comité de Seguridad Muritima.

a) a solicitud de cualquier Parte con la que se muestre conforme un tercio cuando menos de las Partes, la Organización convocará una Conferencia de las Partes para examinar posibles enmiendas al presente Convenio; las enmiento por lo menos sels mesos antes de que preceda que la Conferencia las enmientes serán distribuidas por el Secretario General a todas las Partes, la obligación de que la Conferencia las examine; tercios de las Partes presentes y votantes, a condición de que un fercio entando menos de las Partes presentes en tal Conferencia por una mayoría de dos menos de las Partes presentes v votantes, a condición de que un fercio etando mienda; las enmiendas así aprobadas serán envladas por el Secretario General a todas las Partes de aceptación; en el momento de la aprobación de fat en a todas las Partes de decida otra cósa, la enuienda se considerará aceptada y entrará en vigor de confermidad con los procedimientos estipulados respectar vigor de confermidad con los procedimientos estipulados respectar en vigor de confermidad con los procedimientos estipulados respectar aceptada de aceptación de la Conferencia que en el parrafo 2 h) se hace al Confié de Seguridad Maritima, referencia a la Conferencia, en el parrafo 2 h) se en el parrafo

1) Teda declaración de aceptación de una enmienda o de objeción a una enmienda y cualquiera de las notificaciones previstas en el párrafo 2 h), serán dirigidas por escrito al Secretario General, quien informará a todas las Partes de que se recibilidad en tenta comunicaciones y de la fecha en que fueron recibidas.

El Secretario General informará a los Estodos de cualesquiera enmiendas que entren en vigor, osí como de la fecha de entrada en vigor de cada una.

## VELLICATO IA

## Firma, ratificación, aceptación, aprobación y adhesión

1) El Convenio estará abierto a la firma en la Sede de la Organización desde e 1 de noviembre de 1979 hasta el 31 de octubre de 1939 y, después de ese plazo, seguirá abierto a la athesión. Los Estados podrán constituirse en Partes en el Convento

a) firma sin reserva en cuanto a ratificación, aceptación o aprobación; o b) firma a reserva de ratificación, aceptación o aprobación, seguida de ratificación, aceptación o aprobación, o adición, aceptación o aprobación; o adición,

2) La ratificación, accatación, aprobación o adhesión se efectuarán depositando ante el Secretario Ceneral el instrumento que proceda.

3) El Secretario Ceneral información a les Estates de toda firma producida o del depósito que se haya efectuado de cualquier instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión y de la fecta de tal depósito.

## APTICUIO V

## Entrada en vigne

El Convento entrará en vigor 12 meses desqués de la fecha en que 15 Estados havan constituido en Partes en el mismo de conformidad con lo dispuesto en se havan consel Articulo IV.

el Articulo IV.

2) La entrada en vigor del Convento para los Estades que lo ratifiquen, aceptem o apruebem o que se adhieran a ét de conformidad con lo dispuesto en el Articulo IV, que el Convento entre en vigor, se producirá en la fecha de entrada en vigor de éste, o apruebem o que se adhieran a ét con posterioridad a la fecha en vigor de éste, o apruebem o que se adhieran a ét con posterioridad a la fecha en que haya entrado en vigor, se producirá a los 30 dios de baber sido depositado el instrumento corresen vigor, se producirá a los 30 dios de baber sido depositado el instrumento corresen vigor del Convento para los Estados que la ratificación, aceptación, apruebación o adhesión depositado el instrumento corresen del conformidad con lo dispuesto en el Artículo IV.

4) Tedo instrumento de ratificación, aceptación, apruebación o adhesión depositado efectuada de conformidad con lo dispuesto en el Artículo IV, con nesterioridad a la fecha de entrada en vigor de una enudenda al Convento rido al Convento en sa forma enmendada, viste en para el Estado que deposite fal instrumento, a los 30 dios de haborse producido el decembro.

5) El Secretario Ocneral informaria a los Estados que los 30 dios de haborse.

El Secretario Ocneral informaçã a los Fetedes de la fecha de entrada en viçor del Convenio,

## ARTICULO VI

## Denuncia

posterior a la explicación de un plazo de cinco años a contar de la fecha en que el Convenio haya entrado en vigor para dicha Parte.

2) La denuncia se efectuará depositando un instrumento de denuncia ante el Secretario Gonfélal, el cual notificará a les Estades que ha recibido tal instrumento de denuncia, la febra en que lo recibió y la fecha en que surta efecto tal denuncia.

3) La denuncia surtirá efecto transcurrido un año a martir de la recepción, por parte del Secretario General, del instrumento de denuncia, o cualquier otro plazo más largo que pueda ser fijado en diciro instrumento.

#### ARTICULO VII

#### Depósito y registro

1) El Cenvenio será depositado ante el Secretario General, el cual remitirá ejemplares auténtices certificados de aquél a los Estados.

Tan pronto como el Convenio entre en vigor, el Secretario General remitirá el texto del mismo al Secretario General de las Naciones Unidas a fines de registro y publicación, de conformidad con el Artículo 102 de la Carta de las Naciones

### ARTICULO VIII

#### Idiomas

El Convenio está redactado en un solo ejemplar en los idiomas chino, español, francés, inglés y ruso, y cada uno de estos textos es jeualmente auténtico. Se harán traducciones oficiales a los idiomas alemán, árabe e italiano, las cuales serfin depositadas junto con el original firmado.

HECHO EN HAMBURGO el dia veintisiete de abril de mil novecientes setenta

EN FE DE LO CUAL los infrascriptos", debidamente autorizades al efecto por sus respectivos Gobiernos, firman el Convenio.

Se omiten las firmas.

#### ANEXO

#### CAPPITEO I

### Términos y definiciones

1.1 En el presente Anexo, el empleo del futuro de los verbos con un sentido imperativo indica una disposición cuya aplicación uniforme por todas las Partes se estipula en pro de la seguridad de la vida humana en el mar.
1.2 En el presente Anexo, el empleo de la expresión "se recomienda que" combinada con el verbo que exita la frase de que se trate indica una disposición cuya aplicación uniforme por todas las Partes se aconseja en pro de la seguridad de la vida humana en el mar.
1.2 Los férminos qui enumerados se utilizan en el presente Aport con la resente.

Los términos aquí enumerados se utilizan en el presente Anexo con los significados indicados a continuación:

"Región de búsqueda y salvamento". Area de dimensiones definidas dentro de la cual se prestan servicios de búsqueda y salvamento. "Centro coordinador de salvamento". Centro encargado de promover la buena organización de servicios de búsqueda y salvamento y de coordinanar la ejecución de las operaciones de búsqueda y salvamento dentro de una región de búsqueda y salvamento. Centro suberdinado a un centro coordinador de salvamento, establecido para complementar la función de este último dentro de una parte especificada de una región de búsqueda y salvamento.

"Unidad de vigilancia de cestas". Unidad terrestre, estacionaria o móvil, designada para velar, con su vigilancia, por la segurida de los buques en zonas costeras.

"Unidad de salvamento". Unidad compuesta por personal capacitado y dotada de equipo apropiado para ejecutar con rapidez operaciones de búsqueda y

de equipo apropiado para ejecutar con rapidez operaciones de dasqueda y salvamento.

"Jofe en el lugar del siniestro". El jefe de una unidad de salvamento designado para coordinar las operaciones de búsqueda y salvamento dentro de un áreo de búsqueda específicada.

"Coordinador de la búsqueda de superficie". Buque, que no sea una de los unidades de salvamento, designado para coordinar las operaciones de búsqueda y salvamento que se lleven a cabo en la superficie, dentro de un úrea de búsqueda específicada.

"Fase de encergencia". Expresión genérica que significa, según el caso, fase de incertidumbre fase de alerta o fase de peligro.

"Fase de incertidumbre", Situación en la cual existe incertidumbre en cuanto a un seguridad de un buque y de las personas que lleve a bordo.

"Fase de alerta". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo.

"Fase de peligro". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo.

"Fase de peligro". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo.

"Fase de peligro". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo,

"Fase de peligro". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo,

"Fase de peligro". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo,

"Fase de peligro". Situación en la cual existe la convicción justificada de que un buque y de las personas que lleve a bordo,

"Fase de peligro". El el cual existe la convicción justificada de que un peligro grave o inminente y necesitan auxilió inmediato.

"Amarajo forzoso". En el cual cual actionado, realizar un descruso for-

.10

## CAPITULO 2

## Organización

2.1 Medidas de creación y coordinación de servicios de búsqueda y salvamento 2.1.1. Las Partes harán que se tomen las medidas accesarias para la creación de servicios adecuados de búsqueda y salvamento de personas que se hallen en peligro cerca de sus costas, en el mar. 2.1.2. Las Partes cendician al Secretario General información referente a su organización de búsqueda y salvamento y le notificarán los cambios ulteriores de importancia de que la misma sea objeto, incluida la información referente a:

los servicios nacionales de búsqueda y salvamento marítimos; la ubicación de los centros coordinadores de salvamento que haya estable-cidos, con sus respectivos números de teléfono y de telex y úreas de res-ponsabilidad; y

.3 les principales unidades de salvamento que haya a su disposición.

2.1.3 El Secretario General remitirá en forma apropiade a todas las Partes la información a que se bace referencia en el parrafo 2.1.2.
2.1.4 Se establecerá cada región de búsqueda y solvamento por acuerdo entre las Partes interesadas. El acuerdo será puesto en conocimiento del Secretario General, 2.1.5 Si no logran nonceze de acuerdo sobre las dimensiones exactas de una región de búsqueda y salvamento, las Partes interesadas se esforzarán al máxicao por convenir medidos adecuados para lograr en esa zona una coordinación global equivalente de los servicios de búsqueda y salvamento. Las medidas convenidas serán puestas en conocimiento del Secretario General.

2.1.6 El Secretario General ponerá en conocimiento de todas las Partes los acuerdos o medidas a que se hace referencia en los parrafes 2.1.4 y 2.1.5. 2.1.7 La delimitación de regiones de búsqueda y salvamento no guarda relación con la determinación de limitus entre los Estados ni prejuzgará ésta. 2.1.8 Se recomienda que las Partes dispongan lo necesario para que sus servicios de búsqueda y salvamento sean capaces de dar pronta respuesta a las llamadas de socorro.

socorro.

2.1.9 Informadas de que una persona está en peligro en el mar, en un área destro de la cual una Parte se encargue de la coordinación global de las operaciones do búsqueda y salvamento, las autoridades de esa Parte a las que incumba la encesión darán acreatemente los pasos necesarios para prestar el mejor auxilio que puedon.

2.1.10 Las Partes narantizarán que se preste auxiño a cualesquiera personas que se hallen en peligro en el mar. Harán esto sean cuales fueren la nacionalidad y la condicion jurídica de dichas personas o las circunstancias en que éstas se chouenbren.

2.2 Coordinación de los medios de búsqueda y Salvamento

2.2.1 Las Partes tomarán disposiciones para la coordinación de los medios necesarios en la provisión de servicios de búsqueda y salvamento cerca de sus costas.
2.2.2 Las Partes establecerán órganos nacionales para la coordinación global de los servicios de búsqueda y salvamento.

#### 2.3 Establecimiento de contros coordinadores de salvamento y de subcentros de salvamento

3.1 A fin le cumplit le prescripte en les parrafes 2.2.1 y 2.2.2, las Partes site blecerán recorros coordinadores de salvamento para sus servicios de búsqueda ; sal-ramento, así romo los subscutros de salvamento que consideren apropiados. 2.3.2 Las allondades competentes de cada Parte determinarán el area que será incumbencia de un subcentro de salvamento,

2.3.3 Cana centre modificación de salvamento y cada subcentro de salvamento establecidos de conformidad con lo dispuesto en el parrato 2.3.1 dispondran ne medios adoctables para la receptión de comunicaciones de socorro a través de una radioestación cestera o de otre modo. Tales centros y subcentros dispondran también de medios adectados para comunicar con sus propias unidades de elvamento y on les centras construaciones de salvamento. mento y .on los centros coordinadores de salvamento o subcentros de salvamento, según proceda, de átem advacentes.

#### 2.4 Designacion de unidades de salvamento

2.4.1 Los Pa tes resignación:

- .1 con unidades de salvamento, a servicios estatales u otros servicios pú-ofices apropiados o a servicios privados, que se encuentren debidamente sorte nos y equipades, o a partes de los mísmos o bien,
- .2 como nementos de la organización de búsqueda y salvamento, a servicios como dementos de la organización de busqueda y satvantento, a servicios con como de la organización de busqueda y servicios públicos o privados apropiados o a elementos de los mismos que an no resultando adectados para ser designados como mitodos de lacidamento puedan participar en operaciones la necesque a y satvamento, y definirán las funciones de estes elementos.

## 2.5 Medios equipo de las unidades de salvamento

2.5.1 Se provera a toda unidad de salvamento de los medios y el equipo apro-

placos para u tarea.

2.5.2 Se accementa que cada unidad de salvamento cuente con medios rapidos y seguires de comunicación con otras unidades o elementos que intervengan en una misma operación.

2.5.3 Se recomienda que en los recipientes o envases que contengan equipo de supervivencia destinado a ser louvado a los superviventes se señale la naturaleza general del contenido medicade un codigo de colores ajustado a lo especificado en el pármio 2.5.4, una indicación impresa y signos de interpretación inequivoca, en la medida en que taxes signos existan.

2.5.4. Se accemienda que la identificación por colores del contenido de los reci-plentes y entases sanzalnes en los que naya equipo de supervivencia se afectue por medio de banderines de colores, de acuerdo con el siguiente código:

11 Rojo — medicamentos y equipo de primeros auxilios;
2 Atur — anuentos y agua;
3 Amerillo — mantos e indumentaria portectora; y
4 Reg.o — equipo diverso formado por hornillos, hachas, compases y uteositios de cocina.

2.5.5 Se recomienda qui cuando en un mismo recipiente o envase se lancea efectos de naturaleza diversa, se haga uso de una combinación de los colores indicados en ese cidigo.

**2.5.6** Se recondenda que er cada uno de los recipientes o envases lanzables vayan incluidas aos instrucciones que permitan utilizar el equipo de supervivencia. Convendrá que cuas instrucciones estén impresas en ingrés y por lo menos en otros dos iniemas.

#### CAPITULO 3

#### Cooperacion

## 3.1. Cooperación entre los Estados

\$.1.1 Las Partes coordinación sus organizaciones de bisqueda y salvamento, recoslempre que sea necesario, coordinen las operaciones con las de

3.1.1 Las Partes coordinarán sus organizaciones de biograda y salvamento, tecamendándose que, siempre que sea necesario, coordinar Lis operaciones con las de
los Estados terinos.
3.1.2 A menos que se acuerde otra cosa entre los Estados interesados se reconitenda que con enjeción a las leys y reglamentaciones nacionales aplicables, tora
Parte aurerica a anterda inmediata en sus aguas territoriales o por enciara a

6stas, o un su cerritorio, de unidades de salvamento de, otras Partes cuyo so

objeto sen la básqueda destinada a localizar siniestros maritimos y a salvar y os

supervivientes de tales siniestros. En tales casos las operaciones de búsqueda y

salvamento serán coordinados en lo posible por el centro coordinador de salvam to

aproplade a la Parte que talva autorizado la cutada, o por la autoridao que

haya side destinada po delas Parte.

3.1.3 A meros que se acuerde otra cosa entre los Estados interesados, las autoridades de una Parte que desre que sus unidades de salvamento entren en as autoridades de una Parte que desre que sus unidades de salvamento entren en as aguas bertiorinica e utila Parte, o po encima de estas, o en el territorio ac nicha Parte, con el solo Alete de realizar a busque da destinada a accalizar siniestros maritanos y a salvar a los superviviente de talca siniestros, enviaran una petición, en la de figuren tenor os diffilles de la alisión proyectada y de la necesidad de realizada, al centro costálindos de salvamento de la otra Parte o a cualquier otra autoridad que haya idi designada por esa Parte.

3.1.4 Las autolidades competentes de las Partes:
.1 acusarán inmediatamente recibo de tal pelición; y
.2 lo intes posible indicarán en que condiciones,
alguna, podrá emprenderse la misión proyectada. dado que se imponga

3.1.5 Se recomienda que las Partes concluyan con sus Estados vecinos acuerdos en los que se men las condicientes de entrada de las unidades de salvamento de cada uno en las aguas territoriales (o por encima de éstas) lo territorios de los demás. Se recomienda asimismo que estos acuerdos hagan posible la rápida utrada de dichas unidades con un mínimo de formalidades.

3.1.6 Se recomienda que cada Parte autorice a sus centros coordinadores de sal-

.1 soficiten de otros centros coordinadores de salvamento la ayuda que

2000 necesaria includos bugu s, aeronaves personal y equipo:
2000 necesaria includos bugu s, aeronaves personal y equipo:
2000 necesaria includos peculiso necesario para la entrada de dichos buques, aeronaves personal o equipo en su aguas territoriales o por encima de betes en su territorio; y
2000 necesaria personal o equipo en su aguas territoriales o por encima de betes en su territorio; y
2000 necesaria includos percentos con las pertinentes autoridades de aduonas, inmigración y de otra indole para facilitar dicha entrada.

8.1.7 Se recemiende que cada Parte autorice a sus centros coordinadores de \$1.7 Se recomiende que cada Parte autorice a sus centros coordinadores de salvamento e euc, quande se les soliche, presten ayuda a otros centros coordinadores de salvamente, incluida la constituida por buques, acronaves, prisonal o equipo.

\$1.8 Se recomienda que las Partes concluyan con sus Estados vecinos acuerdos sobre hisquede y salvamenta cuye objeto sea la utilización mancomunada de sus respectives en dios, el establecimiento de procedimientes uniformes, el desarrollo de una formación y unos ejerciclos de carácter conjunto la verificación periódica de los canales de comunicación interestatales, la realización de visitas de enlace entre el personal de los distintos centros coerdinadores de salvamento y el intercambio de información sobre búsqueda y salvamento.

## \$.2 Coordination con los servicios aeronáuticos

8.2.1 Las Fortes harán que entre los servicios marítimos y los teronáuticos exista la coordinación más estrecta posible, de mode que puedan prestar los servicios de búsqueda y nivamente más eficaces y positivos en sus respectivas regiones de búsqueda y salvamento y por encima de éstas.

3.2.2 Se recomienda que, siempre que sea factible cada Parte establezea con carácter conjunto centros coordinadores de salvamento y subcentros de salvamento dedicados a ambas finalidades, la maritima y la acronautica.

8.2.3 Siempre que se establezcan por separado centros coordinadores de salvamento o subcentros de salvamento, marítimos y acconúnticos, para dar servicio a la misma área, la Parte interesada hará que entre los centros o subcentros se establezca la coordinación más estrecha posible.

\$.2.4 En le medida de le positile les Partes harân que las unidades de salvamente establecidas para fines marítimos y las establecidas para fines aeronáuticos utilicen procedimientes uniformes

#### CAPITULO 4

#### Medidas preparatorias

### 4.1 Prescripciones relativas a la información

4.1.1 Cada centro coordinador de salvamento y cada subcentro de salvamento dispondran de información actualizada pertinente para has aperaciones de búsquesa y salvamento en su área incluida la información sobre:

.1 unidades de salvamento y unidades de vigitancia ao costas,

2 chalesquiera otro, medios publicos y privades incluidos lo, de transporte y los suministros de compustible, de 10s que quepa esperar que seran útiles en operaciones de búsqueda y salvamento;

utiles en operaciones de busqueda y salvamento;
medios de comunicacian que puedan sei utilizados en operaciones de busqueca y salvamento;
nombres, direcciones telegráficas o de télex y número de elefono y télex de consignatario; deb uques, autoridades consulares, organizaciones internacionales otros organismos que puedan estar en situacion de ayudar a obtener información vital sobre buques;
uolcación, distintivos de llumada o identidades del servicio móvil marítimo, horas de escucia, y frecuencias de todas las radioestaciones de sal que quepa esperar que se utilizarán en operaciones de búsqueda y lavamento:

unicación, distintivos de llamada o identidades del servicio móvil maricino, horas de escucha y frecuencia de todos las radioestaciones sustemas que difundan, proposticos y avisos meteorelógicos para la región de búsqueda y salvamento de que se trate; ubicación y horario de los servicios de escucha radioeléctrica y frecuen-

cias observadas:

objetos de los que se sepa que podrian confundirse con restos de nau-fragie no localizado o no denunciado y; lugares en los que se almacenen los efectos lanzables de emergencia. Y

de supervivencia.

4.1.2 Se recomienda que cada centro coordinador de salvamento y cada subcontro de salvamente tengan facil accese a la información relativa a la situación, el rumbo. la velocidad y et distrittivo de llamada o la identifica de la estación de los buques que se encuentren en su área y puedan auxiliar a buques, o a personas que se nelleta en peligro en el mar. Este información se conservará en el centro coordinado 14 salvamento e en condiciones de disponibilidad inmediata cuando se necesite de eua. 4.1.3 En cada contro coordinador de salvamento y en cada subcentro de salvamento se dispondrá de un mapa en escala grande, a fines de presentación y trazación correspondientes a datos pertinentes para las operaciones de búsqueda y salvamento en su area.

#### 4.2. Planes o instrucciones operacionales

4.2.1 Cada centro coordinador de salvamento y oada subcentro de salvamento prepararán o tendrán i si disposición planes o instrucciones detallados para a realización de operaciones de búsqueda y salvamento in su área.
4.2.2 Los planes o instrucciones especificarán dentro de lo posible, las medidas relativas ai mantent jento y al reaprovisionamiento de combustible de los buques, aeronaves y vehículos utilizados en operaciones de búsqueda y salvamento, incluidos los facilitados por otros Estados,

4.2.3 Se recommenda que en los planes o instrucciones figuren pormenores relativos a la actuación de quienes participen en las operaciones de búsqueda y salvamento en el área, con inclusión de:

.1 la orma en que deberán realizarse las operaciones de búsqueda y salvamento

na utilización de los sistemas y medios de comunicación disponibles: la actuación combinada con la de otros centros coordinadores de sal-

vamento o subcentros de salvamento, según proceda:
los métodos destinados a alertar a los buques en el mar y a las acco-

los métodos destinados a alertar a los buques en el mar y a las aeronaves en ruta; insideberes y la autoridad del personal asignado a operaciones de búsqueda y salvamento; los posibles cambios de emplazamiento del equipo que puedan nacor necesarios las condiciones meteorológicas o de otra índole; los métodos de obtención de información essucial concerniente las operaciones de búsqueda y salvamento constituicas por medios ates como los pertanente, avisos a los navegantes, y los boletines y pronosticos meteorológicos y los relativos al estado de la mar en la superficie; los métodos de obtención de la ayuda que pueda necesitarse includos buques, aeronaves, personal y equipo, de otros centros coordinadores de salvamento o subembros de salvamento, según proceda; los métodos destinados a ayudar a los buques de salvamento o a otros buques a que alcancen el punto de reunión con buques en peligro forzadas a amarar a que alcancen el punto de reunión con embarcaciones de superficie.

## 4.3 Estado de preparación de las unidades de salvamento

4.3.1 Toda unidad de saivamento designada se mantendrá en un estado de prenaración adecuado a la tarea que haya de realizar, recomendándose que mutenga mformados de ello al centro coordinador de salvamento o al subcentro de salvamento pertinentes.

## CAPITULO 5

## Procedimientos operacionales

## 5.1 Información relativa a casos de emergencia

5.1.1 Las Partes que se manteugan, en las frecuencias internacionales de socorro, las escuchas radioelectricas continuas que se juzguen de posible realización y necesarias. Toda radioestación costera que reciba una llamada o un mensaje de socorco:

.1 informará inmediatamente al centro coordinador de salvamento o al subcentro de salvamento apropiados;

retransmitirà la llamada o el mensaje, en la medida necesaria para informar a los buques, en una o en varias de las frecuencias internacionales de socorro o en cualquier otra frecuencia apropieda; hará que estas retransmisiones vayan precedidas de la señal de alarma au-

tomática apropiada, a menos que esto ya haya sido hecho; y .4 tomará las medidas ulteriores que decida la autoridad competente.

5.1.2 Se recomienda que toda autoridad o elemento de la organización de busqueda y salvamento que tenga motivos para creer que un buque se encuentra en estado de emergencia, facilite lo antes posible al centro coordinador de salvamento o at subcentro de salvamento pertinente toda la información de que disponga.

5.1.3 Recibida información respecto de un buque que se encuentre en estado de emergencia, los centros coordinadores de salvamento y los subcentros de salvamento evaluarán en el acto dicha información y determinación la fase de emergencia que

corresponda ajustándose a lo indicado en la sección 5.2 y el alcance de la operación necesaria.

## 5.2 Fases de emergencia

5.2.1 A fines operacionales se distinguirán las siguientes fases de emergencia:

- .1 Fase de incertidumbre:

  - .1.1 cuando se ha notificado que, pasada su hora de llegada, un buque no ha llegado a su punto de destino; o
     .1.2 cuando un buque ha dejado de transmitir la notificación que de de se esperaba en relación con su situación o con su seguridad.

## .2 Fase de alerta:

.2.1 cuando, tras una fase de incertidumbre, han fallado los intentos de establecer contacto con el buque y no han dado resultado los indagaciones llevadas a cabo cerca de otras fuentes apropladas; o

cuando se ha recibido información en el sentido de que la cupaci-dad operacional del fuque se ve disminuida, pero no al punto de que este haga probable una situación de peligro.

#### .3 Fase de peligro:

- .3.1 evando se recibe información indudable de que un buque o una persona están en peligro grave o inminente y necesitan auxilio in-
- cuendo, tras una fase de alerta, nuevos infentos infructuores de establecer confacto con el buque e indagaciones más difundidas e igualmente infructuosas, señalan la probabilidad de que el buque sté en peligro; o
- .3.3 cuando se reciba información que indica que la capacidad opera-cicoal del buque ha disminuido al punto de que es probable que se preduzea una situación de peligro.
- 5.3 Procedimientos que deben seguir los centros coordinadores de salvamento y los subcentros de salvamento en las fases de emergencia
- 5.3.1 Declarada la fase de incertidumbre, el centro coordinador de salvamento o el subcentro de salvamento, según proceda, indicará indagaciones para deteradinar el grado de seguridad del buque o declarará la fase de alerta.

  5.3.2 Declarada la fase de alerta, el centro coordinador de salvamento e el subcentro de salvamento, según proceda, ampliará sus indagaciones con respecto al buque no encontrado, alertará a los pertinentes servicios de básqueda y salvamento y empezará a actuar tomando, de las medidas que se indican en el párrafo 5.3.3, las que sean necesarias a la luz de las circuostancias del caso.

  5.3.3 Declarada la fase de peligro, el centro coordinador de salvamento o el subcentro de salvamento, según proceda:
- centro de salvamento, según proceda:

  1 empezará a actuar ajustándose a las medidas indicadas en la sección 4.2;
  2 si procede, estimará el grado de incertidumbre correspondiente a la situación del buque y determinará la extensión de cualquier área que haya que explorar:
  - es posible, avisará al propietario del buque e al consignatario, mante-
  - niéndole informado de la marcha de los acontecimientos; avisará a otros centros coordinadores de salvamento o a otros subcentros de salvamento cuya ayuda se necesitará probablemente o a los que pueda fortes la contrata de salvamento. afectar la operación;
  - solicitará prontamente cualquier ayuda que pueda obtener de buques, acronaves o servicios no incluidos específicamente en la organización de búsqueda y salvamento, teniendo presente que en la mayoría de las situaciones de peligro que se producen en zonas occapicas, otres buques que se encuentren en las inmediaciones serán importantes elementos para las operaciones
  - de bisqueda y salvamento; elaborará un plan georal para la realización de las operaciones partiendo de la información disponible y lo pondrá en conocimiento de las autori-dades designadas de conformidad con lo dispuesto en las secciones 5.7 y 5.8. a título de oricutación;
  - modificará según aconsejen las circunstancias la orientación citada en el
  - avisará a las autoridades consulares o diplomáticas interesadas y, si el suceso afecta a algún refugiado o persona desp'azada, a la oficina de la organización internacional competente;
  - avisará a las autoridades encargadas de la investigación de accidentes; y tras consultar, según proceda, con las autoridades designadas de conformidad con lo dispuesto en las secciones 5.7 y 5.8, avisará a las aeronaves, buques o servicios mencionados en el párrafo 5.3.3.5 de que su ayuda ha dejado de ser necesaria cuando esto ocurra.

#### 5.3.4 Iniciación de las operaciones de búsqueda y salvamento con respecto a un buque cuya situación se desconozea

- 5.3.4.1 En el caso de que se declare una fase de emergencia con respecto a un buque cuya situación se desconozca, se procederá del modo siguiente:

  1. cuando se notifique que existe una fase de emergencia a un centro coordinador de salvamento o a un subcentro de salvamento y éste no sepa si otros centros están ya actuando adecuadamente, asumirá la responsabilidad de iniciar esa actuación y consultará con los centros vecinos con objeto de designar un centro que asuma inmediatamente la responsabilidad;

  2. a menos que se decida otra cosa de común acuerdo entre los centros interesados, el centro que se designe será el centro responsable del área en que estaba l buque según su última situación notificada; y

  3. después de declararse la fase de peligro, el centro que coordine las operaciones de búsqueda y salvamento informará, si es necesario, a otros centros apropiados de todas las circunstancias que acompañra al estado de emergencia y

  - piados de todas las circunstancias que acompañen al estado de emergencia y de todos los acontecimientos posteriores.
- Tran<sup>5</sup>misión de información a los buques respecto de los cuales se haya de-clarado una fase de emergencia
- 5.3.5.1 Siempre que resulte oportuno, el centro coordinador de salvamento o el subcentro de salvamento responsable de las operaciones de búsqueda y salvamento será también el encargado de transmitir al buque para el que se haya declarado la fase de emergencia, información sobre las actividades de busqueda y salvamento que
- 5.4 Coordinación en el caso de que dos o más Estados se vean afectados
- 5.4.1 Cuando la dirección de las operaciones en la totalidad de la región de búsqueda y salvamento incumba a más de una Parte, cada Parte actuará como proceda de acuerdo con los planes o instrucciones operacionales a que se hace referencia en la sección 4.2, cuando así lo solicite el centro coordinador de salvamento de la región.
- 5.5 Terminacián y suspensión de las operaciones de búsqueda y salvamento
- 5.5.1 Fases de incertidumbre y de alerta
- 5.5.1.1 Cuando en una fase de incertidumbre o de alerta se informe de que ha cesado la emergencia a un centro coordinador de salvamento o a un subcentro de salvamento, según proceda, éste informará de ello a toda autoridad, unidad o servicio a los que haya hecho intervenir o haya avisado de tal emergencia.

## 5.5.2 Fase de peligro

- 5.5.2.1 Cuando en una fase de peligro el centro coordinador de salvamento o el subcentro de salvamento, según proceda, sea informado por el buque en peligro o por otras fuentes apropiadas de que ha cesado la emergencia, dicho centro o subcentro tomará las medidas necesarias para determinar las operaciones de búsqueda y salvamento e informar de ello a toda autoridad, unidad o servicio a los que haya hecho intervenir o haya avisado de tal emergencia.

  5.5.2.2 Si durante una fase de peligro se decide que procede abandonar la búsqueda, el centro coordinador de salvamento o el subcentro de salvamento, según proceda, suspenderá las operaciones de búsqueda y salvamento e informará de ello a toda autoridad, unidad o servicio al que haya hecho intervenir o haya avisado. Se evalunrá toda información que se reciba con posterioridad y se reanudarán las operaciones de búsqueda y salvamento si la información recibida lo justifica.

  5.5.2.3 Si durante una fase de peligro se decide que es inútir continuar la búsqueda, el centro coordinador de salvamento o el subcentro de salvamento, según proceda, dará por terminadas las operaciones de búsqueda y salvamento e informará de ello a
- dará por terminadas las operaciones de búsqueda y salvamento e informará de ello a toda autoridad, unidad o servicio al que haya hecho intervenir o haya avisado.
- 5.6 Coordinación en el lugar del siniestro de las actividades de búsqueda y salva-
- 5.6.1 Para obtener los mejores resultados se coordinarán las actividades de las unidades que intervienen en operaciones de búsqueda y salvamento, ya se trate de unidades de salvamento propiamente dichas o de otras unidades auxiliadoras.
- 5.7 Dosignación del jefe en el lugar del sinicstro y responsabilidades que éste
- 5.7.1 Se recomienda que cuando haya unidades de salvamento a punto de iniciar operaciones de búsqueda y salvamento, el jefe de una de ellas sea designado jefe en el lugar del sinjestro lo antes posible y preferiblemente antes de llegar a la zona de busqueda especificada.
- 5.7.2 Se recomienda que el jefe en el lugar del siniestro sea designado por el centro ecordinador de salvamento o subcentro de salvamento aprobados, y que si esto no es factible, tal jefe sea designado por las unidades participantes.

- 5.7.3 Se recomienda que hasta que el jule en el lugar del siniestro haya sido designado, el jele de la primera unidad de solvamente que le une al lugar del siniestro asuma automaticamente las obligaciones y responsabilidades del jele en el lugar del siniestro del distante. Jugar del siniestro,
- 5.7.4 El jefe cu el lucas del smiestro será esponsable de las siguientes tareas, si estas no han sido realizadas per el centre recidinador de relivemento o subcentro de

- estas no han sido realizadas por el centro readinador de religiorento o subsentro de salvamento responsable, seúm proceda;

  11 determinar la probable situación del objeto de lo cúsqueda, el probable hargen de error de esa situación y el drea de bosancia;

  12 disponer lo necesario para establembre la separación, a fines de seguridad, entre las unidades que participar en la básqueda;

  13 designar los tipos de exploración el las todades participantes en la búsqueda y asignar áreas de exploración a las unidades o grupos de unidades: unidades;

  - designar unidades apropiadas (2017 Il var el cabb el salvamento una vez localizado el objeto de la búsquesad ve coordinar en el lucar del simestro una comunicaciones relativas a búsqueda de constante de lucar del simestro una comunicaciones relativas a búsqueda y saavamento,
- 5.7.5 El jefe en el lucar del siniestis el l'ambiene responsable de la riguiente:

  1 transmitte informes periodicos al cumo coordender de salvamento o suscentro de salvamento que coercine les operaciones de búsqueda y salvamento; y

  2 notificar el número y les nombres de los supervivientes al centro coordinador de salvamento o al subelabre de salvamento que coordine las operaciones de búsqueda y salvamente, locilitar el entro los nombres y puntes de destino de las unidades que les el a bordo superviviente; especificando que supervivientes van en cada ballad, y solicitar, si es necesario, auxilio adicional del centro; por ejemple colles médico yana evacuar heridos graves.

  5 a Designación del coordinador de la búscuesta de supervivid y resumestidades que
- 5.8 Designación del coordinador de la búsque da de superficie y responsabilidades que esic asume
- 5.8.1 Se recomienda que, si no se dispund de alguna unidad de salvamento Cincluidos buques de guerras cuyo jefe punta asamir las coligaciones del jete en el lugar del siniestro, y en las operaciones de otra eles en de comunidad de comunidad de la comunidad de la comunidad de comunidad de la comuni numero de buques mercantes o de otra : acuerdo coordinador de la busqueda de «
- 5.8.2 Se recomienda que el coordinader de la búsqueda de superficie sea designado lo antes posible y preferibiemente antes de Uniar al lugar del siniestro.

  5.8.3 Se recomienda que el coordinade. De la búsqueda de superficie sea responsable de todas las tareas enumeradas en la plarafes 5.7.4 y 5.7.5 que el buque sea capaz de ejecutar.

#### 5.9 Actividades iniciales

5.9.1 Toda unidad que reciba información alerca de un esecso que entrañe peligro empezará a actuar inmediatamente tomanho les medicas que estén a su alcance para prestar ayuda o alertará a otras unidades que pudieran ser capaces de prestor ayuda y avisará al centro coordinador de salvamente o al subcutto de salvamente del área en que haya ocurrido el suceso.

#### 5.10 Areas de búsqueda

5.10.1 Las áreas de básqueda determinodos de conformidod con lo disquesto en los párrafos 5.3.3.2. 5.7.4.1 ó 5.8.3 podom ser modificante según convenga por el jefe en el lugar de siniestro o por el condinador de la susquede de superficie, recomendándose que quien de estos acris covie la opertuda notificación al centro coordinador de salvamento o as subcentes por salvamente, indicando las recones que ha tenido para llevar a cabe la modificación.

#### 5.11 Modalidades de exploración

5.11.1 Las modalidades de exploración establecidas de conformidad con los párrafos 5.3.3.6, 5.7.4.3 o 5.8.3 podrán ser suscipidas por cione al lo estil a necesario el
jefe en el lugar del siniestro o el coordinador de la búsqueda de superiade, recomendándose que quien de estos actúe envie la opertuna notificación al contro coordinador de salvamento o al subcentro de sobramento, includide las recomerdenido para llevar a cabo la estátución. tenido para llevar a cabo la sustitución

### 5.12 Búsqueda fructuesa

- 5.12.1 Se recomienda que, si la búsquech da sido fructuesa, el jefe en el lugar del siniestro o el coordinador de la búsquech do superficie endene a las unidades me las equipadas que realizen el salvamento que experten otra ayuda que re late necesaria. 5.12.2 Se recomienda que, en los cases ajerpados, las abidides que lleven a enco el salvamento notifiquen al jefe en el mando del siniestro o al coordinador de la bosqueda de superficie el número y los nuabres de los sucervivientes que lleven a bordo, indicando si se halla presente tedo el personal, si se precisa au dio adicional, por ejemplo para realizar evacuaciones cual equipo receivo, y cuál el el nunto de destino de las unidades. destino de las unidades.
- 5.12.3 Se recomienda que el jefe en el mear del sinfestro  $\alpha$  el coc dimener de la búsqueda de superficie notifique inmediaticamente al ecotro coordin for de salvamento o al subcentro de salvamento que la búsqueda ha sido fructusa.

## 5.13 Búsqueda infractuosa

- 5.13.1 Se recomienda que sólo cuando sa as quede esperanza razon ble de encontra supervivientes se ponga fin a la búsqueda.
  5.13.2 Se recomienda que normalmente la decisión de pener fin a la búsqueda sea incumbencia del centro coordinador de solvamento e del subsentre de salvamento.
- que controle las operaciones de búsquefa y salvamento.
- 5.13.3 En áreas maritimas iejanas que no sean de la incumbancia de mugún contro coordinador de salvamento o en áreas en des el centro responsable n. Está en condi-ciones de coordinar las operaciones de bisaceda y salvamento el jefe n el lugar del sinjestro o el coordinador de la búsqueda de superficie prora osumir a responsabilidad de poner fin a la búsqueda.

## CAPITUGO 6

## Sistemas de notificación de la situación de los buques

## 6.1 Generalidades

- 6.1.1 Se recomienda que las Partes establicacan un sistema de not lesción de la situación de los buques aplicable en cuervater región de obsqueda y alvamento de la que sean responsables, en los cases en que se estine que esto e neceario para facilitar las operaciones de búsqueda y salvamento, y parezea viable.

  6.1.2 Se recomienda que las Partes que proyecten instituir un sister a de notifica-
- ción de la situación de los buques tençan en cuenta las recomendade es pertinentes
- de la Organización.
  6.1.3 Se recomienda que el sistema de notificación de la situación de los buques facilite información de última hora acerca del movimiento de buque de modo que, dado que se produzca un suceso que entrade peligro, sea posible:

  1 reducir el intervalo que medie entre la pérdida de contacte con el buque de que se trate y la iniciación de las operaciones de bús eda y salvamento, en los casos en que no se haya recibido ninguna ser el de socciro;
  2 lograr la rapida localización de havaes a los que pueda pedire ayuda;
  3 acotar un área de extensión limitada cuando la situación del buque en peligro sea desconocida o incienta; y
  4 facilitar auxilio médico urgente e el oportuno acesoramiente a buques que no lleven médico.

## 6.2 Prescripciones operacionales

- 6.2.1 Se recomienda que para cumplir la finalidad enunciada en el rirrafo 6.1.3 el sistema de notificación de la situación de los buques satisfaça las sigu "nles prescripciones operacionales:
  - provisión de información, incluista planes de navegación y indificación de la situación, que haga posible preses la situación de las buque participantes; mantenimiento de travados de derectas mantimas:

  - recepcion, a jedervales apropiades, de informes provedientes de los huques par-

simplicidad de concepción y utilización del sistema; y empleo de un formato normalizado de notificación de la situación de los buques convenido internacionalmente y de precedimiento normalizados convenidos internacionalmente.

#### 6.3 Clases de partes informativos

6.3.1 Se recomienda que en el sistema de notificación de la situación de los buques

figuren los partes siguientes:
1 Plan de navegación — con indicación del nombre, distintivo de llamada o identidad de la estación del buque, fecha y hora (HMG) de salida, pormenores del punto de partida del buque, próximo puerto de escala, derrota provectada, velocidad, fecha y hora (HMG) previstas de llegada. Se recomienda la notificación más temprana posible de todo cambio significativo que se produzes en escanda.

notificación más temprana posible de todo cambio significativo que se produzca en ese plan.

2 Notificación de la situación — con indiención del nombre, distintivo de llamada o identidad de la estación del buque, fecha y hora (HMG), situación, rumbo y velocidad.

3 Notificación final — con indicación del nombre, distintivo de llamada o identidad de la estación del buque, fecha y hora (HMG) de llegada al punto de destino o de salida del área abarcada por el sistema.

6.4 Utilización de estos sistemas

**6.4.1** Se recomienda que las Partes exherten a todos los buques a que notifiquen su situación cuando naveguen en áreas en las que se hayan tomado medidas para obtener información acerca de la situación de los buques a fines de búsqueda y

6.4.2 Se recomienda que las Partes que registren información sobre la situación de los buques difundan esta información, en la medida de lo posible, entre otras Fartes inferesadas que la soliciten a fixes de búsqueda y salvamento,

DOCUMENTO ADJUNTO 2

## RESOLUCIONES APROBADAS POR LA CONFERENCIA

#### RESOLUCION 1

Medidas de creación y coordinación de servicios de búsqueda y satvamento

CONSIDERANDO aquellas disposiciones del Anexo del Convenio internacional sobre búsqueda y salvamento marítimos, 1979, que hacen referencia a las medidas de creación y coordinación de servicios de búsqueda y salvamento,

CONSIDERANDO que en el Anexo se dispone que se establecerán regiones de búsqueda y salvamento marítimos por acuerdo entre las Partes, CONSIDERANDO que los Estados Contratantes del Convenio sobre aviación civil internacional han establecido servicios de búsqueda y salvamento acronáuticos, CONSIDERANDO que es esencial una estrecha cooperación entre los servicios marítimos y acronáuticos de búsqueda y salvamento.

CONSIDERANDO la necesidad de crear y coordinar a escala mundial servicios de búsqueda y salvamento.

de busqueda y salvamento.

CONSIDERANDO la necesidad de temar nuevas medidas.

#### RESUELVE:

- a) instar a los Estados a que, en la medida en que ello sea necesario y factible, provean medios de coordinación de los servicios de búsqueda y salvamento en todas las áreas maritimas, prescindiendo de que presten o no tales servicios para fines aeronáuticos;
- b) instar a los Estados a que envíen información sobre sus servicios nacionales de búsqueda y salvamento a la Organización Consuttiva Marítima Interguber-namental y a que inviten al Secretario General de ésta a que distribuya a todos los Gobiernos Miembros de la Organización la información que reciba;
- e) invitar a la Organización Consultiva Maritima Intergubernamental a que: 1) siga trabajando en estrecha cooperación con la Organización de Aviación Civil Internacional para armonizar les planes y los procedimientos de busqueda y salvamento aeronáuticos y maritimos;
  - 2) publique toda la información que haya disponible en relación con acuerdos sobre regiones de búsqueda y salvamento marítimos o con medidas encaminadas al logro de una coordinación global equivalente de los servicios de búsqueda y salvamento; y

    3) assore y ayude a los Estados en las tarcas de establecimiento de servicios de búsqueda y salvamento.

## RESOLUCION 2

Costo para los buques de la participación en los sistemas de notificación utilizados por ellos

## LA CONFERENCIA

LA CONFERENCIA,

CONSIDERANDO la Recomendación 47 de la Conferencia internacional sobre
seguridad de la vida humana en el mar, 1960,

CONSIDERANDO que, dada la creciente importancia de los sistemas nacionales
de notificación utilizados por los buques, sistemas que posiblemente terminarán por
convertirse en internacionales la Recomendación 47 tiene hoy probablemente mayor
trascendancia que cuando fue redactado. trascendencia que cuando fue redactada,
CONSIDERANDO que el hecho de que no haya que pagar nada por la partici-

pación puede constituir, como ya se ha demostrado, un poderoso incentivo para que los buques cooperen en sistemas voluntarios de notificación,

CONSIDERANDO que la participación de los buques en los sistemas voluntarios de notificación ha demostrado ser ventajosa desde el punto de vista de la

RECOMIENDA que los Estados tomen medidas para que esa participación no cueste nada, por lo que hace el envío de mensajes, a los buques interesades.

## RESOLUCION 3

Necesidad de contar con un formato y un procedimiento convenidos internacionalmente para los sistemas de notificación utilizados por los buques

CONSIDERANDO lo dispuesto en el Capítulo 6 del Anexo del Convenio internacional sobre búsqueda y salvamento marítimos, 1979, respecto de los sistemas de notificación utilizados por los buques,

CONSIDERANDO que actualmente hay en vigor varios sistemas nacionales de notificación utilizados por los buques y que actualmente hay en vigor varios sistemas nacionales de notificación utilizados por los buques y que escretistados en presentaciones de notificación utilizados por los buques y que escretistados en respectados de notificación utilizados por los buques y que escretistados en estados de notificación utilizados por los buques y que escretistados en estados de notificación utilizados por los buques y que escretistado de los sistemas de notificación utilizados por los buques,

icación utilizados por los buques y que esos sistemas se sirven de procedimien-

tos y formatos de notificación diversos,
CONSIDERANDO que los capitantes de buques dedicados al comercio internacional pueden verse confundido: por tales procedimientes y formatos de notificación

diversos al pasar de un área abarcada por un sistema de notificación a otra, COM/SIDERANDO que cabria reducir en gran manera la posibilidad de tal confusión mediante la adopción, para utilización por parte de los buques, de un formato de notificación normalizado y convenido internacionalmente y de procedimientos por parte de la confusión por parte de los buques, de un formato de notificación normalizado y convenido internacionalmente y de procedimientos

normalizados y convenidos internacionalmente.

INVITA a la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental a que basándose en el adjunto modelo, elabore un formato convenido internacionalmente para los sistemas de notificación utilizados por los buques a fines de búsqueda y salvamento, que se establecerán de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo 6 del Anexo del Convenio.

PIDE a dicha Organización que hago lo necesario para que todos los sintemas de notificación que se establement con lines distintos de los de la fermada y entremento seau en la medida de lo posible establementible, en cuento a formada y a necesario para de la constitución de la posible establemento de la fermada y entremento de la constitución de la posible establemento de la constitución de la posible establemento de la constitución de la constit dimiento de notificación, con los que se elaboren para fates de bissiccia y sal-

#### ANEXO

## FORMATO Y PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACION DESTINADOS A SER UTILIZADOS POR LOS BUQUES

#### FORMATO 1

Identificación del mensaje: H - SIIIPREP (designativo del área o dol sis (tema)

Tipo de parle informativo:

tema)

A — Un grupo de dos letras;

"SI" (Plau de navegación)

"PR" (Notificación de la situación)

"FR" (Notificación final)

B Nombre y distintivo de llamada o identidad de la estación del buque

C de grupo de 6 effres para indicar al día del

C - Un grupo de 6 cifras para indicar el día del mes (2 primeras cifras) y las horas y los minutos (4 últimas cifras)

D - Puerto de salida (SP) o puerto de llegada

(FR) E — Un grupo de 4 cifras para indicar la latitud en grados y minutos, con el sufijo "N" o "S", y un grupo de 5 cifras para indicar la longitud en grados y minutos, con el sufijo "E" o "W"

Rumbo verdadero: Velocidad en nudos: Información relativa a la ruta: Hora estimada de llegada;

Radioestación costera a la Hora del próximo parte informativo:

Varios:

Buques -

Situación:

Fechalhora (HMG):

F — Un grupo de 3 cifros C — Un grupo de 2 cifros H — Decreta proyectada (vénse la nota 2)

1 - Un grupo de 6 cifras indicador de la fecha y hora, como en "C" supra, seguido del panto de destino

J - Nombre de la estación

K -- Un grupo de 6 cifras indicador de la fecha

y hara, como en "C" supra -- Cualquier otro tipo de información

## PROCEDIMIENTOS

El parte informativo deberá enviave según se indica a continuación: n de navegución — Al salir del puerto, o inmediatamente después, Plan de navegación

Notificación de la situación

Notificación final

 Al Silat dei puerto, o immediatamente despues, o al entrar en un área abarcada por un sistema (véase in nota 3)
 Cuando la situación del buque varie en más de 25 nullas respecto de la previsible partiendo de notificaciones anteriores, después de un cambio de rambo cuando lo extia el sistema o si bio de rumbo, cuando lo exija el sistema o si lo decide el capitán

Poco antes de la llegada o al llegar al punto de destino, o al selir del área abarcada por un sistema (véase la nota 3)

NOTA 1: Omitase cualquier parte de este foresato de natificación que sea inadecuada. Véanse les signientes ejen plos: Ejemplos de mensajes ajustades ai presente formato:

Plan de Navegaelôp - ,	Notificación do la situación	Notificación final
SHIPREP	SHIPREP	SHIPREP
A SP B NONSUCH/MBCH C 021030 D NEW YORK F 069 G 16 H GC I 102145 LONDON J PORTISHEAD K 041260	A PR B NONSUCH/IJB(II C 041200 E 4000K 05 23W F 030 G 15 J PORTISTICAD K 061206	A FR B NONSUCH/MBCH C 110:00 D LONDON

NOTA 2: En un sistema de notificación cuite comunicar la divreta proyectada me-

chante:

a) la latitud y la longitud correspondientes a cada punto de evolución, expreseda como en "E" supra, jento en el tipo de derrota proyectada entre estos puntos: por ejemplo, "RE" coxedrómica), "GC" (circulo maximo) o "costera", o

b) en el caso de envegación elstera, la indicación de la fecha y horiprevistas, expresade con un grupo de 6 cifras como en "C" cupra en que se pasará por determinados puntos importantes a lo largo de la costa.

NOTA 3: El plan de navegación y la netificación final deberán transmitirse rápldamente usilizando a ser posible no sistema que no haga uso de radiocomunicaciones.

## RESOLUCION 4

## Manuales de básqueda y salvamento

LA CONFERENCIA.

LA CONFIDERACIO, Gue la Organización Consultva Maritima Intergubernamental ha preparado un Manual de Dárqueda y salvamento para buques mercantes (MERSAR) y en Manual de la OCAH para búsqueda y salvamento (IMCOSAR), CONSIDERAMO que el Manual de busqueda y salvamento para buques mercantes depara una vinera orientación a la gante de mar en sistaciones de emergencia surgidas en el mar, COMSIDERAMO que ea el Manual de la OCMI para búsqueda y salvamento figuran directrices desimadas a les Gobierros que assem establecer o desarrolas sus organizaciones de búsqueda y salvamento, y al personal que pudiera cener que participar en la provisión de los savieiros de búsqueda y salvamento, CONSIDERAMOO que los Manuales constituyen un vañoso suplemento de a dispuesto en el Convenio internacional sobre barqueda y salvamento marítimos 1979, y en su Anexo, y que contribuiran sobremanara a que se alcancen lo objetivos del Convenio,

## RESUELVE:

a) instar a las Partes a que se sirvan de las disertrices dadas en los Manuale y las pougan en conceniento de todos los interesuras y b) refrender las medidas ya tomadas por la Organización Consultiva Mari tima intergubernamental para enmendar y manietter actualizados los Ma

## RESOLUCION 5

## Frequencias aplicables a busqueda y salvamento marilimos

LA CONFERENCIA.

LA CONFERENCIA.

CO LEGARIA LA LO que la Conferencia de siniciarativa mundial de redirectiva carianea, 10,8, toman, medicia e que pariant tener ferencialités de gran tracce dencia en el especia de francisciale,

CONFERENCIA. De la las franciscia de la la presente sistema le corro mariento na satisface a adestambante ha traccadades de los buques que hallen en peligro a distancias superiores a únas 190 militas de la costa,

CONSIDERANDO que todas las radiocomunicaciones maritimes, ya utilicen las frecuencias de socorro o las de correspondencia publica, pueden tener repercu-siones en los aspectos de socorro y seguridad.

INSTA a la Conferencia adamnistrativa mundial de radiocomunicaciones, 1979

INSTA a la Conferencia automistrativa morale.

4) atribuya una frecuencia, que se reservara exclusivamente en tedas las regiones de la UET para fines de socorro y de seguridad en cada una de las bandas de 4, 6, 8, 12 y 16 MHz del servicio móvil marítimo que utilizan la clase de emisión A3L, además de jucluir bandas de guarda a cada lado de esas frecuencias; el empleo del sistema numérico de llamada selectiva debería estar permitido en esas frecuencias; y a que

b) reconozca que todas las telecomunicaciones dirigidas a buques en la mar o recibidas de éstos pueden entrañar elementes de importancia para los ser-

reconozca que indas las infecomunivaciones unigidas a ouques en la mai o recibidas de éstos pueden entrañar elementos de importancia para los servicios de búsqueda y salvamento. y apoye las propuestas de que se magan atribuciones de frecuencias adecuadas el servicio móvil maritimo.

### RESOLUCION 6 Perfeccioramiento de un sistema universal de socorro y seguridad marítimos

LA CONFERENCIA

CONSIDERANDO que ha concertado el Convenio internacional sobre búsqueda y salvamento maritimes, 1979, por el cual se establece un plan internacional para la coordinación de las operaciones de búsqueda y salvamento, CONSIDERANDO que la existencia de una rad eficaz de comunicaciones de socioro y seguridad es importante para la aplicación eficiente del plan do busqueda y salvamento.

y salvamento.

CONSIDERANDO que la Organización Consultiva Marítima Intergubernamiental mantiene sometido a constante revisión el sistema de secorro y seguridad marítimos y que ha aprobado varias Rescheiones que tratan de los aspectes del sistema relacionados con las comanicaciones.

CONSIDERANDO que un sistema universal de socorro y seguridad marítimos debe deparar, entre otras cesas, los elementos radiociéntrices esenciales del plan internacional de búsqueda y salvamento.

INVITA a la Organización Consultiva Marítima fotergubernamental a que perfeccione un sistema universal de secorro y seguridad marítimes en el que haya disposiciones relativas a telecomunicaciones para la aplicación eficaz del plan de búsqueda y salvamento preserito en el Anexo del Colvenio internacional sebre búsqueda y salvamento marítimes. 1979.

#### RESOLUCION 7

## Armonización de los servicios de búsqueda y salvamente con los servicios meteotológicos marítimes

LA CONFERENCIA

LA CONFERENCIA.

CONSIDERANDO la importancia que para les operaciones de búsqueda y salvamento tiene la información meteorológica y se encorática.

CONSIDERANDO ecoveniente que la información meteorológica enbra las mismas áreas que las regiones de búsqueda y salvamento.

CONSIDERANDO que los partes mateorológicos antitides con regularidad por los buques incluyen normalmente la situación del buque.

CONSIDERANDO que al sy establectera la practica de que les buques transmitican les partes metrorelógicos y de melificación de la situación a traves de la misma radicestación costera se facilitará la transmición de estos partes informativos y se alcutaria la participación de los buques en ambes sistemas.

INVITA a la Organización Consultiva Marítima Intercuberamiental a que:

a) en estrecha cooperación con la Organización Meteorológica Abundial explore la posibilidad de armonizar das acros estacidas para les pronosticos y avisos meteorológicos matitimos con las regiones de búsqueda y salvemento marítimos;

maritmos;

b) pida a la Organización Meteorológica Mundial que tomo medidas para cagamilzar que los servicies de búsqueda y salzanerado tengan, is mediatamento dispunible información meteorológica y occameradica actualizada para la totalidad de las regiones en que actú o; e

c) investigue in posibilidad de que los bugros envien dos juries meteorologicos y de matificación de la situación a la mi ma radioestación certera.

## RESOLUCION &

## Pomento de la coopezce in tecnica

LA CONFERENCIA, CONSIDERASDO que, para ser effences y tápicos, la básqueda y el tadva-mento maricinas enigen una ampia cooperación intrinucional e importantes re-

curses técnicos y ciculaticos.

CONSIDERANDO que a las Partes en el Convenio infermedienal y ére bûsqueda y sulvamento merclimes, 19.9, se les pederá que toncen medicas conduc n'es al learo de los objetivos de ese Cenvenio y actuent plena responsabilidad- especto de cas m didas.

de cas mididas.

CONSTDERÂNDO que el fomento de la cooperación técnica en un plano intergubernamental accidencia la aplicación del Convento por pura de los testorios que to avía no percen los midies técnicos y contribus no encicios ne el telescon en el tempo a función.

INSTA a los Estades o que l'incorten, con títuaco com le tropo de de la constituida Meridia destinada y con la ayuda de é las el anoyo e los el fores que pidan arisencia técnica destinada a:

a) la formación del personal necesario pera la estado y selvamento y b) la provisión del curipo y los medies necesarios para lines de la queda y selvamento.

INSTA esimismo a les Estados a que lleven a la práctica les medidos arciba indicados sin esperar a que entre en vigor el Convenio.

### CONVENSOR ANTERNACIONALES

Convenia del Instituto Internacional del Algodón y la Elumienda a los Estatutes adoptada el 31 de julió de 1979.

Su any discion.

Buenos Aires, 4 de marzo de 1931. Exectentisima Senor

Presidente de la Nación

TENEMOS el honor de dirigiruos al Primer Magistrado a fin de someter a su consideración el adjunto proyecto de ley aprobatoria del "Convenio Instituto Internacional del Algogedón", adoptado en Washington el 23 de febrero de 1966 y la Enmicuda a los Estatutos adoptada el 31 de julio de 1979.

La conveniencia de la incorporación al Instituto Informacional del Algo-dón, decisión que fue anunciada per la Delegación Argentina que asistió a la remión del organismo celebrada en setiembre de 1979 en Ginelen surge de una serie de consideraciones. Desde hace varias décadas la importancia de las distintas actividades que en nuetro país origina el algodón es un lecho ampliamente reconceido. En

este sanddo da produevión de fibra e natituve fuente de ingrecos princi-portisima para gran número de agricultores nel merce de, especialmente de la Previncia del Chace y de la Proviolate de fromtent en las cuales dado el nivel de dencrollo agropectacio or first to deliverino apopecia a avicable), no encientran abernativas que puedan reemplazas sabajudoriamente al algunousco, El abadion constituye la materia prima básica para una industria tradicional y la fibra de con uno más difundida, no obstante la notable difusión que han tenito las fibra sintáticas les coles con tino las fibras sintáticas les coles con nido les fibres sintétices. En este sentido se ha preducido un incremento en el consumo de las fibras sinjódicas, por algunas de las características de esas fibras: resistencia, comporta-miento en los proceses de filatura, duración de los artículos confeccionades con los mismos, y por la disposi-ción por parte de sus fabricantes de cuantiosos recursos para ser destina-dos o promover el cultivo de esas fibras y para efectuar investigaciones tendientes a descubrir mejoras tecnicas para incorporar a las mismas.

Frente a esta situación y onte el avance sostenido de los sintéticos en los mercados textiles, varios gobiernos llegaron al convencimiento de que solamente la aseciación de países interesedos en la producción de algodón,

en la que todos hicieran un aporte, podría dar origen a una masa fi-nanciera de magnitud suficiente para posibilitar el desarrollo de uma ac-ción tendiente a enfrentar la agresiva competencia de las fibras artificiales. Asi nació en 1965 el Instituto Inter-Asi facio en 1803 et instituto anter-nacional del Algodón, como organiza-ción intercubernamental creada para aumentar el consumo mundial del textil y de productes manufacturados con éstr. Esa finalidad la realiza mediante programas de estimulo a la demanda, de estudios de mercado, de investigaciones técnicas en las que se busea mejorar las cualidades in-trinsceas de esta fibra.

Su sede central se cuenculra en Wa-shinaton. La posibilidad de ser ad-mitido como miembro de este orga-uismo esté abierta a todos les países nismo esta accerta a comos les panses productores de nigedón que integran las Nacienes Unidas o la Organización para la Alimentación y la Agricultura, siendo los miembros que la Capalla Capalla Della La La Capalla Capalla Capalla La La Capalla Ca constituyen Brasil, Grecia, India, Iran, Costa de Mariil, México, Nigeria, España, Tanzania, Uganda y Estados Unides de América existiendo la po-sibilidad de que próximamente se in-

corporen ofres. Teniendo en cuenta los resultados Teniendo en cuenta los resultados logrades por el orianismo a que se aludo, enya acción so ha venido sisiatidendo atentamente en las dependencias oficiales competentes; la trascendencia que tiene la producción absolémera para la economia nacional, desde hace poces años incrementada; la seguridad de que esta coscela durante muchos años seguirá siendo de importancia vital para alamas preimportancia vital para algunas pre-vincias argentimas, se ha ercido copveni-nte propiciar la incorporación de nuestro gebierno al Instituto Inter-nacional del Algodón. Con esta posi-cion han coincidido las provincias interesadas en esta producción, así como la industria textil del país, a través

do sus voceres interpretatives Por todo lo expuesto consideramos que con la sanción y promulgación del preveto de ley que se acompaña mejorarán las condiciones de colocación de les saldes exportables del fextil y, a la vez se traducirá en la industrialización de artícules textiles susciores, que se ofrecerán a los consumidores a process razonables.

Dies guarde a Vuestra Excelencia.

Carles W. Paster Albana E. Hargvindegny lese 3. Martinez de liez

## DEY Nº 22/1/6

District Aires, 24 de normo de 1981 El uso de las atribuciones conferidas por ci arriento 5º del Escututo pera el Proceso de Reorganización Nacional,

Hr Person Ner OU TA NACION ARCANTRA Same son a Properties CO'S PERSON IN LINE

ARTICITA 19 — Appropriate of "Convenient light Institute Informational and Almontonia, as options of W. should a los institution and office pie Thurscade a los lightful and office of 31 to juite of 379, cupus loute, forman principle is presente for

ARTICICO 2º — Comuniquese, publi-lese cóse a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

## VIDELA

Carlos W. Pastur Albano E. Targaindeany José A. Martinez de Hoz

## CONVENIO BUL PROTUTUTO IN PERNACIONAL DEL ARCUDON

Enfrado en vigor el 23 de febrero 1986 Enfrado en vigor el 23 de febrero 1986 Los Gobiernos partes de este Convento establecen por el presente Instrumento el Instituto Internacional del Algodón, que en lo sucesivo se llamará "III Insti-tuto", como una asociación de Gobiernos une funcionará de acuerdo con las si-ententos distracionas: anientes disposiciones.

### ARTICULO I Propositos

Los propósites para los cuales se es-

tablece el Instituto son:

(a) Fomentar en tede el mundo el consumo del Algodón en roma, incluyendo los tipos de libra extra larga, y sus productos manufacturados.

intestigar los problemas y posibi-lidades de desarrollo del mercado del algodón y difundir intermación sobre tales problemas y posibilida-

(c) Fomentar y Heyar a cabo programas de desarrollo del mercado del algodón y difendir información sobro tales problemas y posiblida(d) Fomentar y llevar a dabo progra-mas de desarrollo del mercado del algodón mediante la investigación de su utilización, investigación de mercados, promoción de ventas y educación, así como reluciones púr-blicas, a la luz de los requerimien-tos del mercedo y flas facilidades existentes para estos tipos de acti-vidades vidades.

(e) Actuar, por enenta o conjuntamente con otras instituciones o personas que el Instituto considere necesarias, adecuadas o útiles para

lograr los objetivos unteriores. El Instituto realizará sus propósitos y ejercerá sus facultados únicamente mara el fomento de los intereses comúnes de sus miembros, promoviendo el desarrollo general de la industria del algodón y de la industria textil algodónera en el mun-do. El Instituto no tomará medidas que do, El Instituto no tomara mendas que sirvan para facilitar la , tyansación de negocios específicos de sus miembros ad primovera les interezes de ningún miembro particular así como jampoco auspiciará actividad alguna que constituya un negocio determinado que erdinariamente se efectúe con fines, hierativos.

### ARTICULO II

### Responsabilidades

Ningón miembro será raspossable, por razón de su membrecía, de las abliga-ciones del Instituto.

## ARTICULO JU

### Organización y Admissidración

Sección 1, Scde

In Sede del Instituto estará en Wash-ington, D. C., Estades Unides de Ande-rica a menos que la asamblea general del Instituto (que en lo succsivo se de-slanará como "La Asamblea General"), decida establecer la sede permenente en una localidad distinta. El Instituto po-des también eciablecer oficiones en nouedu también establemer oficinas en neuc-los otres lucares que determine perió-dicamente la Asamblea General,

#### Sección 2. Año Tiscal

El año fiscal del Instituto terminará el Ol de diciembra de ceda año.

Sección 3. Asambiga General

- Sección 3. Asambica General

  (a) Los asuntos y las actividades del Instituto serán divisidos, administrados y supervisados por la Asambica Creneral. Cude micentro del Instituto designará ana persona como su designado en la Asambica Creneral. Además, cada estembro purbo designar uno o mas delegados alternos y a asseres de su delegados alternos y a asseres serán ecusiderados como expresentantes del miembro que los deigne. Los representantes de los natembros pueden ser funcionados, unha momenta pueden ser funcionados, por los deignes. Los representantes de los natembros pueden ser funcionados, unha momenta pieden ser funcionados, que los desados mitornos poderán tenor selamente en autencia de cus respectados de alternos poderán tenor selamente en autencia de cus respectados de alternados des principados.

  (b) Hadrá un total de 1500 votos en
- (b) Halga un total de 1500 vetes en thora un total de 1500 votos en la Asamblea Gaucral, de los cucles 200 é el número inmediatamento infector divisible escalemento entre el número de miembres, secon myidides por igual estre les misma. Adonés coda miembre tendró descrito a cua miembre tendró descrito a cua miembre tendró descrito a cua miembre tendró de los mesos carácteres. proporción de las votos restenas a una proporción de las votos restenas ariol a la que represente su contribución financiere el futblictio en relación con el laiel de contribuciones que éste recioa, de tedos los Estados miembros: la Asamblea General deferminará la forma en que deben a instance en la contribución y a instance en la contribución de la con deb n n'instance cualscantera frac-ciones de votos. El núnero de votos de los miembros será sercisado a redistribuido por la Arambla Go-neral en cada una de sus reunio-nes nombres, aplicando esta fórmula al periodo de exportación más re-ciente. El mimero de tolos de los ndendros será rediscibuido tam-bién epando laya evaludor cam-bio en la integración del Instituto.
- (c), El Secretarlo Ejecutivo del Comité Infernacional Consultivo del Algoción será miembro ex-officio de la Asamblea General, con voz. pero sin voto.
- (d) Los representantes de países exportadores de algorem que no sean miembros del Institute, y los representantes de les paises consumidores y de organizaciones algo-Goneras pertinentes, pueden ser in-vitados por la Asamblea General para asistir a sus sesiones pleneries con el carácter de observadores.
- La Asamblea General se reunirà noz lo menos una vez al año en la se-de del Instituto o en cualquiera otra localidad que designe la propia Asambica General.

- (1) El Presidente podrá convocar a reuniones especiales de la Asamblea General por si mismo, y debe rá hacerlo siempre que lo solicite por escrito una mayoria de los delegados o de los delegados que controlen la mayoría de los votos en la misma Asamblea General.
- (g) El Presidente, por conqueto del Secretario notificara a cada miembro, por escrito o en impreso el lu-gar, la fecha y la hora de las reuniones de la Asambica General; en el caso de reuniones especiales, notificará también el objeto de las mismas. Las notificaciones anteriores serán hechas con una anticipación no mayor de cincuenta ni menor de veinte dias anteriores a la fecha de la reunión de que se trate. La falta de recibo de la notificación por parte de cualquiera representante u otra persona a quien deba hacerse, no invalidará la actuación de las reuniones.
- (h) La presencia de delegades que representen en conjunto las dos terceras partes del número total de votos en la Asamblea General constituirán quorum para la celebra-ción de una reunión. A menos que en este Convenio se disponga expresamente lo contrario, se reque-rirá el voto afirmativo de las dos terceros partes de los votes repre-sentados en las reunión respectivo para la aprobación de cualquier asunto sobre el cual se vote en la Asamblea General,
- (i) La Asamblea General adoptara las normas y reglamentos incluyendo los de procedimiento, que sean necesarios para llevar a cabo las dis-posiciones del presente Convenio y que estén de acuerdo con él. La Asamblea General pedrá deci-
- dir sobre cuestiones especiticas sin necesidad de celebrar reunicnes de acuerdo con las condiciones que se especifiquen en las normas de procedimiento.

#### Sección 4. Puncionarios

- (a) La Asamblea Genera! eligirà de enire los delegados un Presidente, un Primer Vicepresidente, un Scgundo Vicepresidente y un Tercer Vicepresidente. El Presidente sera elegido para un período de dos años, y podra ser re-electo por la Asambiea General para des perfe-dos adicionales de dos anos cada uno. Cada uno de los Vicepresi-dentes será elegido para un perío-do de dos años, y podrá ser re-lecto por la Asamblea General pa-ra un período adicional de dos años. Tedos estos funcionarios per-manecerán en sus corros hosto que manecerán en sus cargos hasta que
- scan elegidos sus sucesores.

  (b) El Presidento presidirá todas las reuniones de la Asamblea General y del Comité Ejecutivo y desempa fiara las funciones que la scan senaladas en este Convento, aquellas que la comitera la Asamblea Convento. que le confiera la Asamblea Gene-ral, y las que le pida el Comité Ejetivo. En ausencia del Presidente, sus funciones seran desembenadas por el Primer Vicepresidente.

## Sección 5. Comité Ejecutivo

- (a) El Instituto tendrá un Comité Ejecutivo compresto por el Presidente y los tres Vicepresidente. En au-sencia de un funcionario en las reuniones del Comité Ejecutivo, un suplente nombrado por el país al que represente dicho funcionario actuara como miembro del Comite Ejecutivo, Siempre que la Asamblea General se encuentre en receso, y a menos que ella misma deter-mine otra cosa por decisión de sus miembros que representen una ma-yoria de votoc, el Comité Ejecuti-vo, ejerecrá las funciones conferi-das a la Asamblea General en el artículo III, sección 3, pero no las stributelenes de la mismo atributelenes de la atribuciones de la misma aludidas en otras disposiciones de este Con-venio. El Comité Ejecutivo llevara un registro escrito de todos sus actos y procedimientos e informara de
- (b) El Director Elecutivo del Instituto será miembro ex-olicio del Comité Ejecutivo, con voz, pero sin
- El Secretario Ejecutivo del Comité Internacional Consultivo del Algodon será invitado para asistir a las reuniones del Comité Ejecutivo, con
- voz, pero sin voto. Se requerira el voto afirmativo de tres de los miembros votantes del Comité Ejecutivo para cualquier decisión distinta de la de suspender o levantar una sesión. Cada miembro votante del Comité Ejecu. tivo tendrá igual derecho a voto.

### Sección 6. Otros Comités

- (a) El Comité Ejecutivo podrà designar un Grupo de Trabajo Asesor compuesto de representantes del comercio y de la industria de los patses importadores y exportadores de algodón. Será obligación de. Gru-po de Trabajo Asesor el aconsejar y hacer recomendaciones a la Asamblea General y al Comité Eje-cutivo con respecto a todos tos asuntos que el Grupo estime pertinentes para el logro de 108 propósitos del Instituto.
- La Asamblea General o el Comité Ejecutivo podrán determinar la mtegración de otros comités consulestudio o de investigativos de

#### Section 7. Director Ejecutivo

- (a) La Asamblea General designarà un Director Escutivo y fijara sus per-cepciones y las condiciones de su nombramiento.
- (b) El Director Ejecutivo sera el principal funcionario administrativo del Instituto. Preparara y someterá a la consideración del Comité Ejecutivo, para su aprobación, un plan y el presupuesto detallados para la erogación de londos. Una vez aprobados el plan y presupuesto deta-llados, el Comité Ejecutivo los someterà a la Asamblea General para su aprobación. El Director Ejecutivo también será responsable de elaboración de proyectos y de programas de actividades para la consideración del Comité Ejecutivo y de la Asamblea General, asi como del manejo de fondos en cumplimiento de los programas y presupuestos aprobados por la Asamblea General, El Director Ejecutivo sera responsable de llevar registros de todas las actividades y transaccio-nes, y los presentará al Comité nes, y los presentará al Comité Ejecutivo y a la Asamblea General cuando se lo soliciten. También preparara y someterá un informe anual sobre todas las actividades y gastos de los programas.
- El Director Ejecutivo preparara un Manual de procedimientos de Opetación, que será aprobado por Asamblea General. El Manual aprobado incluirá disposiciones relativas a la negociación y ejecución de conratos. Regira también en asuntos tales como gastos diarios, política de viajes, gratificaciones, gastos sociales procedimientos de informes, politica de empico, salarios y per-cepciones, procuración de bienes y servicios, iniciación de proyectos, procedimientos de evaluación de programas y otros detalles de ope-
- (d) El Director Ejecutivo designará, lemovera, fijara las percepciones y determinarà las obligaciones de todos los empleados, de acuerdo con el Manual de Procedimientos Operacion.

## Sección 8. Secretario y Tesorero

- (a) El Director Ejecutivo con la aprobacion del Comité Ejecutivo, designara un Secretario. El Secretario notificara a los miembros todas las reuniones de la Asamblea General y asistira a dichas reuniones, asi como a las del Comité Ejecutivo, y levantara actas de las mismas. Tendrá a su cargo los libros, registros y demás documentos del Instituto, y desempenara las demás funciones inherentes a su cargo y aquellas que le scan senaladas por la Asamelea General o el Comité Ejecuti-
- (b) El Director Ejecutivo, con aproba-cion del Comite Ejecutivo designara un Tesorero. El Tesorero tendra a su cuidado los fondos del Instituto, llevará un registro completo de todos los recibos y desembolsos, y desempeñará las demás obligaciones inherentes a su cargo y las que le sean senaladas por la Asamblea General o el Comité Ejecutivo. Debe-na obtener fianza, en favor del Instituto, para proteger a este de cualquier pérdida ocasionada por negli-gencia o incumplimiento de sus

## Section 9. Registros

En la sede se llevarà una lista de los mismbros del Instituto y de los nombres y demicilios de sus representantes. Los lleros y registros del Instituto estarán siempre a disposición de la persona o personas que designen los miembros del Instituto. Los registros se conservarán hasta que su destrucción sea autorizada por el voto unanime de la Asamblea General.

#### ARTICULO IV

## Disposiciones financieras Sección 1. Base de las Contribuciones

- (a) La base de las contribuciones anua. les de los miembros del Instituto, sera el equivalente de un dólar, moneda de los Estados Unidos, por paca de algodón hilable (500 libras. peso brutoj exportada por miembro a Europa Occidental y al Japon. Para los fines del presente Convenio, Europa Occidental incluye los siguientes paises: Belgica, Dinamarca, España, Fin-landia, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Paises Ba-jos, Portugal, Reino Unido, Re-pública Federal de Alemania, Suecia y Suiza, El volumen de ex-portaciones sobre el cuel se tos receivos portaciones sobre el cual se basarán las contribuciones será determinado de acuerdo con las estadísticas proporcionadas por el Comite Internacional Consultivo del Algodón, Las contribuciones se basaran en las exportaciones a los países senalados antes durante la tempora da algodonera precedente o en el promedio de las tres temporadas al-godoneras inmediatas anteriores. segun prefiera el Gobierno de cada miembro. El periodo seleccionado inicialmente por el Gobierno de un pais miembro no podrá cambiarse posteriormente sin la aprobación de la Asamblea General. Con excepción de lo dispuesto en el si-guiente parrafo (b) y en la Sección 6 de este artículo, por lo menos la mitad de la contribución anual de cada Gobierno deberá cubrirse a más tardar el dia 31 de enero del año de su vencimiento y el resto de la contribución deberá pagarse a más tardar el 31 de julio de ese
- Para el año 1966, los miembros cubrirán solamente la mitad de la contribución anual a que se refiere el parrafo (a) de esta Sección con vencimiento al 28 de febrero de 1966; en la inteligencia, sin embargo, de que si por razones presu-puestales u otras un Gobierno no está en condiciones de pagar su contribución, antes del 28 de febrero de 1966, dicha contribución se cubrira a más tardar el 31 de agosto

## Sección 2. Reducción de Contribuciones

Si al flualizar un año fiscal, los fondos disponibles no comprometidos suman más de la mitad del total de las contribuciones anuales la cuota de un dólar estadounidense por paca de que se habla en la Sección 1 de este artículo se reducirá a una cuota por paca que resulte en las contribuciones totales del siguiente año fiscal, igual a la diferencia entre la cantidad total exigible con base en la Sec-ción 1 y la cantidad disponible que exce-da de la mitad de dicha cantidad tetal a menos que los miembros en la Asaviflea General, que representen las dos terceras partes de los votos, decidan filar el total de las contribuciones en la forma que se establece en la Sección 1.

Sección 3. Monedas de pago de contribuciones

- Las contribuciones se fijarán en dólares de los Estados Unidos.
- pago puede hacerse en dólares de los Estados Unidos o en la mo-neda de cualquiera de los países en que se ejecute o se proyecte ele-cutar un programa de promoción, siempre que dicha moneda sea libremente convertible en las mone-das de todos los demás países en que funcione el Instituto.
- (c) El pago de las contribuciones en monedas distintas de los dólares de los Estados Unidos se computara sobre la base del tipo establecido por el Fondo Monetario Interna-
- En la medida de lo posible, los Gobiernos procurarán pagar en monedas que se avengan con las nece-sidades monetarias establecidas por el Director Ejecutivo. Sin embargo, el Director Ejecutivo está fa-cultado para convertir una moneda en otra para cumplir con los requerimientos del programa apro-bado por la Asamblea General.

## Sección 4. Ogligaciones financieras

El Instituto no emprendera programas ni asumira obligaciones financieras que excedan del monto total de los fondos disponibles no comprometidos.

Sección 5. Pago de gastos Los gastos de los representantes de los miembros que concurran a las sesiones de la Asamblea General no serán cubiertos con fondos del Instituto, Sin embargo la Asamblea General podrá autorizar el pago de transportes y otros gastos en que se incurra con relación a: (a) reuniones del Comté Ejecutivo; (b) cualesquier comités especiales constituidos por la Asam

blea General o por el Comité Ejecutivo:

y (c) asistencia del Secretario Elecutivo

del Comité Internacional Consultivo del

Algodón a las reuniones de la Azamblea

Sección 6. Contribucienes de nuevos miembros

- (a) Cualquier nuevo miembro admiti-do en el Instituto durante algún año fiscal, pagará el total de su contribución para ese año dentro de los 60 días siguientes a la fecha de su admisión; con la salvedad de que
- (b) los miembros admitidos en 1966 pagarán el total de su contribución dentro del plazo previsto en la Sección 1 de este artículo o dentro de los 60 días siguientes a la fecha de su admisión, si esta fecha de su postorior es posterior.

### Sección 7. Auditorias

Tan pronto como sea posible al terminar cada año fiscal, se presentara a la Asamblea General, para su aproba-ción un estado de cuenta, independientemente auditoriado, de los ingresos y egresos del Instituto durante el año fiscal que haya terminado, así como el estado y el movimiento de otras cuentas.

#### ARTICULO V

#### Retiro, Suspensión de Miembros y Suspensión de Operaciones

#### Sección 1. Retiro de Miembros

Cualquier miembro puede separarse del Instituto mediante notificación al de-positario del presente Convenio que será el Gobierno de los Estados Unidos de Amérca, El retiro de un miembro que declare en su notificación que no puede aceptar alguna en mienda adouteda de acuerdo con el artículo VII, surtirá efectos en la fecha en que la enmienda en cuestión entre en vigor, siempre y cuando el depositario reciba la notificación más tarde de 90 días después de la fecha de entrada en vigor de la enmien-da. El retiro con base en cualesquiera otras circunstancias surtirá efectos al fi-nalizar el año fiscal en que se reciba la correspondiente notificación.

## Sección 2. Suspensión de Miembros

- (a) La falta de pago de contribuciones para 1966 por parte de un miembro después del 31 de agosto de 1966. o la falta de pago del total de su contribución anual al 31 de julio de cualquier año subsecuente tenpor resultade la pérdida automática del derecho de voto del miembro de que se trate.
- (b) La falta de pago de la contribución La faita de pago de la contribución atual dentro del año correspondiente por parte de un miembro tendrá por resultado automáticamente, la suspensión de todos los derechos y privilegios de participación en el Instituto de dicho miembro a menos que la Asembles Gobro, a menos que la Asamblea General decida otra cosa.
- (c) El miembro que sea suspendide de esa manera cesará automáticamente de serlo un año después de su suspensión o en cualquier otro momento que lo determine la momento que lo determine la Asamblea General, a menos que haga el pago de todas sus contribuciones vencidas.

## Sección 3. Consecuencia del retiro

Cuando un Estado deje de ser miembro perderá todo derecho al activo del Instituto y a los beneficios que se oricinen en su participación en el Instituto. a menos que la Asamblea General dispon-ga otra cosa; pero sus obligaciones por contribuciones insolutas cesarán también en ese momento.

Sección 4. Terminación de operaciones y liquidación de obligaciones

La duración del Instituto será indeli-nida, a menos que el propio Instituto de por terminadas sus operaciones por de-cisión de dos tercios del total de votos en la Asamblea General. En ese caso el Instiluto cesará inmediatamente sus actividades, con excepción de aquellas que conciernan a la distribución y conservación

ordenada de su activo y a la liquidación de sus obligaciones. Hazta la liquidación final de esas obligaciones y la distribución de dicho, activo, el Instituto seguirá funcionando, y todas las obligaciones y derechos mutuos del Instituto y de sus miembros, derivados del presente Convenio combinados del presente convenidos del presente del presente convenidos del presente del p nio continuaran intactos, con les elevien-tes excepciones: norgan intermero ponra ser suspendido ni podra retirarse, y no se hara distribución alguna del activo a los miembros fuera de lo que se dispone en esta Sección. El Instituto distribura su activo a los miembros sobre las paess en las fechas y en la moneda que le determine la Asamblea General por decision de dos tercios de los votos repre-sentados en ella. A todo Estado infem-bro que se encuentre atrasado en el pago de sus contribuciones se le deducira la cantidad que adeade de la porcion que le corresponda en la distribución.

#### ARTICULO VI

#### Personalidad, Innunidades y Privilegios

Sección 1. Objeto de este Articulo

A im de permitir que el instituto cumpia las funciones que se le encomichdan, debera concedersele la persopalidad, las minimidades y los privilegios de que se había en este artículo, en el territorio de cada uno de los miempros en que opere o se encuentren sus bienes. Sección 2. Personalicad del Instituto

El Instituto tenara piena personandad

jundica, entre otras cosas, para:
(i) contratar,
(ii) adquirir y enajenar bienes mucbles e inmuches, y
(iii) para promover procedimientos judiciales.

Section 3. Immunidad contra procedi-micros judiciales

El Instituto, así como sus bienes y haberes en cuaiquier parte y en poder de cuaiquier persona, distrutaran de la misma inmunidad contra todo procedimiento judicial de que gozan los gobiernos extranjeros, a menos que las acciones scan ejercidas en contra del Instanto por personas distintas de los miembros o por personas que actuen en nombre o por cuenta de los mismos en un tribunal con jurisdicción en el territorio de uno de los miembros donde el Instituto tenga establecida una oficina o en un pais en que el Instituto haya designado un agen-te con el propósito de recibir cuatorios o notificaciones o que en aiguna otra forma este autorizado por la Asampica General o con base en cualquier contra-to en que el Instituto sea parte. En tales casos los bienes y naberes del Instituto gozaran de inmunidad contra toda clase de requisión, incaviación o ejecución antes de que se dicte sentencia definitiva en contra del Insuluto, a menos que tal inmunidad sea renunciada expresamente.

Sección 4. Inmunidad de bienes y haberes

Los bienes y haberes del Instituto, en cualquier parte y en poder de cualquier persona, estaran exentos de allanamien-to y de confiscación.

Sección 5. Inmunidad de los archivos Los archivos del Instituto serán in-

violables. Sección 6. Privilegios en materia de comunicaciones

Con respecto a comunicaciones oficia-les entre el Instituto y los gopiernos de sus miembros o entre el Instituto y otros gobiernos, cada miembro otorgara ai Instituto los mismos privilegios, exenciones e immunidades que conceda, en encoms-tuncias analogas, a las comunicaciones oficiales de gobiernos extranjeros. Seccion 7. Inmunidades y privingios de

los representantes de los miemoros y de los funcionarios y empleados del

- (a) Las personas designadas por los miembros para actuar como sus representantes en la Asambica General, y los funcionarios y emplea-dos del Instituto, gozaran de in-mumad contra todo procedimen-to judicial en reacion con actos ejectados por ellos en el desem-peño de sus funciones cineares.
- (b) Las personas que no sean nacio-naies del país y designadas por 108 miembros para actuar como sus representantes en la Asambica Geuncionarios o empicados del Instituto, o depen-dientes familiares que residan con tales representantes, inneronarios o empicados, disfrutaran en termorio de cada uno de os dem-bros de las mismas exenciones de toda restricción de immigración y registro de extranjeros, y de las mismas facilidades en materia de divisas extranjeras que conceda el respectivo miembros en circular. respectivo miembros en circunstan-cias similares a los funcionarios y empleados, y a los miembros de sus tamillas, respectivamente de otres Estades miembros. Las personas que no sean naciona-
- les o residentes permanentes, y que

scan designadas por los miembros para actuar como sus representantes en la Asamblea General, o que funcionarios o empleados de licorpo completo en el instituto o que sean dependientes amiliares que residan con sos representantes, funcionarios de tempo complete o empleados, estarán exentes de cualquier obligación de servicio nacional.

(d) Sin perjuicio de las demás disposimiembro determina que la interna-ción o la permanencia continuada en su territorio de cualquiera per-sona con derecho a los beneficios que otorga el presente Convenio es indes able, dicho miembros lafor-mara de lal circunstancia al Insti-tuto, Después de dicha rotificación, la internación de la persona en de infernacion de la persona en cuestión puede ser denegada, o bien en el caso de personas que se hayan internado en territorio del miembro de que se trate, as obligaciones de dicho miembro derivadas del presente Convenio, cesarán, con respecto a las personas mencionadas, después de que a las mismas se les haya senalado un plazo razonable, que será detornia. plazo razonable, que será determi-nado por el propio miembro inte-resado, para abandonar su territorio.

## Sección 8. Exención de impuestos

Los miembros otorgarán al Instituto los mismos privilegios, exenciones e inmunidades relativos a derechos aduanales y de importación, así como los referentes a procedimientos derivados de esos derechos, que dicho miembros conceda a gobiernos extranigos en circumstancias gobiernos extranjeros en circunstancias similares. A Instituto, sus bienes, fondos y haberes, así como sus comunicaciones y transportes relacionados con as actividadades autorizadas en el presente Convenio estarón rembién experios estarón rembién estarón estarón rembién estarón rembién estarón rembién estarón rembién estarón rembién estarón rembién estarón e nio, estarán también exentos de toda obli-

nio, estaran también exentos de toda obli-gación de pago de impuestos a los Go-biernos centrales de los miembros. La Asamblea General puede renunciar cualquiera de los privilegios e immunida-des concedidos de conformidad con ese artículo, en la medida y bajo las condi-ciones que ella misma determine.

### ARTICULO VII

#### Enmichdas

Sección 1.

El texto de cualquier enmienda pro-puesta al presente Convenio deberá ser comunicado por el Director Ejecutivo a las partes contratantes por lo menos sesenta días antes de ser sometido a la Asamblea General.

Las enmiendas al presente Convenio serán adoptadas por decisión de dos tercios del total de volos representados en la Asamblea General. Inmediatamente después de la adopción de una enmienda, el Director Ejecutivo transmitirá opia certificada de la misma a cada una de las partes contratantes. de las partes contratantes.

Las enmiendas entrarán en vigor para todas las partes contratentes noventa thas después de su adopción, o en cual-quier otro momento que determine la Asambica General.

Sección 4.

Al entrar en vigor una enmienda el Director Ejecutivo transmitirà il deposi-tario del presente Convenio el texto autentico de la misma. S cción-5.

Todo pais que llegue a ser parte del presente Convenio después de que hava sido enmendado, se considera á tamb partes en las enmicodas respectivas.

## ARTICULO VIII

## Interpretación y Controversias

Sección 1.

Toda cuestión de interpretación de las disposiciones del presente Convenio que surjan entre cualquier miembros o niembros y el Instituto se soneterá al Comité Ejecutivo para su resolucion. Si accuestión afecta particularmente a cualquier miembro del Instituto que no tencuestion alecta particularmente a cualquier miembro lei Instituto que no tenra representante en el Comité Ejecutivo,
ese miembro tendrá derecho de nombrar un represensante que participe en la
determinación de la cuestión. En tedo
caso, una vez que el Comité Flecutivo
haya pronunciado una decisión, el membro interesado podrá pedir ne la ruestión sea turnada a la Asambica General,
cuya d cisión será definitiva. Antes del
resultado de la consulta a la Asamblea
General el lostituto podrá actuar. Ensta
dende sea necesario, sobre la base de la
decisión del Comité Ejecutivo.

Sección 2.

Cuando surja una controversia entre el Instituto y algún miembro suspendido

dicha controversia se someterá al arbi-traje de un tribunal de tres miembros, une de ellos designado por el Comité Ejecutivo, otro por el Gobjerno interesa-do y el tercero por los dos primeros árbi-tres designados. Si los dos primeros ár-bitros no se ponen de acuerdo sobre el tercet arbitro, este designado en la for-ma che convengan las partes en la con-troversia.

El tercer árbitro tendra plenas acul-tados rera lijar tedas las cuestieres de precedimiento en cualquier caso en que las partes en disputa estén en desacuerdo.

#### ARTICULO

#### Disposiciones Finales

Sección 1. Firma

El presente Convenio estará abierto a la firma de todos los Gobi mos de los países productores y exportadores de algodón en rama que sean miembos del comité Internacional Consultivo del Algodón en Washington, D. C., bacta el día 28 de febrero de 1966, inclusive.

#### Sección 2. Ratificación, aceptación o aprobación

El presente Convenio estará sujeto a la ratificación, aceptación o aprobación de los Gobiernos signatarios, de acuerdo con sus disposiciones constitucionales espec-tivas, Los instrumentos de ratificación, acentación o aprobación se depositarán ante el Gobierno de los Estados Unidos de América, que en adelante se designará como "el depositario".

#### Sección 3. Accesión

Todo Gobierno de país productor y ex-portador de algodón en rama que sea miembro de las Naciones Unidas o de la Occasionadas de las Naciones Unidas o de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, podrá acceder al presite Couvenio mediante el depósito de un instrumento de accesión ente el depositario, después de que la accesión haya sido aprobada por un número de miembros que reprosente por lo mero de miembros que represente por lo menos dos terceras partes el otal de los votos en la Asamblea General.

#### Sección 4. Declaración de Intención

Si por razones de orden constitucional un Gobierno signatario no se encuentra en condiciones de depositar el espectivo instrumento de ratificación, aceptación o aprobación antes del 14 de febrero de 1166, dicho Gobierno podrá entregar al depositario una declaración de mención en el sentido de que procurará la ratificación, aceptación o aprobación de acuerdo con sus disposiciones astitucionales y de que depositará dicho insacterdo con sus disposiciones anstitu-cionales y de que depositará dicho ins-trumento tan pronto como le sea posible y a más tardar el 1º de mero de 1967. Todo Gobierno cuya accesión al presente Convenio haya sido aprobada de cuerdo con la Sección 3 de este artículo y no pueda por nazcues de orden constitu-cional, depositar el respectivo instrumento de secesión nodrá entregar al derositario de accesión, podrá entregar al depositario una declaración de intención en el sentido de que procurará la ratificación, aceptación o aprobación de confermidad con tación o aprobación de con universal y de sus disposiciones constitucionales, y de que depositará su instrumento de coeme depositará su instrumento de ece-sión tan pronto como le sea posible y a más tardar sels meses destinés te la fecha de la declaración. Antes de la expiración del plazo especificado en a diclaración de intención, o durante el tiempo que decida la Asamblea General y mientras la declaración no sea reti-rada, el Gobierno que haya depositado tal declaración tendrá todos los derechos y obligaciones como miembro del insti-tuto.

## Sección 5. Reservas

Ninguna de las disposiciones del Fresen-te Convenio podrá estar sujeta a reser-

## Sección 6. Entrada en vigor

- (a) Con sujeción al parrafo (b) de esta Sección, el presente Convenio en-trará en vigor el 14 de febrero de 1966, para los Gobiernos que myan dispositado los instrumentos a que se refiere la Sección 2 de este articulo o en la fecha mas proxima dentro de los seis raeses siguientes en que los requisitos del parrafo (b) de esta Sección hayan sido ratisfechos. En los demás casos, el presento Convenio, provede actorio de la parta del parta del parta de la parta de la parta de la parta de la parta presente Convenio intrarà in vigor para cada pais que reposite un instrumento de los mencionados en las Secciones 2 o 3 de este artículo, en la fecha de dicho lepósito.
- (b) Con excepción de lo dispuesto en el parrafo (c) de esta Sección, el presente Convento entrará en vigor inicamente después de que nayan depositado los instrumentos a que se refiere la Sección 2 de este articulo o las declaraciones de ntención mencionadas en la Sección 4, los Gobiernos de los países alificados para firmarlo cuyas exportaciones combinadas de algodón hilable a Europa Occidental y al Ja-

pón, totalicen, entre el 1º de agoste de 1964 y el. 31. de julio de 1965, menos de 318, millones de Jacas (de 500 libras, poso bruto).

El 14 de febrero de 1966 o en Jualquier fecha anterior al 1º de Juero de 1967, si el Convenie lo Jacostrado en vigor de acuerdo con los párrafos (a) y (b) de esta locación, los Gobiernos de jualesquiera de los paíres que hayan depsitado de les paises que hayan depositado les matrumentes a que se effere la Sección 2 de este acticulo pos drán decidir que se ponga en algor el Convenio entre elles en ado o parte y lo notificación al depositario. tario.

## Sección 7. Instalación del Instituto

Tan pronto como el presente Convenio entre en vigor de aguerdo con la Sección entre en vigor de aguerdo con la Sección 6 de este articulo, el Seccetario Biecutivo del Comité Internacional Consule tivo del Algodón convocará a una reunión de la Asamblea General. El Inclinato iniciará sus aclividades en la fecha en que dicha reunión te celebre.

En fe de lo cual los suscritos, debiedamente autorizados al efecto por sua respectivos Gobiernos, han firmado el presente Convenio en las fechas que eparecen al lado de sos firmas.

Hecho en Washington, D. C., en un solo ejemplar que se depositará en 108 archivos del Gobjerno de los Estados Unidos de América, ruya copia ertificada será enviada por el depositario a cada Gobjerno sigulatario o accedente.

For Mexico:

For the United States of America: For the United Arab Republic:

For Spain: For India:

For the Sudan:

#### Miembros del Instituto Internacional del Algodón

Brasil — Costa de Marfil — España Estados Unidos de Norteamérica Grecia — India Irán — Méjico — Nigeria

Uganda Tanzanis Colombia — Decisión de aftilarse al IIC, diciembre 1978.

#### INSTITUTO INTERNACIONAL DEL ALGODON

ENMIENDA A LOS ESTATUTOS TAL COMO FUE ADOPTADA POR LA ASAMBLEA GENERAL ESPECIAL DEL 31 DE JULIO 1979 (Traducción del inglés)

## ARTICULO IV:

## Contribuciones y financiamiento

Sección 1: Contribuciones: (a) La base de las contribuciones anuales de los miembros del Instituto será equivalente a 0.70 dolares de los Estados Unidos por balapaca (478 libras) de exportaciones netas (como definidas en los párrafos (b) (3) y (4) de esta Sección 1) de algodón y textiles de algodón (como definidos en el párrafo (b) (1) de esta Sección 1) de todo origen realizadas por cada miembro hacia toda destinación.

(b) En vista de la aplicación del párrafo (a) de esta misma Sección 1:

- 1. los términos "algodón" y "textiles de algodon" indican el algodon oruto bilable y el contenido en a godón de los productos textiles.
- 2. las reglas y procedimientos a aplicarse para determinar el contenido en algodón de los preductos textiles y para expresar en terminos de cantidades de algodón prato hilable, serán adoptados por la Asam-blea General en conformidad con las disposiciones del parrato (i) de la Sección 3 del Artículo III;
- "exportaciones netas" 3. el termino indica la diferencia entre el volu-men total de las exportaciones y el volumen total de las importaciones de cada miembros;
- 4. los términos "exportaciones" e "im-portaciones" no comprenden cualesquiera exportaciones o importacion nes sin carácter comercial; cuaiesnes sin caracter comerciat; cuales-quiera exportaciones con destino si los otros miembros y cualesquiera importaciones procedientes de estos últimos; cualesquiera exportaciones hacia o importaciones procedientes de todos cuantos países situados fuera de Europa Occidenta. y se excepción del Japón, cuyas exportaciones textiles de algodón expre-sadas en términos de cantidades de algodón bruto según su contenido en algodón, con destino a Europe Occidental y al Japón son inferiores al diez por ciento del consume total de algodón bruto de sus ha landerias.

5. el volumen de las exportaciones e importaciones de cada miembro será determinado en base de las ectadisticas comerciales oficiales relativas al miembro en cuestión. Los origenes estadisticos se referirán al año civil o al más reciente ejercicio, según el caso, o al promedio de les tres años civiles o de los tres ejerciclos precedentes, a elección del miembro. El sistema inicialmente elegido por el miembro será conotantemente aplicado hasta que la Asamblea General adopte una decisión contraria a pticion del micon-

(c) La contribución de un miembro calculada en conformidad al parrafo (a) de esta misma Sección 1 será ajustada multiplicando las contribuciones por un coeliciento establecido como sigue, en función del nivel de su producto nacio-nal bruto por habitante:

Producto nacional brubo por habitante en dólacos de los Estados Unidos

Coefficiente

250 para abajo de 251 n 760 de 751 n 1.500 0.7 de 1.501 para arriba

(d) No obstante los pleralos (a) y (c) de esta Scolón 1, la contribución appual que debe pagar un miembro no poderá ser inferior e 20.000 didares de los Estados. tados Unklos.

(e) Después de la aprobación del pre supuesto y teniendo en cuenta todos 166 recursos disponibles, la Asamblea Gene ral podrá aumentar o reducir el importe en dólares de los Estados Unidos al cual se haco referencia en el parrato (a) de esta misma Sección 1. Ella podrá igual-mente modificar el nivel del producto nacional bruto por habitante y los coc-ficientes previstos en el parrafo (c) de

esta misma Sección 1.

" (f) At menos la misad de la centribución annal que debe un miembro por cho será pagada al más tardar el 31 de enero del año corriente y el saldo al más tardar el 21 de julie del mismo 1700.

Section 2: Monedas de pago: (a) Lac contribuciones se fijarán en dólares de

monedas de todos los demás países en que funcione, el Instituto (c) El pago de las contribuciones en

monodas distintas de los dólares de los Estados Unidos se computará sobre la base del tipo establecido por el Fondo Monetario Internacional.

(d) En la medida de lo posible, los Gehiernos procurarán pagar en monedas que se avengan con las necesidades menetarias establecidas por el Director Ejecutivo. Sin embargo, el Director Ejecutivo está facultado para convertir una reoneda en otra para cumplir con los re-querimientos del/programa aprebada por

la Asamblea General.

Sección S: Avadas funancieras. Fore la realización de su obleto, el Instituto puede aceptar toda aportación en forcas de fonder, ayudas, henorarios, recebos, de historia de contratación.

de bienes y de serviclos. Sección d: Obligaciones tinancieros El Instituto no emprenderá programas ni asumirá obligaciones financierse une excedan sel monto total de los foncios disponibles no comprometidos.

Sección 5: Fago de gastos. Los costos de los representantes de los miembros que concurran a las sesiones de la Asemble General no seréa cubiertes con fondos del Instituto, fila embargo, la Asamblea General podrá autorizar el pago de trans-General podrá autorizar el pago de trans-portes y olvos gastos en que se incurra con relación a: (a) reuniones del Co-mité Ejecutivo; (b) cualesquier consilér especiales consiltation per la Asarchea. General o por el Comité Ejecutivo; y (c) asistencia del Secretario Ejecutivo del Comité Internacional Consultivo del Algodón a las reuniones de la Asamidea General,

Sección 6: Contribuciones de nuevos mlembros: (a) Coalquier nuevo miemtro admilido en el Instituto durante algún and discal, pagará el total de su contri-bución para ese año dentro de los 60 días signierdes a la fecha de su admissón; con la sulvedad de que (b) los miembros admitidos en 1966 pagarán el total de en contribución dentro del plazo previsto gn la Sección 1 de este artículo, o dentro de los 60 dies signientes a la fecha 6e su admisión, si esta fecha es posterior. ASección 7: Auditorías. Tan pronto co-

rno sea posible al terminar cada año fis-gal, se presentaré a la Asamblea Gene-ral, para su aprobación, un estado de cuenta, independientemente auditoriado,

de los ingresos y egresos del Instituto durante el año fiscal que haya terminado, así como e lestaro y el movimiento de otras cuentas.

## TRANSFERENCIAS

Transfiérese al Episcopado Argen-P ADJUDICACIONES tino dos lotes de terreno propies dad del Estado Nacional.

Buenos Airas, 24 de marzo de 1931

Excelentisimo Señor

Presidente de la Nación: TENEMOS el honor de elevar a consideración del Primer Magistrado el adjunto proyecto de Ley, por el cual se transfiere al Episcopado Argentino. dos (2) lotes del inmueble ubi-cado en Calle Suipacha 1034, de esta Capital Federal, que estuviere ocu-pado hasta la fecha por la Curia Metropolitana, por cesión en uso precarlo efectuada por el Decreto Ley Nº 4.333/58.

Los anteccientes de este acto de transferencia se registran a partir de la solicitud que en ese sentido le formulará al Señor Presidente de la Conferencia Episcopal Argentina corroberada por nota de fecha 23 de julio de 1979.

Tenlendo en consideración las razones aducidas por el peticionante, la Secretaria General de la Presidencia de la Nación giró las actuaciones a este Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto — Dirección Nacional de Culto— con el objeto de realizar la tramitación previa, en relación a los intecedentes legales, dominiales y jurisdiccionales del inmueble, Surge así que la titularidad del bien co-rresponde al Superior Tobierno de la Nación sin existir compromisos en jurisdicción administrativa alguna. En consecuencia, se procede a la confección del presente proyecto de

Dios guarde a Vuestra Excelencia, Carlos W. Pastor José A. Martinez de Hoz

#### T.EY Nº 22,448

Buenes Aires, 24 de marzo de 1931 EN uso de las atribuciones conferidas por el articulo 5º del Estatuto para el Proceso de Reorganización Nacional,

Et. President DE LA NACIÓN ARGENTINA Synciona y Prompiga ON FURZIA DIALERI

ARTICULO 19 — Facultase al Poder Ejecutivo Nacional a transferir con caracter definitivo y sin cargo al Episcopado Argentino, dos (2) lotes de terreno pro-piedad del Estado Nucional, con todo lo plantado y edificado, pertenecientes al muneble sito en la calle Sulpacha Nros. 1034 1043 1053, de esta Capital Federal, designados como lotes 33 e) y 33 d) con una superficie de mil cuarenta metros sesenta y seis decimetros cuadrados esenta y seis decimetros cuadrados (1.040 m2. 66 dm2.) y novecientos cinco ractros noventa decimetros cuadrados (905 m2, 90 dm2.), estando inscripto el Cominio de les mismos en el Tomo 1526, Zona Norte Folios 94 y 95, Fincas 179. 195 y 173.165, respectivamente, conforme al plano de mensura y subdivisión CF3-52, que como Anexo forma parte de la

ARTICULO 2" -- Lerógase el Decreto-Ley Nº 4,833 58.

ARTICULO 3º — Comuniquese, publiquese dése e la Dirección Nacional del Escistro Oficial y archivese.

VIDELA Carlos W. Pastor José A. Martinez de Hoz

Nota: Esta Ley se publica sin Anexo,

#### PUBLICACION DE DECRETOS Y RESOLUCIONES

De acuerdo con el Decreto numero 15,200, del 21 de noviembre de 1959, en el Bolctin Oficial de la Re-1959, en el Boletín Oficial de la Re-pública Argentina se publicarán an forma sintetizada los actos admi-nistrativos referentes a: presupues-tos, licitaciones y contrataciones; órdenes de pago, movimiento de per-sonal subalterno (civil, militar y refi-gloso), jubilaciones, retiros y pensio-nes, constitución y disolución de socie-dados y associadores a propuestá de dedades y asociaciones y aprobación de estatutos; acciones judiciales, legitimo abono, tierras fiscales, subsidios, dona-ciones, nultas, becas, policia sanitaria, animal y vegetai y remates. RESOLUCIONES: Las resoluciones

e los Ministerios y Secretarias de Estado y de las Reparticiones sólo se-rán publicadas en el caso de que tu-vierra intesis en concert vieran interés general.

Apruébase la adjudicación de la concesión de las Autopistas La Plata - Buenos Aires, Ribereña de la Capital Federal y nucvo Puente sobre el Riachuelo, efectua la por la Dirección Nacional de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires, y apruébase el proyecto de contrato con el Consorcio scieccionado.

DECRETO Nº 497 Bs. As., 20,3,81

VISTO el Expediente Nº 3.951-Vs-78 del Registro de la Direccion Nacional de Vialidad, por el cual tramita la Licitación Pública Nacional e Internacional realizada el dia 15 de setiem-bre del año 1978, para el otorgamiento de la concesión de la construc-ción, conservación y explotación de las Autopistas La Plata - Buenos Aires, Ribereña de la Capital Federal y nuevo Puente sobre el Riachuelo, cuya adjudicación "ad referendum' de este Poder Ejecutivo lus dispuesta por Resolución Conjunta Nº 27.606 de la Dirección Nacional de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires, el dia 12 de diciembre del año 1930; y CONSIDERANDO:

Que en el acto de apertura de propuestas realizado el dia 31 de enero del año 1979, se recibieron ocertas de los siguientes Consorcios: 1) Consorcio Vial Argentino Espanol (COVIA-RES) integrado por Ibérica de Inge nieria y Organizacion S.A. (IBE-RING); Firmes Especiales para Autopistas S.A. (PEPASA); Bonito Rog-gio e Hijos SA.; Construcciones Ci-viles J. M. Aragon S.A.I. y C.; Construcciones Menide S.A.C. e 1.; Francisco Natino e Hijos S.A.C.1. C.Y. y A.; Gesiemes S.A.C.I. y A.G.; Hemarsa S.A.1.C.F. e I. y Servente Constructora S.R.L.; 2) Consorcio integrado por Societe Rou-tiere Colas S.A.; Feldman Bromers; Vialco S.A. Gardebied Hnos. S.A.; Desaci S.A.; 3) Consorcio integrano por Supercemento S.A.I.C., Dyopsa Dragados y Obras Portugrias S.A., Coneviai S.A.C.I.C.I.F., Ecofisa Empresa Constructora, Financiera S.A., Calix S.A.C.I.I.F.C. // A., Control Science Control Contro Contpa Sociedad Anónima, Conscruc-tora, Industriai, Comerciai y Financiera y de Mandatos, Societe Gone-rale D'Entreprises, Societe Europeen-ne D'Entreprises (Societe Generale D'Entreprises pour les Travaux Pu-blies et Industriels); 4) Consorate mtegrado por Techint Cia, Tecmea Internacional S.A.; Sade S.A.C.C.I. F.I.M.; Impresit Sideco S.A.C.C.I.I.F.; 5) Consorcio integrado par Cogefar S.p.A., Dumez Trew ux Publics, Jose Cartellone C.C.S.A., Petersen Thiele y Cruz S.A. Broce Codi S.A., Inc. Co. Ingegneri Con-sultanti S.n.A. Abbuse S. A. sulenti S.p.A., Alpina S.p.A. y Sina S.p.A.; 6) Consorcio Argenpistas integrado por Sebastian Maronese e Hijos S.A., Christiani y Novem S.A. Comp. Arg. Const. S.A., S.A., Ferrovial (España), Facro Fancica Argentina Caños Rocla S.A. Fon-tana Nicastro S.A. de Const., G.ope Comp. Gral, de Obras Publicas S.A.I.C.I., Sitra Vial S.A. C.I. S.A.I.C.I., Shru Van S.A. C.I. C.I., Welbers Insúa S.A. Pentamar S.A.C.I.C.A. y F.; 7) Consoccio integrado por Societe des Grands Travaux de Marseille; United Engineers and Constructors Internac. Inc. y Decavial S.A.I.C.A.C.; 8) Consoccio Autovias Argentinas S.A. (c. f. integrada por Vicanta Baster, B .) integrado por Vicent S.A.: El Peregrino S.A.: Geotec S.A.

Que tomando en consideración los distintos factores de evanación de las ofertas —tanto básicos como complementarios— estableciaos en el Pliego de Condiciones que sirvio de base a la licitación, resulta más conveniente la propuesta del consorcio mencionado en primer termino. Que, en efecto, las tarifas de peap-cotizadas y el plazo de concesión han

sido considerados razonables, ajustándose las primeras a las exigencia-del Artículo 3º de la Ley 17.520. Que la oferta calificada como más conveniente contiene un anteprovec-to de adecuado nivel de cultidad.

Que la financiación ofrecida presenta un satisfactorio grado de seguridad y responde a las exigencias de inversión para la presente obra,

Que el proyecto de contrato, cuyo texto fuera acordado entre la Dirección Nacional de Vialidad y la Di-rección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires, por una parte, y el Consorcio que presentó la oferta conconsorrio que presento a oferta con-siderada más conveniente, por la otra, se ajusta a las bases del ha-mado a licitación y contiene, ade-más, normas que contribuyen adecuadamente a la regulación de los derechos y obligaciones de las par-

Que con posterioridad a la apertura del llamado, se sanciono la Ley Mº 22.294 modificatoria dei Impuesto al Valor Agregado, en merito a lo cual resulta necesario conocer como sè reflejan esas modificaciones en el plan economico-financiero de la concesión y su eventual incidencia en la tarifa ofertada. Que de acuerdo con las bases del

Hamado y en ejercicio de las atri-buciones conteridas por el Articu.o 6º de la Léy Nº 17.520, procede otorgar las desgravaciones y exenciones im-positivas, hasta los limites maximos y en las condiciones y plazos esta-blecidos en dicha norma legal y su modificación dispuesta por la Ley

Que, por lo tanto, teniendo en cuenta lo detaminado por la Procuración del Tesoro de la Nación (1000s 28,283/28,306) y lo dispuesto por el Artículo 1º de la Ley Nº 17,520, mada obsta para que se aprueben la adjudicación y el proyecto de contrato. Por ello,

El Presidente DE LA NACIÓN ABGENTINA DECRETA:

Artículo 1º - Apruébase la adjudicación de la concesión de las Autopistas La Plata - Buenos Aires, e increna de la Ca-pital Federai y nuevo Paente sopre et Riachuelo, efectuada por la Direccion Nacional de Vialidad y la Direccion de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires mediante la Resolucion Conjunta número 27.606 de fecha 12 de diciembre de 1980, en favor del Convorcio Vial Argentino -Español (COVIARES) integrado por: Ibérica de Ingenierra y Organización S.A. (Iberiog); Firmes Especiales para Autopistas S.A. (FEPASA); Benuo Roggio e Hijo: S.A.; Construcciones Civites J. M. Arason S.A.I. y C.; Construc-ciones Meij de S.A.C. e I.; Francisco Natino e Hijos S.A.C.I.Y. y A.; Gestemes S.A.C.I. y A.G.; Hemarsa S.A. I.C.F. e I. y Servente Constructora S.R.L., por el término de dicciocho (18) años y seis (6) meses.

Ari. 2º - Apruébase el proyecto de contrato que pasa a formar parte del presen-te decreto, según el texto acordado por la Dirección Nacional de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires, por una parte, y el Consorcio oferente seleccionado, por la otra, Facultase al señor Administrador General de la Dirección Nacional de Vialidad e invitase al señor Administrador lidad e invitase al señor Administrador de la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires pura suscri oportunamente el contrato definitivo.

– Otórgase en concepto de desgravación impositiva del Impuesto a las Ganancias que deben abonar los mversores de la Sociedad Concesionaria, las siguientes franquicias:

- a) Les suscriptores de acciones de la Concesionaria podran deducir de su balance impositivo el cien por ciento (100%) del monto integrado en concepto de capital en cada ejer-
- b) Los suscriptores directos de bonos o títulos emitidos por la Concesionaria, con garantia del Estado Na-cional, de acuerdo al contrato de concesión, podrán deducir de su ba-lance impositivo el setenta por cienmonto integrado en cada ejercicio.

Los aportes indicados en a) y b) deberan estar destinados a inversiones en

Los suscriptores e inversionistas para tener derecho a la franquicia deberan mantener en su patrimonio las inversiones realizadas por un término no inte-rior a tres (3) años. En caso contrario deberán reintegrar a su balance impo-sitivo los importes respectivos en el año que tal hecho ocurra, siendo de aplica-ción a dichos reintegros las normas que, sobre actualización de deudas y determi-nación de intereses, establece la Ley Nº 11.683 (texto ordenado en 1978 y sus modificaciones).

El mismo criterio se aplicará para los

suscriptores de bonos o títulos.

Art. 4º — Otórgase a la Concesionaria, en los términos de la Ley Nº 21.691, la exención del Impuesto a las Ganancias exención del impuesto a las Guardidas producidas por la explotación de la obra, por un plazo icual al periodo de explotación de la misma.

Art. 5º — Declárase de interés nacional

la obra mencionada en el Articulo 1º del presente decreto, exclusivamente a los fines del otergamiento del aval de la Nación a las obligaciones que emita la Concesionarla, de acuerdo al Pliego de Bases y Condiciones que rigió el llamado a licitación. El Banco Nacional de Desarrollo avalará las obligaciones, bonos u otros títulos semejantes que emita la Concesionaria por los montos y en las condiciones previstas en la oferta. Fa-cúltase a la Secretaria de Estado de Hacienda para garantizar el otorgamiento de dichos avales con el respaldo de los Iondos del Tesoro Nacional.

Art. 6° — Los terrenos pertenecientes al Estado Nacional Argentino que resul-ten afectados por la construcción de las ten afectados por la construcción de las obras de que se trata, deberán ser puestos a disposición de la Dirección Nacional de Vialidad dentre de los seis (6) meses contados a partir de la fecha del presente decreto, por los Organismos de la Administración Pública Nacional, cualquiera fuere su naturaleza jurídica, que tuvieran asignado su uso.

Art. 77 — Dentro de los sesenta (60) días corridos de la notificación del pre-sente decreto la Concesionaria deberá presentar un análisis detallado de la in-cidencia de las modificaciones del 1mpuesto al Valor Agregado dispuestas por la Ley Nº 22.294 sobre el Plan Econó-mico Financiero de la concesión y su eventual reflejo en la tarifa cotizada. Previo a la suscripción del contrato de-finitiva el apólista mendenado y su finitivo, el análisis mencionado y su eventual reflejo en la tarifa cotizada deberán ser aprobados por la Dirección Nacional de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Al-

Art. 89 - Queda expresamente establecido que toda actualización de la tarifa se realizará aplicando la fórmula de reajuste prevista en el Artículo 6º del proyecto de contrato que aprueba el presente decreto.

Art. 9º — Comuniquese, publiquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA

José A. Martinez de Hoz

Nota: Este decreto se publica sin anexo.

## CONTRATO DE FRESTAMO

Apruébase un contrato de prés- El Presidente tamo.

DECRETO Nº 582 **B**s. As., 25|3|81

VISTO el contrato de préstamo a celebrarse entre Autopistas Urbanas S.A. y un consorcio de instituciones finan-cieras extranjeras, del cual el Libra Bank Limited de Londres es agente, por un monto de ciento cincuenta millones de giólares estadounidenses (uts 150.000.000); y

## CONSIDERANDO:

Que el presente contrato de préstamo tiene por finalidad el permitir el financiamiento de las obras de las Autopistas AU 1 y AU 6 de la Red de Autopistas Urbanas de la ciudad de Buenos Aires.

Que dichas obras han sido declara-das de interes nacional en virtud dei Decreto Nº 1668/78. Que el Ministero de Economia y el

Banco Centrai de la República Argentina han opinado favorablemente con respecto a las condiciones financieras y legales del presente contrato de préstamo.

Que de acue do con lo dispuesto por el Articulo 45 de la Ley Nº 16.432, incorporado a la ley permanente del Presupuesto y modificado por el Artículo 7º de la Ley Nº 20.548, el Poder Ejecutivo se halla autorizado para aprobar el referido contrato.

Por ello.

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Apruebase en todas sus partes el contrato de prestamo a suscripartes el contrati de prestamo a suscri-birse entre Autopistas Urbanas S.A. que actúa en calidad de prestataria, el Es-tado Nacional que actúa en calidad de garante, un Consorcio de Instituciones Financieras del Exterior, que actúa como prestamista y el Libra Bank Limited de Londres, que actúa como agente del mis-

mo por la otra parte, por un capital de Ciento cincuenta millones de délares es-tadounidenses (uss 150.000.600), cuyo texto, anexo al presente decreto, forma parte integrante dei mismo.

Art. 29 - Autorizase a la Secretaria de Estado de Hacienda para extender la garantia a que se refiere el Articulo 1º del presente decrete con el respaldo de la Teserería General de la Nación, en los términos y conduciones estipulados en el ferminos el ferminos estipulados en el ferminos el ferminos estipulados en el ferminos en el ferminos estipulados en el ferminos en el ferminos en el ferminos en el ferminos estipulados en el ferminos el ferminos el ferminos el ferminos en el ferminos en el ferminos en el ferminos el ferminos el ferminos el ferminos en el ferminos el fe texto que se aprueba por el citado Ar-

Art. 3º - Facúltase al señor Secretario de Estado de Hacienda o al funcionario que éste determine a suscribir en repre-sentación de la Fación Argentina el contrato a que se hace referencia en el Artículo 1º del presente decreto, los ava-les en los pagarés y toda otra documen-

tación relacionada con los mismos. Art. 4º — Comuniquese, publiquese, dé-se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA

Albano E. Harguindegny José A. Martinez de Hoz.

Nota: Este decreto se publica sin anexo.

## CONVENCIONES COLECTIVAS DE TRABAJO

Apruébanse las reformas introducidas a la Convención Colectiva de Trabajo Nº 41|75.

DECRETO Nº 499 Bs. As., 23|3|81

VISTO la propuesta formulada en el Ex-pediente Nº 676.685|79 con el objeto de modificar la Convención Colectiva de Trabajo Nº 41|75, firmada oportu-namente entre la Empresa Subterráncos de Bucaos Aircs y la Unión Tranviarios Automotor, y

#### CONSIDERANDO:

Que dicha modificación tiende a pericccionar el instrumento que regula el régimen laboral del organismo para cuya actividad se aplica la Convención Colectiva de Trabajo en revisión, ajustándolo a las normas de la Ley Nº 20.744.

Que la medida que se adopta está contemplada en el artículo 5° de la Ley Nº 21.476, y el Ministerio de Trabajo ha temado la intervención correspondiente.

Por ello,

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º — Apruébanse las reformas introducidas a la Convención Colectiva de Trabajo Nº 41/75, conforme al detalle —

incluido en el Anexo I, que forma parte del presente decreto;

Art. 2º — Apruébase el ordenamiento de la Convención Colectiva de Trabajo Nº 41/75, de acuerdo con el texto consignado en el Anexo II, que también forma parte del presente decreto.

Art. 3º — Comuniquese publiquese dé-

Art. 3" — Comuniquese, publiquese, dé-a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

> VIDELA Liamil Reston Albano E, Harguindegu**y**

No... Este Decreto se publica sin anexo.

## CONVENIOS DE PRESTAMO

Apruébanse proyectos de Convenios de Préstamo.

DECRETO Nº 562

Bs. As., 24|3|81

VISTO el Expediente Nº 911.612/79 Ref. 6 del registro de la Secretaria de Estado de Energia, por el que se propone la aprobación de los proyectos de Convenio de Préstamo a celebrar Panco e la Naci on Arcentina v Internaciona de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial), por un monto en distintas mencas equivakente a Diez millones de dólares es-tadounidenses (u\$s 10.000.000) y del de Convenio de Proyecto entre la Empresa del Estado Yacimientos Carboniferos Fiscales y la citada Institución bancaria, y

## CONSIDERANDO:

Que la Ley Nº 19.648 declara de interés nacional, entre otros aspectos, la prospección, explotación, el desarro-llo minero y la explotación del car-bón mineral, con miras a un equili-brado empleo de los demás recursos

Que megiante la formalización del Convenio de Frestamo mencionado la Empresa del Estado Yacimientos Carboniferos Fiscales, a través de un Convento Subsidiario de Financiación que deperá celebrarse complementatiomente entre dicha Empresa Esta-tal y el Estado Nacional, podra con-tar con la isistencia financiera necesaria para cumplir, durante el periodo de trabajo de cuatro temporadas annates con sus objetivos de prospección y exploración en la Provincta de Santa Cruz, efectuando un inventario basico de las reservas de carbon existentes en dicha área, a fin de posibilitar la fijación de inversiones prioritarias insertas en las po-líticos del sector energético a largo término.

Que las condicienes, plazos de amortización, tasas de interés y demás cláusuras contenidas en dicho convenio se consideran adecuadas al proposito y objetivo a que está destinado el credic obtenido.

Que la formalización de esta operacion hace necesario que la Nación Argentina designe a los funcionarios que deberán suscribir los convenios correspondientes.

Que de acuerdo a lo dispuesto por el Articule 48 de la Ley Nº 16.432 in-corporado a la Ley Permanente del Presupuesto y modificade por el Ar-ticulo 7º de la Ley Nº 20.548, el Po-der Ejecutivo Nacional se encuentra autorizado para someter eventuales controverstas con personas extranjeras a tribunale, arbitrales

Que conforme la excepción prevista per el Articulo 16 de la Ley 18.875, resulta procedente autorizar a la Empresa dei Estado Yacimientos Car-boniferos Fiscales a contratar los a contratar los servicios de consultoria yo servicios de ingenierie de nivel internacional, necesarios para el desarrolo del proyecto de exploración a financiar con los recursos del préstamo que se aprueba.

Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Apruebanse los proyec-tos de Convenio de Préstamo a suscribirse entre la Nacion Argentina y el Banco Internaciona, de Reconstrucción y Fomento y sus documentos adicionales por un monto en distintas monedas equivalente a Diez cullones de dólares estadounidenses (u\$s 10.000.000) y el de Convenio de Proyecte a suscribir entre la Empresa dei Estado Yacimientos Carbonileros Fiscales y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y sus documentos adicionales, cuyos textos obran en Anexos.

Art. 2° — Autorizase al señor Ministro

de Economia o a: funcionarlo que éste designe, a suscriber en nombre y repre-sentación de la Nación Argentina el Convenio de Préstame aprobade por el Ar-ticulo 1º y cualqu'er otra documentación prevista en el mismo que deba ser firmada en su nombre.

Art. 39 - Autorizase al señor Administrador Genera de Yacimientos Carbo-niferos Fiscaies o al funcionario que éste designe, a suscribir el Convenio de Pro-yecto aprobado por el Artículo 1º y cual-quier otra documentación prevista en el

Art. 4º - Autorizase al señor Ministro de Economia o a funcionario que éste designe, a convenir durante el período de ejecucion del Convenio de Préstamo, aquellas modificaciones contractuales que resulten necesarias en relación con los plazos de compromiso, desembolso y amortización de credito otorgado. Art. 5º — Autorizase al señor Adminis-

trador General de Vacimientos Carboní-feros Fiscales o al funcionario que este designe, a convenir durante el período de ejecución de. Convenio de Proyecto. las modificaciones contractuales que sean necesarias para asegurar la buena marcha de lo convenido i consecuente obtención de los resultados esperados.

Art. 6° — Autorizase a la Empresa del Estado Yacimiento: Carboníferos Fiscales a contratar los servicios de consuitoria ylo servicios de ingenieria de nivel internacional necesarios para el desarrollo del proyecto de exploración de carbón mencionado, a financiar con los recursos del préstamo a que se refiere el artículo del presente decreto, conforme a la excepción que prevé el Articulo 16 de la Ley Nº 18.875.

Art. 7º — Comuniquese, publiquese, dé-se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA

José A. Martinez de Hoz Carlos W. Pastor Nota: Este decreto se publica sin anexos.

## CONVENIOS DE PRESTAMO

Modificase el convenio de préstamo 49/1C - AR, aprobado por Decreto No 1.830,79.

DECRETO Nº 576 Bs. As., 25|3|81

VISTO el Expediente Nº 680,531 80 de la Scentiaria de Baado de Energia por el cuel Indioner S.A. Hidrockettica Norpatagomea sociedad Anonima, solicita la modificazion del Convemio de l'régamo solic-AR que incra aprobedo por Lecreto Nº 1.630, do richa M de julio de 1979, y CONJIDERANDO:

Que mediante dicha modificación 50 lograra un mejer aproveenamiento de los recursos puestos a disposición por Banco Interamericano de Desarrollo.

Que las condiciones, monto, piazo de amortización y casas de interes son iguales a las apropadas por Decreto Nº 1.830 de lecha 27 de juho de 1979. For ello.

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Apruebase el Contrato Modificatorio del Presiamo Nº 491C-AR y sus documentos adicionaies a suscri-birse entre Hidronor S.A. Hidroelectrica Norpatagonica Sociedad Anonima y el Banco Interamericano de Desarrollo con la garantia de la Bacion Argentina, conforme al texto que es anexo del pre-sente Decreto y forma parte integrante del mismo.

Art, 24 - Autorizase al Señor Minisero de Economia o ai funcionario que este determine, a suscribir en represen-tación de la Nación Argentina, la garantia respectiva.

Art. 3º — Comuniquese, publiquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA.

José A. Martinez de Hoz

Nota: Este Decreto se publica sin anexo,

## CULTURA Y EDUCACION

Ampliase la vigencia de un nombrannesito.

DECRETO ---Bs. As., 25|3|81

VISTO el Decreto Nº 584 del 9 de marzo de 1979, por el cual se designó al señor Doctor Raúl Antonio Devoto
Almanza, Director de la Fundación
Argentina, en la Ciudac Internacional Universitaria de París, República
Francesa, bajo jurisdicción del Ministerio de Cultura y Educación, y

CONSIDERANDO: Que dicho nombramiento fue efectuado por un lapso de dos años, de conformidad con las prescripciones del Reglamento de la Fundación Argentina, vigente en aquel momento. Que por Resolución Nº 63-81, del Mi-

nisterio de Cultura y Educación, se aprobó el Estatuto, la Reglamentación del mismo y el Reglamento Interno de la Fundación Argentina, que rigen su funcionamiento en recmplazo de normas anteriores derogadas. Que la Reglamentación del Estatuto ija en tres años la duración del man-dato del Director de la Fundación Argentina ajustándose a lo dispues-to al respecto en el Reglamento General de la Ciudad Internacional Universitaria de Paris, República

Gue, por tanto, resulta necesario ampilar la vigencia del nombramiento del actual Director de la Fundación Argentina a fin de adecuar la duración de su mandato a lo establecido en las normas en vigor. Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Ampliase hasta el día 8 de marzo de 1982 la vigencia del nombramiento del señor Doctor Raúl Antonio Devoto Almanza (M.I. Nº 0.423.060), como director de la Fundación Argentina, en la Ciudad Internacional Universitaria de París, República Francesa, dispuesto por el Decreto Nº 584 79.

Art, 27. - Comuniquese, publiquese, dése a la Direction Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA

Juan R. Llerena Amodeo Carles W. Paster

## DELEGACIONES OFICIALES

Delegación Argeotina aute la Comisión Mixta Argentino Paraguaya de Rie Parana. Renuncia y designación.

Bs. As., 24|3,81

VISTO el Convenio del 16 de junio de 1971, suscripto entre la Republica Argentina y la Republica del trara-guay, aprobado por Ley Nº 19.307, que crea la Comision Mixta Argenti-no-Paraguaya del Rio Paranà y el De-creto Nº 1.376 del 3 de mayo de 1974 por el cual se establece la integra-ción de las subcomisiones que com-pondran la Delegación Argentina ante la misma, y

#### CONSIDERANDO:

Que el Ingeniero Adriano J. Gorus ha presentado su renuncia al cargo de Asesor de la Delegación Argentina ante la Comision Mixta Argenti-no-Paraguaya dei Rio Parana para el que tuera designado por Decreto Nº .682 del 27 de octubre de 1976.

Que es necesario cubrir la vacante producida.

Por ello,

#### EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Articulo 1°. — Aceptase la renuncia presentada por el incimiero Adriano J. Borus al cargo de Asesor de la Delegación Argentina ante la Comisión Mixta Argentino-Paraguaya del Rio Parana, dandesele les gracias nos los importantes dosele las gracias por los importantes servicios prestados.

Art. 29. - Designase al Incentero D Silvio Ignacio Peist (L. E. Nº 4.403.556 DMBA) en el cargo de Ascsor de la Delegación Argentina ante la Comision Mix-

ta Arventino-Paraguava del Rio Parana.
Art. 3". — Comuniquese, publicuese,
dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial v archivese.

VIDELA

Carles W. Paster

## **EXPORTACIONES**

Derógase el Decreto Nº 2.358/70 y las Resoluciones Conjuntas SICI y SCE Nº 270'70 y SEDI Número 171|74 y SERECI Nº 310|74.

DECRETO Nº 583 Bs. As., 25|3|81

VISTO el Decreto Nº 2.358'70. la Resolu-ción conjunta SICI y SCE Nº 270'70 y la Resolución conjunta SEDI Nº 171'74 y SERECI Nº 310'74, y

## CONSIDERANDO:

Que la exportación de órganos, glandulas y subproductos ganaderos que utiliza la industria que elabora productos opoterápicos se encuentra sometida a un régimen de regulación y autorización previa.

Que dicho régimen de reserva de abastecimiento constituye, sustanciaimente, un sistema de promoción in-dustrial sectoriar que, limitando la competencia respecto de la demanda de materias primas opoterápicas, pro-mociona la actividad del sector al incrementar su rentabilidad. Que no existe razón para mantener tares beneficios por un periodo su-

beneficios por un periodo superior a diez años, plazo maximo en todos los regimenes de promoción in-dustrial para otorgar beneficios de

indoie regional o sectorial. Que tampoco existe razón que per-mita distinguir, una vez vencido el plazo máximo de consolidación de la industria citado, entre este sector industrial y cualquiera de los demás sectores industriales argentinos, muchos de ellos proveedores de bienes indispensables o pilares básicos de economías regionales, los que se encuentran sujetos a las naturales va-riaciones de precio y disponibilidad de sus materias primas y demás in-sumos, sin que ello pueda justificar un régimen de reserva de abasteci-miento como el descripto.

Que el recimen de reserva de abasmente de la orodocción de mayores volumenes de macerias primas, al no biocese postne asegurar a estabilidog the obsolid or factories.

Gib an observe on der sistema luego

de, periodo de consobuación trascu-reido permitire alentar aquella produe on v por enae, la natural dis-ponos d'a ce materia prima para a Industria socal.

One of E halo Nacional conserva los metrome clos apales necesarios para reschar los discordones que pudiesen socievem a liccos de ordenar et mercado y ejercer una adecuada po-

libea antienchea. Que en vasia, de los lineamientos que en materia de concretatización tanto interna como externa viene aplicando la conduction economica, resulta aconsejable derogar el regimen vigente que reguia la exportación de

acuellas materias primas. Que el presente se dicta en uso de las facultados confer das por el ar-ticulo 6 inciso el y el de la Ley Nº 20.545 y el articulo 2º inciso 1) de la Ley Nº 20.650.

Por ello.

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 19 -- Derógase el Decreto Nº 2.358 de techa 22 de mayo de 1970 y las Resoluciones conjuntas SICI y SCE Nº 270 70 y SEDI Nº 17174 y SERECI Nº 310 74.

Art. 2º — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Art. 26 Oficial y archivese.

> VIDELA Jose A. Martinez de Hoz

#### EXPORTACION

Sustitúyese el articulo 4º del Decreto Nº 133|81, e incorpórase una posición y su respectivo derecho en la Nomenclatura Arancelaria v Derechos de Importación.

DECRETO Nº 538 Bs. As., 24/3/81

VISTO el expediente Nº 483|81 del Registro de a Secretaria de Estado de Transporte y Obras Públicas lo pro-puesto por el Ministerio de Economía

## CONSIDERANDO:

Que el decreto Nº 133,81 fue sancionado con el objeto de promover el equipamiento de las empresas de transporte internacional por carrete.

Que resulta necesario compatibilizar y adecuar medidas de gobierno re-cientemente dectadas a fin de evitar la desnaturalización de las mismas. Que para as modificaciones de aran-celes de la Nomenclatura Arancela-ria y Derechos de Importación ha to\_ mado intervención la Secretaría de Estado de Cemercio y Negociaciones Económicas internacionales.

Que la Dirección General de Asuntos Jurídicos de la Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial, ha tomado la intervención que le compete con-forme a o establecido en el Artículo 7º, inciso d) de la Ley 19.549. Que atento a la finalidad que se per-sigue se rumple con la condición de

excepción que contempla el inciso d) del punto 2 del Artículo 211 de la Ley de Aduana (TO, en 1962) y sus modificaciones, para el cambio arancela. rio que se realiza.

Que el presente decreto se dicta en uso de las facultades conferidas por las leyes Nros. 20.545 y 21.932.

Por ello.

#### EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Sustitúyese el Artículo 4º del Decreto Nº 13º de fecha 28 de enero de 1931 por el siguente texto:

"Articulo 4º - Las unidades a utilizar como medios de transporte terres-tre internacional, comprendidas en el presente decreto, quedarán limitadas a los siguientes bienes:

a) Tractores para semirremolque de cuatro ruedas o más, con motor de más de 250 CV (según norma DIN 70020 c equivalente).

b) Semirremolque con dos o más ejes, carrozados o no.

et Omnibus cara el servicio de transporte de masajeros con metor de mas ie 250 CV (según norma DIN 70020 c equivalente).

Instantiales mencionales preceden-temente deberen cei nucvas". Art. 2" — incorpérase en la Nomencla-tura Avancearia y Fiercehos de Importación la signiente posición y su respectivo

87.01.02.02.02 Tractores para semirremolenes de cuatre rucdas o més de más de 250 CV (regún norma DIM 70020

o equivalente), destina-des al transporte internacional exclusivamente 16%.

Art. 39 - Exchiyese de las pautas arancclarias filadas por el Artículo 6º del De-crete Nº 201/79, a la nosición NADI 87. 01.02.02.03 que se incorpora por el ar-

tículo precedente Art. 4º — Lo dispuesto en el Artículo 2º tendrá vigencia hasta el 31 de diciem-

bre de 1983. Art. 5º — La importación de las uni-dades a que se refiere el Artículo 2º quedará sujeta en 10 pertinente, a las dis-posiciones del Decreto Nº 133121 y a las

normas que en su consecuencia se dicten. Art. 6º — Sustitúyese en la Nomencia-tura Arancelaria y Derechos de Importación el texto y el derecho de la siguien-te posición por el que se indica: 87.02.02.02.01 Omnibus de dos o más

ejes con motor de más de 250 CV (según norma DIN 70020 o equivalente) des-tinados al transporte internacional exclusivamen-

Art. 79 — A los fines establecidos en los Artículos 3º y 4º de la Resolución M.E. Nº 83 del 13 de enero de 1981 asigmase a las posiciones comprendidas en el presente decreto y en el Decreto Nº 133 de fecha 28 de enere de 1981 el programa arancelario que seguidamente se in-

NADI	1981	A N O 1982	1983
87,01,02,02.02 87,02,02,02 01 87,02,02,02,99	. 16 16 55	16 16 45	16 16

Art. 8º — El presente decreto comenza-rá a regir a parto del día siguiente al de su oublicación en el Boletín Oficial.

Art. 9? — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese

VIDELA

José A. Martinez de Hoz.

## JUSTICIA

Acéptase una renuncia.

DECRETO Nº 564 Bs. As., 24|3|81

VISTO las facultades otorgodes nor el artículo 9º —parte final— dei Esta-tuto para el Proceso de Recogniza-ción Nacional y el expediente núme-ro 44.12081 del registro del Ministe-rio de Justicia,

#### EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º - Acéptase, a partir del 31 de marzo de 1981, la renuncia presentada por el señor doctor Magno Omar Pérez (Mat. Nº 2.589.392), al carpo de Juez Federal de Primera Instancia de Posadas - Provincia de Misiones.-Art. 2º — Comminuese, publiquese, de-

se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese,

VIDELA Alberto Rodriguez Varela

## LICITACIONES PUBLICAS

Modificase el Decreto Nº 1.657|80

DECRETO Nº 579 Bs. As., 25|3|81

VISTO el Expte. Nº 85.451|80 de la Secretaria de Estado de Programación y Coordinación Económica, y

CONSIDERANDO:

Que de acuerdo con lo informado por el Banco Nacional de Desarrolle esla institución posse ya sea en cara-ter de proportario y o decembero soo el 90,04 % del emplitur necionario de la Sociedad Fábrica Argentina de Victics y Revestimientos de Opad-nas Hurlingham S.A.,

Que de acuerdo con lo informado por el ministerio de Bi nestar Social esta posco en carácter de propietario el 4,50 % del capital accionario de la Sociedad Fábrica Argentina de Vi-drios y Revestimientes de Opalinas

Hurlingham S.A.,
Que, on consecue che, la valuación
der paqueto accionario estatal y la
base do la licitación opostunamente aprobadas, son distintas de las esta-biccidas en el Decreto Nº 1.657 del 14 de agosto de 1980, Que en atención a ello, es necesario

medificar la norma menclonada a lin de proceder a la venta de la real tenchcia accionaria del Estado en dicha empresa, adecuando statultanea-mente la base fijada para el acto licitatorio.

Por ello,

## EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA

Articulo 1º — Sustituyese el texto del art. 2º del Decreto Nº 1.657 del 1. de art. 27 del Decreto Ny Losy del E. de agosto de 1380 por el siguiente: "Ar mulo 29. Apruebase la valuación de las acciones a que se refiere el articulo tancerior en el equivalento en pesos de mico
miliones, ochocientos ochenta y un mil,
dosciemos delares estadounidentes. "S
11.881.200) calculado al tipo de calculo
recordo de seguinado an el siguico. vendedor registrado en el Banco de la Nacion Argentina al cierre de opinicio-nes del quinto (5º) dia lincia incidia-tamente amerior al de inclucion del periodo de recepción de projuectos y cuyo monto constituira la base para la

Heracion'.

Art. 29 — Sustitúyesa el texto del articulo 19 del Anexo I del Dierato 49.

1.657 del 14 de agosto de 1955 por el siguiente: "Articulo 19 — El gresento pliego de conduciones corres fosace al mamado a nebación pubbica tacional que realiza el Banco Naciona por cuenta y orden de te Desarrono ios organismos dei Edudo Maciona. Algentato, en cumplimierao de lo estito. O eti los articulos 21 y 29 de las 1. y e Nico. 21.550 y 21.981, respectivamente. El objeto de la presenta loloción es

la venta de un paquese a acciones de Trapica Argentina de sa. 3 y Nevestimientos de Opalmas fran gadin S.A. con Participación Estatar M. mileria industrial y Comercial", com mile al Eleguiente detaile:

C	Clase de Acciones		Canti	હેત <b>ત</b>		
Ordina	ins \	1011:	Noru			
Clase "	$\mathbf{A}$ ' $\mathbf{d}$	2 D V	OLUS		3.247	.91 <b>6</b>
Charletin						

-Ordinarios Vaior Nominai \$ . Clase "E' de 1 voto ...... 10.879.552 14.127.468

Art. 3° — Sustituyese ei texto del articulo 2° del Anexo 1 del Decreto Nº 1.657 del 14 de agosto de 1980 por el siguiente: "Articulo 2° — de tomara como base minuma para la ve. a el equivalente en pesos de once mil. les, ocno-cientos ochenta y un mil, do. entos do-lares estadounidemes (U\$S 1.651.200) calculado al tipo de cambro e gistrado en el Banco de la Ledor rescion Argeneina ai cierre de las 5,111 iones del quinto (5) dia nabh inna, atamente anterior at the industrion (i.i. eriodo de

recepción de projuestas.

En case de que a projuestas a la apertura de las propuestas no ensideran oferentes, o en el supuesto de que el Banco Nacional de Desarrello recharactoro las ofertas presentadas se electura dun nuevo de mado a dell'accionar de presentadas. nuevo ilamado a licitación, esta vi 2 sin base, dentro de tos novemba (aut ditis siguientes a la fecha en que el Bunco adopte resolution.

Las condiciones de pago son nas siguientes: a) Ai contado, un importe no interior

al 20 % del total de la oferta, en efectivo. b) La amortización del saido de precio, será efectuada en 16 ettoles emes-trales iguales y consecutivos con mas un interes dei 5 % anua. pa-gadero por semestre venciao. La pri-

mera cuola de amortización e inte-reses vencera a los 110 das del venemiento Hjado para el pago de la cuota de contado.

El importe de la deuda por capital será ajustado en función de la relación existente entre el milice de precios al por mayor —nivel general— que carbora el Instituto Nacional de Estadistica y Censos, correspondiente al segundo mes anterior al de la fecha de venemiento de la cuota y el correspondiente a igual antelacien al vencimiento de la cuota a' contado. Sobre dicho valor de la deuda ajustuda por capital serán calculados la cuota de amortización y el servicio de interes se procidos, pagadero juntamente con dicha scota.

Art. 47 — Commulquese publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Official y archivese.

VIDELA

Jorge A. Fraga-José A. Marinez de Hoz

### ORGANISMOS DEC ESTADO

Secretaría de Estado de Hacienda. Sceretaria General de la Comisión Permanente para la Prevención y Represión de Hicitos de Importación y Exportación. Designación.

DECRETO Nº 573 Bs. As., 25|3|01.

VISTO que exigencias funcionales de la Scoretaria de Estado de Hacienda, imponen la necesidad de proveer el cargo de Secretario General de la Coralsión Permanente para la Prevención y Represión de Hicitos de Importación y Expertación, previsto en la estructura orgánica aprobada por Decreto Nº 802 de fecha 8 de margo de 1976 y marzo de 1976, y

#### CONSIDERANDO:

Que el funcionario propuesto reune las condiciones necesarias para las tareas a desempenar.

Que de acterdo a la facultad emer-gente del artículo 1º del Decreto nú-mero 2582 del 2 de setiembre de 1977, procede disponer de conformidad.

Por elle,

EC PRESIDETITE DE LA MACIÓN ARGENICINA DECRETA:

Arliano 1? — Designase Secretario General de la Comisión Permanente para la Prevención y Represión de Hicitos de Importación y Exportación, dependiente de la Secretaria de Estado de Hacienda, Agrupamiento Administrativo, d) Persenal Superior, Categoría 24, al actual funcionario Categoría 23, Secretario Adjunto. Licenciado D. Spiro Federico Ungoro (M.I. Nº 4.26.821).

Art. 2º — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA

VIDELA

Josó A. Martinez de Hoz.

## PROMOCION INDUSTRIAL

Modificase el Decreto Número 3.317/79.

DECRETO Nº 556 Bs. As., 24|3|81

VISTO el Expediente S.E.D.I. mimero 73.100|91 y los Decretos Nros, 3.317 y 106 del 21 de diciembre de 1979 y 10 de enero de 1931 respectivement.

## CONCLDERANDO:

Que por el Decreto Nº 3,317 antes mencionado se estableció un mevo régimen para la producción de moregimen para la producción de mo-tores alternativos de combustión in-terna y a explosion, el que regla-hasta el 31 de diciembre de 1988. Que por Decreto Nº 105 de fecha 19 de enero de 1981 se extendió hasia el 31 de diciembre de 1986 el regla-men transitorio sectorial de la in-dustria del fractor, permitiéndose a los fabricanies de tractores acricolas los fabricantes de tractores apricolas poder importar los motores destinados a la producción de aquellos, abonando un éstecho de importación de Veinte per Ciento (20%). Que al sancionarse dicha entención

del régimen de tractores se combine que los fabilitantes de motores para la produccion de tractores occidente tendrían un tratamiento especial para la importación de sus men Que por le tanto corresponde incor-

porar diche matamiento especial en el regimen de promoción para la industria de matores. Que la dirección General de Assintos

Juridicos de la Secretaria de Estado de Desarrollo Industrial ha tomado la intervención que le compete de acuerdo al Arifeulo 7º inciso d) de la Ley 19.5% y apartado 106 del Decreto Nº 1759 de fecha 3 de abril de 1972

Que el presente Decreto se dicta en uso de las fecultades conferidas nor el Artionic 2º de la Ley 21.608 y nor el artículo 4º del Decreto Nº 2541 de fecha 26 de agossa de 1977. Por ello.

EL Presidence ZE LA NACEAN ARGENTINA

Articulo 1º — Incorpórase como último parrafo del Articulo 9º del Decreto nú-mero 3.317 de fecha 21 de diciembre de 1979, la siguiente expresión:

"Las empresas comprendidas en el presente régimen, que fabriquen motores para la producción de tractores agricoles, podrán aumentar hasta el Sesenta por Ciento (60 %) los porcentajes antes señalados. Las partes piezas río conjuntos a importar estarán exen-tos del pago de derechos de importa-ción hasta el 31 de diciembre de 1986. Queda excluida de dicha franquicia arancelaria la bomba de importario de

aranceiaria la bomba de Myeccion de combustible correspondiente".

Art. 2° — Sustitúyese el texto del Articulo 12 del Decreto N° 3.317 del 21 de decimbre de 1979 por el siguiente:

"Artículo 12. — La importación de componentes abonará los derechos de importación establecidos en la Nomencial de la Arancelaria y Derechos de Importación establecidos en la Nomencial de Import

ciatura Arancelaria y Derechos de Im-portación, con la salvedad de lo expre-sado en el último párrafo del Artículo

Art. 3º - El presente decreto entrara en vigencia a partir del dia siguiente de

on publicación en el Boletín Oficial, Art. 4º — Comuniquesc, publiquesc, dé-se a la Dirección Nacional del Registro Official y archivese.

VIDELA José A. Martinez de Hoz

## SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL

Promoción.

DECRETO Nº 540 Es. As., 24/3/31

VISTO el Expediente Nº 43084|80 del re-gistro del Ministerio de Justicia de la Nación, y

## CONSIDERANDO:

Que por aplicación de la Ley 20.508 v su regimentación por Decreto 732 73 en el Servicio Penitenciario Federal es posible la promoción extraordinaria de agentes "fundando la dis-tinción en los méritos personales y antecedentes profesionales del bene-

Que en el caso bajo examen se reunen tales extremos según lo acre-dita a fojas 2 del referido expediente el Sener Director Nacional del Servicio Penitenciario Federal.

Por elle,

Er. Presidence DE LA NACIÓN ARGENTINA

Artículo 1º - Promuévese al grado de Articulo 1º — Promuevese al grado de Alcaide Mayor, en el Servicio Penitenciario Federal, en situación de retiro voluntario, al actual Alcaide (R) D. Angel Carlos Maldonado (M. I. 4.811.271).

Art 2º — La promoción dispuesta por el artículo anterior no dará derecho al seno al cobro de baberes con retroactividad a la federa del presente compután-

dad a la fecha del presente computandese hasta esa misma fecha la anti-güedad del oficial promovido en el Servicio Penitenciario Federal, al solo efecto previsional

Art. 3° — Comuniquese, publiquese, dé-ce a la Dirección Nacional del Registro oficial y archivese.

VIDELA Alberto Rodriguez Varela

SOCCEDADES MIXTAS Sociedad Mixta Siderurgia Argentina (SOMISA).

Apruébase la fase del Programa de Expansión Revisado por la citada Sociedad la Dirección General de Fabricaciones Militares.

DECRETO Nº 548 Bs. As., 24[3]31

VISTO lo informado por el señor Coman-dante en Jefe del Ejército y lo pro-puesto por el Ministerio de Defensa en Expediente D.G.F.M. Nº 2,444 81 y. CONSIDERANDO:

Que por Decreto Nº 193 del 11 de enero de 1973 se aprobó el Progra-na de Expansión preparado por la Sociedad Mixta Siderurgia Argentida

(SOMISA) para elevar la capacidad de la planta General Savio a alrededor de cuatro millones de toneladas (4.000.000 t) anuales de acero, actua-lizândose el presupuesto de dicho programa por el Decreto 932 del 10 de abril de 1975.

Que el mismo ha tenido comienzo de ejecución, habiéndose adquirido parte de los equipos previstos, algunos de los cuales se encuentran ya ins-talados, realizándose asimismo obras civiles y de infraestructura.

Que dados los cambios tecnológicos y de estructura del mercado registrados en los últimos años y sus implican-cias en el Programa de Expansión, después do una evaluación de los mismos, la Sociedad Mixta Siderurgia Argentina (SOMISA) preparó y sometió a la Dirección General de Fabricaciones Militares una revisión del Programa que contempla su ade. cuación, permitiendo así un mejor aprovechamiento tanto de las instalaciones existentes como de las nuevas a erigir.

Que la citada Dirección General ha prestado su conformidad a la revisión sometida a su consideración, en. tendiéndose que la misma asegura una expansión más eficiente desde el punto de vista técnico y más ren-table desde el punto de vista económico.

Que resulta conveniente permitir que la Sociedad Mixta Siderurgia Argen-tina (SOMISA), con previa aprobación de la Dirección General de Fa-bricaciones Militares, pueda efectuar modificaciones en el Programa revisado durante el curso de su realiza-ción, siempre que respetando el to-nelaje y la calidad de los productos

finales, mejore la tecnología y la ren-tabilidad del mismo. Que fundamentan la ejecución inme-diata de la fase del Programa revisado relativa a la instalación de un laminador combinado de chapas de acero en caliente y sus servicios auxiliares (ctapa de producción de bo-binas), tanto la situación del merca-do como la rentabilidad que asegura para la Sociedad Mixta Siderurgia

Argentina (SOMISA) y que facilitará

la ejecución de las otras fases del referido programa. Que tal como se establece en los con-siderandos del Decreto 193 del 11 de enero de 1973, siendo el desarrollo siderúrgico de interés nacional y de carácter prioritario, corresponde se otorgue a la Sociedad Mixta Siderur-gia Argentina (SOMISA), como unidad fundamental del Plan Siderúrgico Argentino, el pleno apoyo para con-cretar el proyecto y consolidar la ex-

pansion del sector. Que atento la existencia de un plan aprobado por el Decreto del Poder Ejecutivo Nacional, de acuerdo al articulo 6º del Decreto 619 del 21 de febrero de 1974, es posible mantener los beneficios establecidos por el respectivo régimen de acogimiento.

Que, en tal sentido, debe mantenerse lo dispuesto er el Decreto 8518 del 2 de octubre de 1963 que declaró com-prendida a dicha planta dentro de las facilidades del Decreto 5038 del 21 de junio de 1961 de promoción si-derúrgica como unidad integrada, computándose a partir de la fecha los plazos previstos en este último

Por ello.

Et Presidente DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Apruébase la fase del Programa de Expansión Revisado presentado por la Sociedad Mixta Siderur-gia Argentina (SOMISA) a la Dirección General de Fabricaciones Militares, rela tiva al aumento de la capacidad de la Planta General Savio a cuatro millones trescientas mil toneladas (4.300.000 t) anuales de acero y que comprende la instalación de un laminador combinado de chapas de acero en caliente y sus ser-vicios auxiliares (etapa de producción de bobinas), con una inversión prevista (base diciembre de 1980 de hasta un equivalente a mil cien millones de dólares es. tadounidenses (U\$S 1.100.000.000) con más los respectivos ajustes de precios.

Art. 2" — La Sociedad Mixta Siderurgia Argentina (SOMISA) podrá, previa apro-bación de la Dirección General de Fabricaciones Militares efectuar modificaciones durante la realización de la obra,

ciones durante la realización de la obra, siempre que, respetando el tonelaje y la calidad de los productos, mejore la tec. nología y la rentabilidad de la misma.

Art. 3º — Extiéndese al Programa de Expansión Revisado las facilidades del Decreto 5038 del 21 de junio de 1961 de promoción sideriugica que le fueran

oportunamente otorgadas mediante Decreto Nº 8518 del 2 de diciembre de 1963, a la Planta General Savio declarada de interés nacional, como unidad integrada,

interes nacional, como unidad integrada, computándose a partir de la fecha del presente los plazos previstos en el decreto citado en primer término.

Art. 4º — Autorizase a la Secretaria de Estado de Hacienda a garantizar con el respaldo de la Tesoreria General de la Nación, las operaciones de crédito que gestione la Sociedad Mixta Siderurgia Argentina (SOMISA) hasta el equivalen-Argentina (SOMISA) hasta el equivalen-te de mil cien millones de dólares estadounidenses (U\$S 1.100.000.00), más los res\_ pectivos ajustes de precios e intereses de financiación, pudiendo dicha Secretaria prorrogar jurisdicción conforme con lo establecido en el articulo 7º de la Ley

Art. 5° — Comuniquese, publiquese, dé-a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA José A. Martinez de Hoa David R. H. de la Riva

### TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA

Aclárase el alcance de un término. a efectos de lo dispuesto en el Art. 1º de la Ley Nº 22.426. Su Reglamentación.

DECRETO Nº 580 Bs. As., 25|3|81

VISTO el Expediente S.E.D.I. número 71.03481 y la sanción de la Ley número 22.426 y

CONSIDERANDO:

Que es necesario proceder a su regiamentación. Por ello,

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA DECREEA:

Artículo 1º — A los efectos de lo esta-blecido en el Artículo 1º de la Ley se entiende per tecnologia:

las patentes de invención, los modelos y diseños industriales.

todo conocimiento técnico para la fabricación de un producto o la pres-tacion de un servicio.

Art. 2º - Cualquiera de las partes contratantes podrà efectuar las presentaciones que establecen los Artículos 2º y 3º de la Ley a cuyos efectos se deberá acompañar junto con la información que de-termina el Artículo 8º de la Ley, tres copias simples del documento que instrumente el acto jurídico respectivo. Si di-cho instrumento hubiera sido redactado

cho instrumento hubiera sido redactado en idioma extranjero se acompañarán también tres copias simples de su traducción al idioma español realizada por traductor público matriculado.

Art. 3? — A los efectos de lo establecido en el Articulo 5º de la Ley se presume que la contraprestación pactada guarda relación con la tecnología transferida cuando no supera el Cinco por ciento (5%) del valor neto de las ventas de los productos fabricados o servicios presta-

(5%) del valor neto de las ventas de los productos fabricados o servicios prestados mediante la tecnología transferida.

Art. 4º — Se entenderá por valor neto de las ventas el valor de la facturación en puerta de fábrica deducidos los descuentos, bonificaciones y devoluciones y los impuestos internos y al valor agregado o aquellos que los sustituyan, reemplacen o complementen en el futuro y placen o complementen en el futuro y cualquier otro que se creare en lo sucesivo con referencia a los mismos hechos imponibles.

Art. 5? — En ninguna presentación a efectuarse ante la Autoridad de Aplicación se requerirá la certificación de autenticidad de documentos o de firmas del presentante o de las partes contratantes, bastando la declaración jurada de aquél.

Art. 6º - La Autoridad de Aplicación deberá notificar al presentante dentro de un plazo de Cuarenta y cinco (45) días a partir de la presentación si exis-ten deficiencias formales o impedimentos de fondo que obsten a la aprobación del

El presentante tendra un plazo de sesenta (60) días a partir de la notifica-ción para efectuar las modificaciones pertinentes o para contestar la vista, du-rante el cual se suspenderá el plazo es-tablecido en el artículo 79 de la ley. El plazo para resolver se reanudará cuando

piazo para resolver se reanuara cuando se conteste la vista, se efectuen modificaciones, o venza el plazo para hacerlo.

Art. 7º — Deducida la apelación que prevé el artículo 7º de la ley, el Secretario de Estado de Desarrollo Industrial tendrá un plazo de treinta (30) días para receiver. resoiver.

Art. 89 · Todas las actuaciones relativas al tramite de aprobación seran mantenidas por la Autoridad de Aplicación en estricta reserva.

Art. 9° — La resolución definitiva, emanada de la Autoridad de Aplicación o del Secretario de Estado de Desarrollo Industrial, se enviará dentro de los quinee (15) dias de dictada a la Dirección Nacional del Registro Oficial para su publicación, sin perjuicio de la notifica-ción al presentante.

Art. 10. - Las partes interesadas podran presentar oroyectos de contratos en consulta requiriendo el asesoramiento de la Autoridad de Aplicación sobre el particular, la que emitirá su dictemen den-tro de los sesenta (60) días de la presentación.

Art. 11. - Aprobado el acto jurídico la Autoridad de Aplicación entregará a cada una de las partes:

- 1) Un ejemplar del documento que instrumente el acto jurídico con la de-bida constancia de aprobación.
- 2) Una copia de la resolución respec-
- 3) Un certificado de aprobación para su presentación ante el Banco Central de la República Argentina que trai de la republica Argentina que contendrá: nombre y domicilio real del receptor y del proveedor, lugar de pago número de aprobación, periodo contractual, fechas en que de la contractual. ben efectuarse los pagos, aclaración sobre el modo y la oportunidad pa-ra la fijación del tipo de cambio, si se establece en el acto y moneda en que se devenga la deuda

Art. 12. - Cuando se trate de la presentación establecida en el articulo 3º de la Ley se devolverán dos copias simples dei documento con la correspondiente constancia.

Art. 13. - Los documentos que instrumenten los actos jurídicos comprendidos en el artículo 3º Je la Ley que se encuentren en tramite de aprobación, serán devueltos a los presentantes con las cons-tancias de su presentación y de la fecha de su desglose de, expediente, a los efec-tos de lo establecido en el artículo 10 de læ Ley. Un ejemplar det documento y el formulario de inscripción quedarán en el expediente a título informativo.

Art. 14. — En todos los pluzos que establece este decreto se contarán los días corridos

- Derógase el Decreto Nº 1885

de fecha 15 de agosto de 1978.

Art. 16. — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial v archivese.

VIDELA

José A. Martinez de Noz.

## UNIVERSIDADES PRIVADAS

Universidad Argentina John F. Kennedy.

Otórgase la autorización definitiva prevista en los artículos 6º y 89 de la Ley Nº 17.604.

DECRETO Nº 543

Bs. As., 24/3 81 VISTO la solicitud de autorización definitiva presentada por la Universidad Argentina "John F. Kennedy" en el Expediente Nº 62.433|79 del registro dei Ministerio de Cultura y Educa-ción, de acuerdo con lo previsto en los artículos 6º y 8º de la Ley Nº 17.604 y en los artículos 10, 11 y 37 del Decreto N 8.472|69, y

## PUBLICACION DE DECRETOS Y RESOLUCIONES

De acuerdo con el Decreto número 15.209 dei 21 de noviembre de 1959 en el Boletín Oficial de 18 Republica Argentina se oublicaran er torma sintetizada los actos administrativos referentes a: presupueslicita contrataciones ordenes de oago, movimiento de per sonai subalterno (civil militar y religioso), jubilaciones, retiros y pensiones, constitución y disolución de sociedades y asociaciones y aprobacion de estatutos: acciones judiciales, legitimo abono, tierras fiscales, subsidios, donaciones, muitas, becas, policia sanitaria animal y vegetal y remates.

RESOLUCIONES: Las resoluciones de los Ministerios y Secretarias de Estado y de las Reparticiones solo se-ran publicadas en el caso de que «uvieran interés general.

#### CONSIDERANDO:

Que las inspecciones y verilleaciones efectuadas por la Dirección Nacional de Universidades Privadas y Provinciales del Ministerio de Cultura y Educacion han permitide constatar ci regular funcionamiento administrativo y académico de la universidad peticionante.

Que luego de la pertanente evaluación, la comisión especial constituida al circuo, secún lo previsto en el ar-ticulo 11 del Decreto Nº 8.472/69, ha producido dictamen favorable, aconse-Jando eterrar la autoriración definitiva a la mencionada casa de altos es-Por ello.

EL PRESIDENTE

DE J.A NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º. — Otórgase a la Universidad Argentina "John F. Kennedy", con sede Central en Bmé. Mitre 1411, Capital Federal, la autorización definitiva prevista en los artículos 6º y 8º de la Ley Nº 17.604, de acuerdo con lo establecido en los artículos 10, 11 y 37 del Decreto Nº

8.473 del 31 de diciembre de 1969.
Art. 27. — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

VIDELA Juan R. Llerena Amadeo



## RESOLUCIONES

## MINISTERIO DE ECONOMIA

### COMERCIO EXTERIOR

Fijase un reembolso para las exportaciones de diversos productos comprendidos en posiciones de la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Exportación.

RESOLUCION Nº 359

Bs. As., 23'3'81.

VISTO la Ley Nº 20.545, y

CONSIDERANDO:

Que resulta necesario adecuar el tratamiento arancelario que para la exportación reciben diversos produc-tos de la Nomenclatura Arancelaria

y de Derechos de Exportación. Que a tal fin corresponde su inclución dentro de los términos establecidos en el Artículo 1º de la Reso-lución M.E. Nº 1.871 de fecha 28 de Octubre de 1980. Que la presente se dicta en uso de

las facultades conferidas por el De-ereto Nº 751 del 8 de marzo de 1974. Por elle,

El Ministro

de Economia

Resuctve:

Articulo 1º - Fijase un dicz por ciento (10%) de reembolso para las expor-taciones de los productos comprendidos en las siguientes posiciones de la No-menclatura Arancelaria y de Derechos de Expertación:

25.07.00.03 Caolin.
— Refinado unicamente. 25.15.00.01 Mármoles.

- Troceados por aserrado. únicament**e.** 

25.15.00.09 Los demás.

- Marmol travertino troceado por aserrado, única-

25.16.00.01 Granito.
— Troceado por ascrrado,

unicamente. 25.18.00.00

Dotomita, en bruto, desbas-tada o simplemente troceada por aserrado, dolomita fritada o caldnada; aglomerada ingluso alguitrana-da.

roceado por aserrado

unicamente. 25.20.00.09 Los demás,

— Yesos calcinados colo-reados o con adición de pe-gueñas cantidades de accleradores o retardadores.

25.22.00.00 Cal ordinaria (vivas o apagadas); cal hidráulica, con exclusión del óxido y del hidróxido de calcio.

Art. 2º — La presente resolución ten-drá vigencia a partir de la fecha de la misma

Art. 3º -- Comuniquese, publiquese dê-se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

Martinez de Iloz

### MINISTERIO DE ECONOMIA

## COMERCIO EXTERIOR

Sustitúyense diversus posiciones e incorpóranse otras en la Nomenciatura Arancelaria ; Derechos de Importación.

RESOLUCION

Nº 354

Ps. As., 20|3|81

VISTO el Expediente SECYNEI Nº 42,285/79, y

#### CONSIDERANDO:

Que la Sceretaria de Estado de Acción Social, a través de la Subsecretaria as Deportes y Recreación ha puesto de manhiesto la necesidad de propender as desarrollo y evolucion de las distintas descipinas deportivas.

Que en tal sentido y consecuentemente con este principio se nace accesario proceder a alectar los niveles de derechos de importación de diversos elementos decorrivos. mentos deportivos.

Que para las modificaciones en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación ha tomado intervencion la Secretaria de Estado de Comercio y Negociaciones Economicas Internacionales.

Que atento a la finalidae que se persigue se cumple con la condición de excepción que contempla el inciso d) del punto 2 del articulo 211 de la Ley, de Aduana (T.O. en 1962) y sus modificaciones.

Que la presente resolución se fundamenta en la Ley 20.545 y se dicta en uso de las facultades conferidas por el Decreto Nº 751/74. Por ello.

El Ministro

de Economia

Artículo 1º — Sustituyese en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación el texto de las siguientes posisiones por el que se indica en cada caso: 97.06.00.01.00 Material para gimnasia 97.06.00.02.00 Material para atletismo

Art. 2º — Incorpéranse en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importacion, las siguientes posiciones:

97.05.00.03.00 Material de esgrima 97.05.00.04.00 Material de esgrima 97.05.00.05.00 Material para deportes nauticos 97.05.00.05.00 Material de tenis 97.06.00.07.00 Material de tenis 97.06.00.07.00 Material de golf 97.06.00.03.00 Material de nockey 97.06.00.03.00 Material de nockey

97.06.00.05.00 Material pare el tiro 97.06.00.10.00 Otros materiales para juegos deportivos

Art. 3º — Sustituyense en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importacion, todas has posicione arancelarias de la l'artida 27.06 y sus respectivos programas de derechos por las posiciones que se indican a continuación, cuyo programa arancelario se consign, en el artículo 6º de la presente resolución:

97.06.00.01.01 Amilian \$7.05.00.01.02 97.05.00.01.03 9+.06.00.01.04 Barras lins Cuerdas Paraicias 97.06.00.01.05 Trampounes Cabanetes con arzones
Cabanetes con arzones
Cabanetes con arzones
Viga de équilibrio
Los demas 97.06.00.01.07 97.06.00.01.08

97.00.00.01.99 97.06.00.01.99 97.06.00.02.01 97.06.00.02.02 97.06.00.02.03 97.06.00.02.04 Discue Japannas

Ciarrochas y sus puntas Varmas para salto 97.06.00.02.05 97.06.00.02.06 Marthios 9..06.00.02.07 97.06.00.02.59 Barra.

97.06.00.03.01 97.06.00.03.02 Espanae y sus partes Floretes 9..00.00.03.03 Hojas ae sables Mascarar de protección

Los gemás

51.00.00.03.99 51.00.00.04.01 Tramponnes de aluminio y accesorie 91.05.00.04.99

Los cemas 97.06.00.05.01 97.06.00.05.02 97.06.00.05.03 97.06.00.05.99 Esquies J sus accesorios Paunes

Trineos 97.06.00.06.01 97.06.00.06.02 Perotas

Raquetas 97.06.00.06.03 1.06.00.06.99 97.06.00.07.01 97.06.00.07.02 Cancha artificial de material plástico o similar Los demas

Perotas Palos Los demás Pelotas 97.06.00.07.99 97.06:00.08.01 97.06.00.08.02

97.06.00.08.03 97.06.00.08.04 97.06.00.08.99 97.06.00.09.01 Protectores de arqueros (pads) Cancha artificial de material plástico o similar Los demás

Arcos Flechas de aleación de aluminio 97.06.00.09.02 97.06.00.09.03 Blanco. Los demás

97.06.00.09.99 97.06.00.10.01 Baiones (pelotas) de polo acuatico Baiones (pelotas) de volcibol Baiones (pelotas) de beisbol Otros paiones (pelotas) 97.06.00.10.02 97.06.00.10.03 87.06.00.10.10

97.06.00.10.11 Cestas y palas para frontón Reces montadas 97.06.00.10.99 Los demás

Art. 4º — Incorporanse en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importacion, las siguientes posiciones y sus respectivos programas de derechos, según se consigna en l'ar iculo 6º de la presente resolución;

89.01.02.97 Embarcaciones deportivas tipo "Kayac" 97.04.00.03.00 Mesa de billar y sus accesorios 97.04.00.04.00 Tenis de mesa y sus accesorios Juegos de ajedrez

Art. 5º — Sustituyese en le Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importactión, el programa de derechos de la siguiente posición por el que se consigna en el 97.07.00.00.04

Art. 6° — A los finer establecidos en los articulos 3° y 4° de la Resolución. M. E. Nº 88|81, asignase a las posiciones comprendidas en los articulos 3°, 4° y 20° de la presente resolución, el programa de derechos que seguidamente se indicas

IDAM	PROGRAMA DE DERECHOU 1931 1982 1983 1984 19
a) Para las posiciones: 97.06.00.01.99 97.06.00.02.99 97.06.00.03.99 97.06.00.54.90 97.06.00.56.01 97.06.00.06.02 97.06.00.06.99 97.06.00.10.10 97.06.00.10.10	度は 26 26 26 26 2 AC 26 26 26 26 26 JL 29 26 26 25 OC 36 26 26 23

b) Para las demás posiciones de los arts. 3º y 4º de, proyecto N.P. Año 3º 00 00 00 00 Art. 7º — La presente resolución comenzará a regir a partir del día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial. Art. 8º — Comuniquese, publiquese, dése a la Ofrección Nacional del Registro Oficial y prebivese. Martinez de Hoz.

MINISTERIO DE ECONOMIA

#### COMERCEO EXTENDOR

Sustitátese el programa de derechos de diversas posiciones e incorpórase una posición y su respectivo programa de derechos en la Nomonolatura Acadeclaria y Derechos de Importación.

RESOLUCION Nº 361 Bs. As., 23|3|61

VISTO el Ekpediente M.E. Nº 20,231/80, y

CONSIDERANDO

Que se hace necesario reducir el derecho de importación de blenes que no se producen en el pais.

Que sobre la inexistencia de fabricación local se tiene la información pertinente de la Camara Empresaria respectiva.
Que sobre la medida que se propicia se cuenta con la opinión favorable

de la Escretaria de Estado de Desarrollo Industrial. Que para las modificaciones en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación ha tomado intervención la Secretaria de Estado de Co-

mercio y Negociaciones Económicas Internacionales.

Que atento a la finalidad que se persigue se cumple con la condición de excepción que contempla el inciso d) del punto 2 del artículo 211 de la Ley de Aduana (T.O. en 1962) y sus modificaciones.

Que la presente resolución se fundamenta en la Ley Nº 20.545 y se dicta en uso de las facultades conferidas por el Decreto Nº 751[74. Por ello.

El Ministro

de Economia

Resuelve:

Artículo 19 — Sustituições en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación, el programo de derechos de las siguientes posiciones por el que se consigna en el artículo 49 de la presente assolución

90.28.03.01.10 91.01.00.01.60 91.11.00.00.01

Art. 29 — Sustitúyese en la Nomenciatura Arancelaria y Derechos de Importación, el texto y el programa de derechos de la siguiênte posición, por el texto que se indica y el programa arancelario que se consigna en el artículo 49 de la presente resolución:

90.28.03.01.05 Medidores de factor Q para frecuencias comprendidas entre 50 KHz y 25 MGz, que midan Q hasta 600.

Art. 3º — Incorpórase en la Nomenciatura Arancelaria y Derechos de Importación, la siguiente posición y su respectivo programa de derechos según se

portación, la siguiente posición y su respectivo programa de derechos según se consigna en el artículo 4º de la presente resolución:

74.05.00.01.04 De cobre de pureza no inferior a 99.8% de espesor nominal de 35 micrones más o menos 5 micrones, recubierta en una de sus caras con un adhesivo termofraguable a base de resina fenol-resol modificada con un contenido de sólidos entre 20 y 30 % y pese específico a 20º C entre 6,8 y 0.9; espesor total del folio recubierto entre 65 a 70 micrones en rollos de ancho no inferior a 170 micrones en rollos de ancho no

de circuitos impresos. A los fines establecidos en el artículo 4º de la Resolución M.E Nº 33/81, asignase a las posiciones comprendidas en la presente resolución, o programa arancelario que seguidamente se indica:

con una tolerancia en menos de 1,6 mm. de uso en la fabricación

			Pi	ogran	a de	derech	os
NADI			1981	1982	1983	1984	198
a) Para las posiciones: 74.05.00.01.04 90.28.03.01.05 90.28.03.01.10 91.11.00.00.01	N.P.	Año	00	00	00	00	00
b) Para la posición: 91.01.00.01.60	N.P	Año	19	10	10	10	10

Art. 5º — La presente resolución comenzará a regir a partir del día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial.

Art. 69 — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registre Oficial y archivese

## COMERCIO EXTERIOR

Sustitúyese un programa de derechos en la Nomenclatura Arancela ria y Derechos de Importación.

Martinez de Hoz

RESOLUCION Nº 362 Bo, Ac., 23|3|81

## VISTO Y CONSIDERANDO:

Que por Resolución M.E. Nº 5181 se reconoce que se ha verificado la inexistencia de fabricantes nacionales de tubos de acero sin costura de pared gruesa, de la calidad que se expresa en la partida arancelaria (NADI) 72.18.01.01.24 como "de acero SAE 52109" utilizados para la fabricación de rodandentos.

Que se hace necesario adecuar entonces el derecho de importación corres-pondicate por tratarse de bienes que no se producen localmente. Que la medida cuenta con la opinión savorable de la Secretaria de Estado

de Desarrollo Industrial, Que para las modificaciones en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación ha tomado intervención la Secretaria de Estado de Comercio Negociaciones Internacionales.

Que atento a la finalidad que se persigue se cumple con la condición de excepción que contempla el inciso d) del punto 2 del artículo 211 de la Ley de Aduana (T.O. en 1962) y sus modificaciones.

Que la presente resolución se fundamenta en la Ley Nº 20.545 y se dicta en uso de las facultades conferidas por el Decreto Nº 751/74.

El Ministro de L'ennomia Resuctve:

Artículo 1º - Sustitúyese en la Nomenclatura Arangelaria y Derechos de Importación el programa de derechos de la siguiente posición por el que se consigna en el artículo 2º de la presente resolución. 73.18.01.01.24 De acero SAE 52100, con licencia arancelarla de la DGFM.

Art.  $2^{\circ}$  — A los fines establecidos en los artículos  $3^{\circ}$  y  $4^{\circ}$  de la Resolución ME Nº 83/81 asignase a la posición a que se refiere el artículo anterior el programa aran-celario que seguidamente se indica:

Programa de derechos NADI

1981 1982 1983 1984 1985

73.18.01.01.24

N.P. 00 00 00

Art. 3" — La presente resolución comenzará a regir a partir del día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial,

Art. 4º - Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

'Martinez de Hoz

### MINISTERIO DE ECONOMIA

### COMERCIO EXTERIOR

Fíjase el valor normal mínimo de exportación CIF para importaciones de neumáticos provenientes del Reino de España y de los países integrantes de la Comunidad Económica Europea.

RESOLUCION

Nº 363 Bs. As., 23 3 81

VISTO los expedientes Nros, 50.521'80 y 53.037|60 del registro de la Secretaria de Estado de Comercio y Negociacio-nes Económicas Internacionales, y CONSIDERANDO:

Que por las Resoluciones S.S.C.E. Nros. 119/80 y 135/80 se declaró procedente la prosecución de la investigacion por presunto dumping en las importaciones de neumáticos cons truidos con telas constituidas por hilos metálicos que se despacha a plaza por las posiciones de la N.A.D.I. nú-meros 40.11 02.04; 40.11.02.06 y 40.11.02.08, procedentes del Reino de España y de Francia.

Que del analisis de las actuaciones surge que los precios de venta internos en ambos mercados para los revendedores de neumaticos son superiores a los precios de exportación a la Argentina.

Que las cantidades despachadas a plaza del producto en cuestión y desde los orienes considerados son significativas y mantienen una continui-dad importante.

Que estas importaciones han perjudi-cado notablemente la producción local de neumáticos para camiones y en el primer semestre de 1980, ésta es inferior en un 10 % a la de igual pe-

riodo del año anterior. Que lo declarado en los certificados otorgados de Declaraciones Juradas de Necesidades de Importación en los meses de junio y julio es significativamente importante.

Que según lo analizado en el segundo y tercer considerando, es necesario el establecimiento de un valor normal mínimo de exportación CIF. Que dada la estructura de produc-

ción y comercialización imperante en Europa este valor normal mínimo de exportación deberá regir para el Rei. no de España y los países integran-tes de la Cemunidad Económica Eu-

Que de acuerdo a lo analizado en las actuaciones, las diferencias de precios detectadas correspondian para el clos detectadas correspondian para el mercado de reposición, mientras que para el mercado de las terminales automotrices, los descuentos otorgados por los fabricantes curopeos de neumáticos son muy superiores, haciendo desparecer estas diferencias y superiores de concentration que en consecuencia este valor nor-mal mínimo de exportación no de-bería afectar las importaciones efec. tuadas por y pura las automotriecs locales.

Que de acuerdo al cuarto considerando este valor normal mínimo de ex-portación CIF debería regir a par, del 1º de julio de 1980, fecha de conclusión de la presente investigación.

Que el caso analizado se encuadra en lo dispuesto en el artículo 211 inciso 2º del punto 2 de la Ley de Aduanas (T.O. 1962) y sus modificaciones.

Que este Ministerio resulta competen, te para entender en la denuncia efectuada, en razón a lo dispuesto en el articulo 35 de la Ley 21.838. Por ello.

El Ministro de Economia Resuelve:

Artículo 1º — Fijase para las importaciones de neumáticos construídos con te-las const tuidas por hilos metálicos (Posiciones de la N.A.D.I. 40.11.02.06 y 40.11.02.08) provenientes del Reino de España y de los países integrantes de la Comunidad Económica Europea el si. guiente valor nominal mínimo de exportación CIF:

POSICION DE LA N.A.D.I.

VNME-CIF Para Importaciones Provenientes de:

España y la Comunidad Económica Europea U\$S 3.68 por Kg U\$S 3,68 por Kg 40.11.02.06 40.11.02.08

Art. 29 - Impónese a las mercaderías descriptas en el artículo precedente un derecho antidumping por el monto que resulte de la aplicación de los valores normales mínimos de exportación CIF establecidos en el anterior, incluyendo las diferencias de tributación a la importación que en cada caso corresponda.

Art. 3? - Este valor normal mínimo de exportación CIF. no afectara a las importaciones efectuadas por y para las terminales automotrices locales (Fábricas de Automotores).

Art. 49 - La presente resolución entrarà en vigor a partir del dia siguiente de su publicación en cl Boletín Oficial.

 Derógase la Resolución M.E. Nº 1965, de fecha 14 de noviembre de 1980, a partir de la fecha de entrada en vigencia de esta Resolución.

Comuniq se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

Martinez de Hoz.

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA RE-PUBLICA ARGENTINA serán te-nidos por auténticos y obligatorios por el efecto do esta publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territo-ria nacional (Decreto Nº 659/1817).

#### MINISTERIO DE ECONOMIA

### COMERCIO EXTERIOR

Sustitúyese el texto de diversas posiciones e incorpóranse otras ÿ sus respectivos programas de derechos en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación.

RESOLUCION Nº 364 Bs. As., 23|3|81

VISTO el Expediente SECYNEI Nº 57.542[80, y

CONSIDERANDO:

Que se hace accesario reducir el derecho de importación de bienes que no se producen en el país.

Que sobre la inexistencia de fabricación local se posee la información pertinente de la Cámara Empresaria respectiva.

Que sobre la medida que se propieta se cuenta con la opinión favorable de la Secretaria de Estado de Desarrollo Industrial.

Que para las modificaciones en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación ha tomado intervención la Secretaria de Estado de Comercio y Negociaciones Económicas Internacionales.

Que atento a la finalidad que se persigue se cumple con la condición de excepción que contempla el inciso d) del punto 2 del artículo 211 de la Ley de Aduana (T.O. en 1962) y sus modificaciones.

Que la presente resolución se fundamenta en la Ley 20,545 y se dicta en uso de las facultades conferidas por el Decreto Nº 751,74.

Por ello. Que se hace necesario reducir el derecho de importación de bienes que no

Por ello, .

El Ministro de Economia Resuelve:

Artículo 1º — Sustitúyese en la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Importación el texto de las siguientes posiciones por el que se indica en cada caso: 48.01.05.02.04 Cartón aislante, el planchas de más de 1.550 mm, de ancho o en piezas preformadas, según norma DIN 7.733, posiciones 5.050, 3.051,

3.052 y 3.055.

82.07.00.01.00 Placas de carburo de volframio recubiertas de una capa monolítica

69.92.00.05.00 Art. 3° Art. 3°— Incorpóranse en la Nomaciclatura Arancelaria y Derechos de Importación, las siguientes posiciones y sus respectivos programas de derechos según se consignan en el articulo 4º, de la presente resolución:
81.04.02.02.11 Manganeso (pureza no inferior a 99,9 %).
82.07.00.02.00 Placas de carburo de volframio con un Inserto monolítico de diamante o de nitruro de boro cúbico, policristalinos y sin perfo: r.
90.09.00.01.02

Episcopios. Contadores 90.27.00.01.02 mecánicos accionados por torniquetes (molinetes), del tipo utilizado para ordenamiento y control del acceso a vehículos de transporte colectivo, espectáculos, etc.

Art. 4% — A los fine, establecides en el artículo 4% de la Resolución M.E. Nº 83.81, asignase a las posiciones comprendidas en la presente resolución, el programa de devechos que seguidamente le indica:

NADI			17800	1981 		1983		
() Pura kis posiciones; 4.03.03.80.00 8.01.05.02.04		В.Р.	Añ)	60	00	00	00	υĐ
1.04.02.02.11 2.07.90.01.00				• -	^			
2.07.00.02.00 0.09.00.01.02								
0.27.09.01.02 g Para Li posición:	-							
9.02.00.00.00		N.P.	Año	10	10	10	10	10

t. 69 — Comuniquest, publiquest, dése a la Dirección Nacional del Registro

Oficial y archivese.

Martinez de Hag.

## MINISTERIO DE ECONOMIA

## COMERCIO EXTERIOR

Eljase un reembolso a la expor-Jación de un producto comprendido en una posición de la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Exportación.

RESOLUCION Nº 365 Bs. A . . . . . . . . . . . . . 81

TO Ley Nº 23,545 del 15 de noviembre de 1973 y su Decreto Reglamentario Nº 751 del 8 de marzo de 1571 y CONSIDERANDO:

Que resulta aconsegable rever el tratamiento que en materia de exportación se áplica a los cerebros vactares, a los efectos de homogencidação con tablecido en el Articulo 19 de la Resolución M.L. Nº-1.871 del 23 de octubre de 1980.

Que la Ley Nº 20.545 y el Decreto Regamentario Nº 751 facultan at Ministerio de Economia a adecuar los reembelsos à la exportacion. Por ello.

El Ministro de Economía Resuelve:

Articulo 1º - Fijase un reembolso del diez por ciento (10%) a la exportación

del producto comprendido en la signiente posición de la Nomenclatura Aconeclaria y Derechos de Exportación:

N.A.D.E. Producto 05,14,00,09 Los demas --- Cerebros vacunos únicamente

Avt. 29 — La presente resolución tendra vigencia a partir de la scena de la

Art. 3" -- Comuniquese, publiquese, dén la Dirección Nacional del Registro Olicial y archivese.

Martinez de Hoz

## MINISTERIO DE ECONOMIA. COMERCIO EXTERIOR

Fijase un reembolso a la exportación de un producto compregdido. en una posición de la Nomenclatura Arancelaria y Derechos de Exportación,

RESOLUCION Nº 366 Bs. As., 23,3,81

VISTO la Ley Nº 20 545 del 15 de no-vienibre de 1973 y su Decreto Regin-mentario Nº 751 del 8 de marzo de 1974, y

#### CONSIDERANDO:

Que resulta aconsejable rever el tratamiento que en materia de exporta-ción se aplica a las flores de la esción se aplica a las flores de la es-pecie virreyna, a los efectos de ho-mogenelzario con lo establecido en el artículo 1º de la Resolución ME Nº 1.871 del 28 de octubre de 1980. Que la Ley 1º 20.545 y el Decreto Reglamentaric Nº 751 facultan al Ministerio de Economía a adecuar los reembolsos a la exportación. Por ello,

El Ministro de Economia

Articulo 4º — Pijase un reembolso del diez por ciento (16 %) a la exportación del producto comprendido en la siguiente posición de la Nomenclatura Arancela-ria y Derechos de Exportación:

N.A.D.E. Producto

12.07.00.07 Flores de la especie virreyna ctagetes crecta) desecadas

Art. 2º -- La presente resolución tendrá vizencia a partir de la fecha de la misma.

Art. 3º -- Comuniquese, publiquese, dé-a la Dirección Racional del Registro Oficial y archivese.

Martinez de Hoz.

#### MINISTERIO DE ECONOMIA

## COMERCIO EXTERIOR

Fijase un reembolso a la exportación de un producto compreudido en una posición de la Nomenelatura Arancelaria y Dereschos de Exportación.

RESOLUCION Nº 367 Bs. Ast. 23/3/61

VISTO a Ley Nº 20-545 del 15 de no, viembre de 1973 y su Decreto Re-glamentario 222 751 del 8 de marzo do 1974, y

### CONSIDERANDO:

Que resulta aconsejable rever el tra-famiento que en materia de exportación se aplica a la Gerra hidraullea (cemento pocland), a los efectes de decha da portende, a los efectos de nomescencizarlo con lo establecido en el artículo P de la Revolución Mic 19 1.871 del 21 de netubre de 1930. Que la Ley Nº 26.545 y el Decreto Relamentario Nº 551 facultari al Ministerio de Economía a adecuar los reconstituis a la companya del los recubellos a la esperación.

III Ministro de Featentia Heatedy, ;

Articulo Iº -- Pija e un recmbolso del diez por ciento (10%) a la exporta-ción del precincto commercido en la si-guiente posición de la Homencialura Aranceledía y Dercehos de Exportación.

Producto 25,23,00,01 Pierra bidréulica (cemento

, postland) Art. 29 - La presente resolución ten-drá visencia a partir de la fecha de la

નામંજાઇ. - Com niquere, publiquere, dése a la Discerión Nacional del Registro Cheral y archivero

Martinez de Maz.

## AUSTRIED DE ECONOMIA

## COMERCIO EXTERIOR

Sustituvese el orticulo 29 de la Resolución M.E. Nº 11/81.

RESOLUCION Nº 368 Bs. As., 23 3 81

VISTO la Ley Nº 20547 y su Decreto Re-glamentario 14º 751 del 8 de marzo de 1974, y la Reseautión M.E. Nº 11 del 6 de en 10 de 1981 y.

## CONSIDERANDO:

Que por la revolución citacia se hanadoptado menidas emidentes a intos de la zona pacagénica.

Que con dicha finalidad, se stima necesario la ampliación de los al-cauces de la misma, también para aquellos productos que todavia man-tienen un derecho de exportación. Que en consecuencia, resulta conveniente modificar la Resolución M.E. Nº 11/31, a electos que la misma se aplique a todos los productos que se exporten por los puectos mencionados, cualesquiera sea su tratamiente arancelario.

Que la presente se dicta en uso de las atribuciones conferidas por la Ley 20.545 y el Decreto Nº 751,74. Por ello,

El Ministro de Economía Resuctve:

Articulo 1\* -- Sustituyese el Articulo 2\* de la Resolución M.E. Nº 11/31 por el siguiente: "El reembolso establicado en el Artículo 1º se aplicará exclusivamente al trabunicato arancelario establicado con carácter general por las normas vigentes, adecuandolo o deduciénciolo, según correspanda, quedando en consecuacia excluidos do este meentivo los regimentes promocionales especiales o zonales".

Art. 2º -- La presente resolución ten-Art. 26 — La presente resolución ten-dra vigencia a partir de la fecha de la

misma.

Act. 3º -- Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

Marinez de Hoz.

#### MINISTERIO DE EUONOMIA

#### EXPORTACIONES

Normas para las exportaciones d**e** tejidos de lana que se efectúen con destino al Reino Unido.

RESOLUCION Nº 369 Bs. As., 23,3[81

VISTO el Expediente Nº 65.71780 del registro de la Secretaria de Estado de Comercio y Negociaciones Eco-nómicas Internacionales, la Acsolu-ción M.E. Nº 1.317 del 29 de se-tiembre de 1978 refatente al Acuerdo celebratio el 26 de diciembre de 1977 entre la Compudida Regióndos Estacentre la Comunidad Económica Eu-ropea y la República Argentina so-lac comercio de productos textiles, y el Acta suteripia el la de "gosto de 1966 respecto a les experiaciones de tejidos de lana al Remo Unido, y

CONSIDERANDO:

Que, como conscettencia de dicha Arta les pattes acordaton que las esperenciales de tejidos de lama desde la republica Argentina al Reino Unido, a crecharse entre el 19 de encro y el 21 de diciembre de 1981 no superen el voltanen de doscientas cehenta y cinco tonciadas (285 t.). Que, en razón de haberse esignado onarbinamente para el año 1978 un adicional de cuaranta y cinco fonelacias els t.e., y ser deducidas de los cinos correspondientes a los años 1919, 1930 y 1931 a racón de gumee tonciadas (15 t.) por ano, el cumo neto correspondiente al año 1931 queda reducido a doscientas setenta teredadas (270 t.).

Que la Asteinción Espricames de CONSIDERANDO:

One la Assoinción Fabricantes de Tejidos de Lana considera que no seria necesario distribuir por femas el cupo asignado para el año 1931, precedióndese en cambio a civilir las Licencia: de Expertación y Unificades de Origen a las cantidades que se requieran, previa intervención de los objeticades de la decuacatación referida, indistinhamendo por cualquiera de las returnados.

Que manificatan asimismo que eva-

quiera de las reguerentes.

Que manificatan asimismo que evaluant permenentemente los distintos
factores que justifican el cambio requerirle a efectos de sugerir las modificaciones que las condiciones y o
perspectivas del mercado aconsejen.

Que resulta en consectación aconsecablo acoder a lo volletado por la
Asociación referida.

One la norma que se preniela se fun-domain en la f.ey Nº 20,545. Art. 29 (hielan e) y Art. 10, en el Decreto Nº 741 del 8 do marzo de 1974. Art. 14 y en la Resolución M.E. Nº 1.717'78 Pur ello,

El Ministro de Economia

Resucteer

Articulo 1º - La Secretaria de Estado de Comercio y Megociaciones i conómicas intermacionales — Dirección Nacional de Estado d Infernacionales —Direccion Nacional de Exportacion— tendrá a su cargo el otor-semiento de Licencias de Exportación y Certificados de Origen para las expor-saciones de Tejides de Lana que se efec-tien con desimo al Reino Unido, dentro del Acuerdo sobre Textiles celebrado con

la Comunidad Económica Europea y ol Acta suscripto el 3 de agosto de 1978. Art. 2º — La documentación mencio-nada en el Art. 1º de la presente Reso-lución se extenderá para las exportacio-nes de tejidos de lana, destinadas al Rei-no Unido, hasta un total de doscientas setenta toncladas y por las contidades que se requieran hasta el agotamiento del cupo filado.

del cupo fijado.

Art. 3º — Comuniquesc, publiquesc, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

Martinez de Hoz.

#### MINISTERIO DE ECONOMIA

### FONDO NACIONAL DE COMBUSTIBLES

Prorrógase la vigencia de la Resolución M.E. Nº 205/79.

RESOLUCION

Nº 165 Bs. As., 9|2|81

VISTO la Resolución M.E. Nº 265,79 y, CONSIDERANDO:

Que subsisten en el mercado internacional las condiciones que motivaron la implementación de la Resolución M.E. Nº 265 de fecha 6 de marzo de 1979,

Que el sistema de retenciones y precios vigentes impide que, ante las creunctancias actuales de ese mercado, las empresas refineradoras pue-dan trasladar los mayores costos de importación a los precios de los sub-

productos.

Que la Resolución sefialada en primer término fue prerrogada por Resolución M.E. Nº 1.44 de fecha 28 de diciembre de 1979 hasta el 31 de diciembre de 1980.

Que por lo tanto resulta convenien-1: continuar con el sistema de compensaciones establecido por la citada Resolución M.E. Nº 265/79, Por ello,

El Ministro de Economia Resuelve:

Artículo 1º — Prorrégase la vigencia de la Resolución M.E. Nº 265 de fe-cha 6 de marzo de 1978 hasta el 31 de

cha 6 de marzo de 1978 hasta el 31 de diciembre de 1981.

Art. 2º — La Secretaria de Estado de Energía determinará los valores pasicos que regirán a partir del 1º de cuero de 1981 para la compensación de los mayores costos de importación de petróleo crudo y subproductos sujetos al régimen de precios oficiales.

régimen de precios oficiales.

Art. 3º — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

Martinez de Hoz

SUBSECRETARIA TECNICA DE LA SECRETARIA DE COMUNICACIONES

## TELECOMUNICACIONES

Apruébase la Norma Especificación Técnica para Equipos Terminales Arritmicos (Teleimpresoras) con impresión en página a concetar a la red nacional telex.

RESOLUCION Nº 4.503 Bs. As., 18[3]81

VISTO el presente expediente, letra S.C. número 2.245 atto 1951, nuchanie el cual se propone la aprobación de la Específicación Técnica para "Equipos Terminales Arritmicos (Telsimpreso-res) Con Impresión en Fácina a Co-nectar a la Red Nacional Telex" y,

PUBLICACION DE DECRITOS X RESOLUCIONES

De acuerdo con el Decreto númeto 15.209, del 21 de noviembre de 1959, en el Boletín Oficial de la República Argentina se publicarán en forma sintélizada los actos admi-nistrativos referentes a: presupuestos, licitaciones y contrataciones; ordenes de pago, movimiento de per-sonal subalterno (civil militar y religloso), jubilaciones, retiros y censiones, constitución y disclución de sociedades y asociaciones y aprebación do estatutos; acciones judiciales, legitimo abono, tierras fiscales, subsidias, dona-ciones, multas, beces, polície, senitaria. animal y vegetal y remaies

RESOLUCIONESS: In- produciones de los Ministerios y hierarios de Estado y de los Man etilianos sólo se-rán publicados en el ento de que cuvieran interés general.

#### CONSIDERANDO:

Que la mencionada Especificación fue elaborada por el Subcomité Especiali. zado y recomendada por el Comité Asesor de Normas de Equipos (CANE) de conformidad con lo establecido en el Anexo II de la Resolución núme-ro 729 SC(80).

Que el Laboratorio Nacional de Te-lecomunicaciones (LANTEL) en cum-plimiento de las funciones asignadas por el Decreto Nº 332/78, ha tomado la intervención que le compete, pro-poniendo la norma cuya aprobación se gestiona.

Que la medida a dictarse encuadra a las atribuciones que conficre a esta instancia el Decreto N? 1.490/76 (Ancxo II, punto 1 y 2).

Por ello.

Et Subsceretario Técnico

de la Secretaria

de Comunicaciones

Resuelve:

Artículo 1º — Aprobar la Norma SC-Sl2-44.02 Especticación Técnica para "Equipos Terminales Arritmicos (Teleimpresoras) con Impresión en Página a Co-nectar a la Red Nacional Telex" cuyo de-

talle obra en el Anexo que forma parte integrante de la presente Resolución.

Art. 2" — La presente norma entrará en vigencia a partir de los 60 días a contar de la fecha de la presente Resolución.

Art. 3" — Tómese razón, publiquese y dése intervención a Direction de la Collegación.

dése intervención a la Dirección Nacio-nal del Registro Oficial. Cumplido, Archivese (Permanente).

Roberta J. P. Severini

Nota: Esta Resolución se publica sin Anc.

## SECRETARIA DE INTERESES MARITIMOS

PESCA

Autorizase con carácter de excepción a buques factoria y congeladores a operar al Norte del paralelo 40º S. incluida la Zona Común de Pesca.

RESOLUCION Nº 191

Bs. As. 20|3|61

VISTO el expediente Nº 40.107[81, y CONSIDERANDO:

Que es responsabilidad del Estado Nacional velar por la racional y eficiente explotación de los recursos posqueros que otrece el Mar Argentino, conforme lo dispueste por las Leyes

contorne lo dispueste por las Leyes Nros. 19.000 y 20.135. Que mantienen su vigencia los con-siderando expuestos en la Resolución SEIM Nº 183/79 en lo relativo a la nece dad de que los buques pesque-ros de mayor perte, en virtud de su portient termina concerna en la colo aptitud técnica operen en los caladeros más lejanos con el im de ase-gurar la diversificación y extensión de las capturas a todo el Mar Argentitro.

Que sin perjuicio de le expuesto la particular situación económico fi-nanciera por la que atravicsa el sector pesquero nacional ha provocado una merma en s' nivel de capturas, que por sus implicancias hace necesario revisar el ordenamiento de la flota vigente.

Que se estima conveniente mientras persistan las cliadas condiciones negativas, autorizar medidas de excepción que favoressan el mejor oprove-chamiento de los recursos icticos disponibles.

Que la presente resolución se dicta en ejerciclo de las facultades emergentes del Decreto Nº 75 del 25 de octubre de 1973 Reglementario de la Ley de Ministerios, modificado por los De-ercios Nros, 520 y 526 del 21 y 24 de mayo de 1976 respectivamente y 2.412 del 12 de agosto de 1977 y del De-creto Nº 440 del 20 de abril de 1971. Por ello,

El Secretario de Intereses Efacilimes Resuctve:

Articulo 1º - Autorizar con carácter de excepción, hasta el 31 de diciembre del año en curso y sin que ello signifique sentar precedente a los buques factoria y congeladores enumerados en el artícu-lo 8º de la Resolución SEIM Nº 163/79, a operar al Norte del paralelo 402 S, incluide la Zona Común de Pesca.

Art. 29 — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Maclonal del Registro Oficial y archivece,

Guevara.

## CONCURSOS

NUEVOS

## MINISTERIO DE ECONOMIA

Secretaria de Energia

#### **YACIMUENTOS CARBONIFEROS** FISCALES

Lianase a Concurso Nº 72/81, conformidad del Banco Central de la República Argentina Nº 170/81, para la obtención de un préstamo de \$ 10,200,000,000 con el sellado de ley a cargo de YCP plazo de reintegro 180 dias y con disposición de fondos el dia 2 de abril de 1981, Apertura de las propuestas que se reciban el 1º de abril de 1981 a las 14,00 horas informes y pliegos en Avda, R. S. horas informes y pliegos en Avda. R. S. Peña 1190 -- Cap. Fed. de 14,00 a 17,00

e. 30]3 Nº 2.050 v. 19]4]81

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

> CAJA DE SUBSIDIOS FAMILIARES PARA EL PERSONAL DE LA INDUSTRIA

Concurso de Precio Público Nº 6/81 Referencia: Para la adquisición de ro-

llos de papel higiénico. Apertura, El día 14 de abril de 1981.

a las 15 horas. Retiro de pliegos: Todos los días hábiles de 13 a 16 horas, en nuestra Sede Central — Av. L. N. Alem 639 — 3º piso Departamento de Compras y Suminis-

Valor del pliego: \$ 5.000.

e. 30|3 Nº 2.015 v. 19|4|81

## CONCURSOS

ANTERIORES

## PRESIDENCIA DE LA NACION

## COMITE FEDERAL DE RADIODIFUSION -

El Comité Federal de Radiodifusión llama a concurso público a partir del 24 de marzo de 1931, para la adjudicación de licencias para la prestación y explotación de los siguientes servicios de radiodifu-sión:

- 1. Radiedifusión senora
- a) A privatizar
- La Estación LT11 de la ciudad de Concepción del Uruguay, provincia de Entre Ries.
- La Estación LU32 de la ciudad de Olavarría, provincia de Buenos Aires.
- La Eslación LV15 de la ciudad de Villa Mercedes, provincia de San
- b) Nucvas
- · Una Estación en la ciudad de Clo-rinda, provincia de Formosa.
- Una Estación en la ciudad de Chilecito, provincia de
- 2. Televisión a) Nucva
  - Una Estación en la ciudad de San

Juan, provincia de San Juan. Los interesados pueden adquirir el plic-Los interesacios pueden acquirir el pueden de bases y condiciones en la sede del Comité Federal de Radiodifusión, Avenida Pasco Colón 315. 6º piso, Cap. Fed., a partir de la fecha, en días hábiles, en el horario de 13.00 a 18.00 horas, al precio de \$ 500.000 de \$ 500.000.

La presentación de las propuestas de-berá efectuarse en el comité Federal de Radiodifusión, a partir del día 20 de mayo de 1931, en días hábiles de 13,00 a 13,00 horas, hasta el día 27 de mayo de 1981, a las 10.00 horas, oportunidad en que se llevará a cabo la apertura del concurso. e. 24/3 Nº 1.932 v. 30/3/81

## MINISTERIO DE ECONOMIA

Secretaria de Desarrolio Industrial

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA INDUSTRIAL CENTRO DE INVESTIGACION TECNOLOGICA DE LA INDUSTRIA LACTEA

Por (8) días llámase a Concurso de Precios Nº 130/81, para la adquisición de: "Pasterizador a placas, lactoformentador y tanques para almacenar 2.000 litros de ieche". leche'

Apertura dia 4 de mayo de 1931 a las 14 horas, en la Dirección General de Finanzas, Compras y Suministros, Migue-icle, sobre Av. Gral. Paz elAlbarellos y Constituyentes Peía, de Buenos Aires.

Retiro de pliegos y presentaciones pro-puestas, en la dirección indicada días hábiles de 9 a 12 y de 13 a 16 horas.

c. 25|3 Nº 1.949 v. 3|4|81

Secretaria de Transporte y Obras Públicas

> DIRECCION NACIONAL DE PROYECTOS LLAMADO A CONCURSO DE FIRMAS CONSULTORAS

Estudio de Prefactibilidad de Esquemas Alternativos para el Aprovechamiento de los Volúmenes de agua Excedentes Lo-calizados en el Area comprendida entre los Paralelos 36º y 32º S y los Meridianos

Prorrogada hasta el dia 14 de abril de 1931 — 16 horas — cuya apertura se lic-vará a cabo en la sede de la Subsecre-

taria de Recursos Hidricos — Av. 9 de Julio 1925 — piso 2º — Capital Federal, Consulta y venta de pliegos: Dirección Nacional de Proyectos — SSRH — Av. 9 de Julio 1925 — Piso 12 — Capital Fede-ral. — Valor \$ 120.000,00.

e. 27¦3 Nº 1.998 v. 30|3|81

Sceretaria de Intereses Maritimos

ADMINISTRACION GENERAL DE PUERTOS EMPRESA DEL ESTADO

Concurso de Precios Nº 21|81 Para la reparación estructura Hº Aº y defensas de madera en Muelle de Puerto San Nicolás.

Apertura: 23|4|81, a las 15 horas. En la Sala de Aperturas (1er. subsue-

 lo) del Departamento Abastecimiento Av.
 Julio A. Roca Nº 734/42, Buenos Aires.
 Pilegos: En la División Compras, planta baja de la dirección mencionada, en días hábiles de 12 a 17 horas, y en la Administración Puertos Paraná Inferior, España Nº 23 San Nicolás, Provincia de Buenos Aires, en días hábiles de 12 a 19 horas.

Valor del pliego: \$ 20.000. Presupuesto oficial estimado: 30.334.641

c. 27|3 No 1992 v. 2|4|81

COLEGIO DE ESCRIBANOS

Llámase a concurso de oposición y antecedentes para la provisión de titulares a once (11) registros notariales de la Capital Federal en los términos y condictones de la Ley 12.990 (t.o. 14054) v de-creto reglamentario 26655|51 a realizarse cl 27 de abril próximo.

Podrán participar los scribanos ma-triculados al 25 de febrero de 1981. Las, inscripciones se recibirán hasta el lunes 20 de abril de 1981.

Inscripción informes, reglamento y te-mario: Callao 1542. \$ 480,000 e. 12|3 Nº 49,934 v. 19|4|81

> REMATES OFICIALES

> > **NUEVOS**

BANCO MUNICIPAL DE LA PLATA MUNICIPALIDAD DE LA PLATA **VACIMIENTOS PETROLIFEROS** FISCALES

Por 2 dias: Yacimientos Petroliferos Fiscales ha dispuesto la venta incdiante subasta pública, por intermedio del Banco Municipal de La Plata, de diversos elementos de su propiedad, que se en-cuentran en condiciones de rezago. Los materiales serán exhibidos de lunes a viernes de 8 a 12 horas en dependencias de: Destilería La Plata Planta Almaces naje Mar del Plata; Planta Almacenaje

Ingeniero White; Distrito Sud Puerto Ro-sales; Ex Pianta Almacenaje Ingeniero White; Abastecimiento Puerto Nuevo; Distrito Buenos Aires: Puerto La Plata; Destileria Dock Sud;; Planta Almacenaje Destilería Dock Sud; Planta Almacenaje Dársena Sud, Los pilegos de nases y condiciones e informes pueden solicitarse en los lugares de exhibición: en la Divisional Rosario; Gral, Urquiza 1302/18, Rosario; Divisional Córdoba, Independencia y Caseros, Córdoba; Divisional Bahía Blanca; Estomba 12°, Bahía Blanca; Divisional Mendoza; Avda, San Martín 650, Mendoza; Abastecimientos: Ramón S. Castillo y 9 bis Capital Federal y en el Banco Municipal de Lo Plata diago-S. Castillo y 9 bis Capital Federal y en el Banco Municipal de La Plata diagonal 74 esquina 48. La Plata, en el horario bancario vigente. El remate se realizará en la Sala de Ventar del Banco, el día 8 de abril de 1981, a las 8.30 horas. El resultado de la subasta se halla sujeto a la aprobación del Vendedor, el que será dado al finalizar el ceto del remate dado al finalizar el peto del remate.

c. 30.3 Nº 2.016 v. 31|2|81

## AVISOS OFICIALES

### MINISTERIO DE ECONOMIA

Secretaria de Hacienda

## ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS

ADUANA DE CLORINDA

Se hace saber al ciudadano RAUL IGLESIAS que en el Sumario Contencioso SA 12-085[78], ha recaido la Resolución Fallo CL Nº 029[81] que en su parte resolutiva a continuación se transcribe: "Clorinda, 26 de febrere de 1991... Visto: "Clorinda, 26 de febrere de 1991... Visto: "Considerando... El Administrador de la Aduana de Clorinda, Resuelve: Artículo 1º — Condenar con la pena de comiso irredimible de la mercadería motivo de autos y del medio de transporte utilizado nrealmible de la mercaderia motivo de autos y del medio de transporte útilizado para la comisión del flicito, por aplicación del artículo 191, incisos a) y b) de la Ley de Aduana, vigente, la que sera subastada públicamente, — Artículo 29—Condenta a Raúl Iglesias, C. 1. Número 9.460.812, domiciliado en Roca 1419, Rosario, Santa Fe, y a MARIANO ANDRES COVACEVICH, L. E. Nº 3.095.293, domiciliado en Italia 1902 Rosario, Santa Fe ciliado en Italia 1902 Rosario, Santa Fe, al pago de una multa solidaria y mancomunada igual a \$ 42.703.380 (pesos cuarenta y dos millones setecientos seis mil trescientos celenta), equivalente al importa de calcular de contra porte de (4) cuatro veces el valor en Plaza actualizado de la mercadería motivo de autos, por aplicación del artículo 191, inciso e de la Ley de Aduanas vigente. — Artículo 3º — Sancionar a Raúl Iglesias, C. 1, Nº 9.460.812, demiciliado en Roca 1419. Rosario, Santa Fe, y a Mariano Andrés Covacevich, L. E. Número 3.095.258, domiciliado en Italia 1902, Rosario, Santa Fe, con la inhabilitación essario, Santa Fe, con la inhabilitación es-pecial perpetua para desempeñarse como funcionario o empleado aduanero miem-bro de la policía auxiliar aduanera, des-pachante de aduana, agente proveedor de cualquier medio de transporte internacio-nal v como apoderado o dependiente de cualquiera de estos tres últimos ello por aplicación del artículo 191, inciso f) de la Ley de Aduana vigente. — Artículo 4º — Sancionar a Raúl Iglesias, C. I. Nº 9.460.812, domiciliado en Roca 1419. Rosario (Santa Fe), y a Mariano Andrés Covacevich, L. E. Nº 3.095.298 domiciliado en Italia 1902 Resario (Santa Fe), con la inhabilitación especial de tres (3) años para ejercer actividades de importación o exportación ello por ablicación del artículo 191, inciso g) de la Ley de Aduana vigente. — Artículo 5º — Condenar a Raul Iglesias C. 1. Nº 9.460.812 domiciliado en Roca 1419, Rosario, Sta. Fe y a Maria po Andris Correcvida J. E. 2 05.202 de la consenia del consenia del consenia de la consenia del consenia de la consenia del consenia de la consenia del consenia de la no Andrés Covacevieli, L.E. 3.095.298, do-miciliado en Italia 1902. Rosario, Sta. Fe, al pago de una multa igual a \$ 32.029.785 (pesos treinta y dos millones veintinueve mil setecientos ochenta y cinco), equivalente al importe de tres (3) veces el va-lor en plaza actualizado de la mercadería de autos, por aplicación del artículo

Las documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA RE-PUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y coligatorios por el efecto de esta publicación y por comunicados y suficientemente eirenlades dentro de todo el territorio nacional (Decreto Nº 659/1917).

197 bis y 198 de la Ley de Aduana vi-gente. — Artículo 6º — Formular cargo gente. — Articulo 6º — Formular cargo a Raul Igieslas, C. I. Nº 9.460.812, domi-ciliado en Reca 1419, Rosario, Santa Fe, y a Mariano Andrés Coyacevich, L. E. Nº 3.095.293 domiciliado en Italia 1902 Rosario, Santa Fe, por la suma d. \$5.28,787 (pesos cinco millones ciento veinticeno opesos cinco millones ciento veinticcho mil setocieraes ocienta y siete), equivalente al importe de los dereches y gravimenes de la mercederia de autos, actualizado, por apiteación del artículo 124 inciso a) de la Ley de Aduana vigente, — Artículo 72 — Intimur el pago de las samas impuestas en les térmicos del artículo 95 de la Ley de Aduana vigente, — Artículo 82 — Adit dicace el importe de lo recardado en el accordo de matras, tributos y el producto obtenido en el acto de la subasta a Bentas Generales en los de la subasta a Rentas Generales, en les términes del articulo 204 de la Ley de Adunta vicente, — Articulo 52 — De for-ma. — Firmada: Octando Reherto Pellegrino -- Administrador de la Aduana de Clerinda."

Clorinda, 23 de rourzo de 1981

Orland : Roberto Pellegrini, Administrador de la Aduana de Clerinda e 39/3 Nº 2,639 v. 50/3/81

Se hace saher al ciudadano CARMELO VICTOR INSPIRAN, que en el Sumario Contencioso SA 12-153[30, han recaido las Resoluciones que a continuación se transcriben: Resolución Fallo CL Nº 485 80: "Clorinda, 19 de diciembre de 1980... Viscolución de Considerando..." to... Considerando.... El Administrador de la Aduana de Clorinda Resueive: Articulo 1<sup>v</sup>: Absolver de la presente causa a Carmelo Victor Insfran, C.I. Nº 4.303,728, domiciliado en Chaveas, 3421 de la Cadomiciliado en Charcas, 3421 de la Capital Federal, en los términos del Art. 1.054 de la OO.AA. - Articulo 2º: De forma. — Firmado: Orlando Roberto Pellegrino, Administrador de la Aduana de Clorinda". — Confirmada por Resolución RPIMAJ Nº 05357:80, dictada por el Administrador Nacional de Aduanas: "Buenos Aires 30 de dictembre de 1980 nos Aires, 30 de diciembre de 1980... Visto... Considerando... El Adminis-trador Nacional de Aduanas Resuelve: Articulo 19: Aprobar la Resolucion Fallo 485,80 dictada por el Administrador de la Aduana de Clerinda a fs. 26. — Articulo 29: De Forma. — Firmado: Vicealmirante Juan Carlos Martinez, Administrador Nacional de Aduanas". — Firmado: Orlando Roberto Pellerrino, Administrador da la Aduana de Clerindo. de la Aduana de Clorindo, e. 30 3 Nº 2.057 v. 39,3,81

Se hace saber al ciudadano GABRIEL ORTIZ IZAGUIRRE, que en el Sumario Contencioso SA12-175/79, ha recaido la Resolución Failo QL, Nº 336 80, que en su parte resolutiva de transcribe "Clorinda, 25 de noviembre de 1980... Visto... Considerando... El Administrador de la Administrador de la Administrador de la Administrador de Considerando... to... Considerando... El Administrador de la Aduana de Clorinda Resuelve: Articulo 1º: Condenar a Gabril Ortiz Izaquirre Cl Nº 8.439 617 (Pol. Fed.), domiciliado en San Martín 782, Bernal, B As., at page de una multa igual \$ 2,106,090 (pesos des millones ciento seis mil noventa), equivalente al 25% del Valor FOB actualizado de la unidad de autos, por aplicación del Art. 171 inc. c) de la Ley de Aduana vigente. — Articulo 2º: Condener a Gabril Ortiz Izaguirre, C.I. numero 8.4 9.617 (Pol. Fed.) domiciliado en San Martin 732. Bernal Bs. As., al pago de una multa adicional igual a \$ 470.082 (pesos cuatrorientos sesenta mil ocuenta y dos), equivalente a (2) dos veces el importe de la tasa por servicio de estadistica actualizada, por aplicación del Art. 171 parrato 4º de la Ley de Aduana vigente. — Artículo 3º: Formular cargo al Automóvil Club Argentino, garante de la Automóvil Club Argentino, garante de la exportacion temporal de autos, por la suma de \$235.041 (pesos doscientos treinta y cinco mil cuarenta y uno), equivalente al importe de la tasa de estadistica actualizado, por aplicación del Art. 128 inc. d) de la Ley de Aduana vigente, Ley de la Nación Nº 32315 y su Deto, Reglamentario Nº 15341 (T.O. 1938 y modificatorias). — Articalo 4º: Intimar al pago de multus y tributes en los términos del Art. 95 de la Ley de Aduana vigente. Art. 95 de la Ley de Aduana vigente. — Articulo 5°: Adjumquese el importe de multas y tributos, a Rentas Generales, in los términes del Art. 204 de la ley de Aduana vigente. — Articulo 6°: Abonados que fueren multas y tributos, liberese a Gabriel Ortiz Izaguirre, CI Nº 8.439.617 (Pol. Fed.), domic'liado en San Martin 782, Bernal, Bs. As. de su caracter de depositario fiel comunicandose este hecho al Registro Nacional de la Propiedad del Automotor, mediante nota de estilo., Artículo 7º: De forma. — Firmado: Ori-lando Roberto Pellegrino, Administrador de la Aduana de Clorinda", c. J0/3 Nº 2,038 v. 30/3 C1 cho al Registro Nacional de la Propiedad

ADUANA DE COLON Se le hace saber al señor MIGUEL MA-DIAS LUKASTEWICZ, que en el Enpe-diente SA 13 Nº 20,79 recayó Fallo Nº 13/80 que en su parte dispositiva dice: "Colón (Entre Mios), 16 de mayo de 1980.

— Articulo 1º — Condenando a Miguel Madias Lukastewicz, C. I. № 9.170.571, con domicilio en la calle San Martin 655, 7º B, de la Capital Federal, al pago de una multa igual a dos (2) veces el valor del rouado, toda vez que el causante no es reincidente actualizado por lo dispuesto en el artículo 134 de la Ley de Aduato en el articulo 134 de la Ley de Adua-nas (T. O. 1962) y modificatorias, o sea la suma de \$ 13.753.120 (pesos trece millones setecientos cincuenta y tres mil ciento veinte), por infracción al artículo 140 ter, y en los términes del artículo 171, inciso a) ambos del ordenamiento le-cal antes mencionado. — Artículo 2º — Formulando el cargo correspondiente por el eravamen adeudado, o sea la suma de \$ 8,000 (pesos echo mil). — Artículo 39 — Convirtiendo en definitiva la exportación temporal del rodado de marras, debiendo negociarse las divisas correspondientes con las formalidades del caso. — Artículo 49 — Intimando a la cancelación de las sumas señaladas en los puntes 19 y 29 de conformidad a lo estableco, por los artículos 63 y 95 de la 20 ta Aduanas (T. O. 1962) y medificatorias — Artículo 59 — Adjudicando el tota, co a multa impuesta a Rentas Generales en los términos del artículo 204 del texto legal vigente. — Artículo 69 — Notificando lo resuelto en la presente causa firme y/o consentido que se encuentra, remitase copia del presente fallo al Banco Central de la Parabilita. pia del presente fallo al Banco Central de la República Argentina" y al Registro General de Infractores, a los fines de la intervención que le compete, — Fecho, intervención que le compete. — Fecho, formúlense los cargos pertinentes, contesten con el fallo de autos, para tal fin dése a la Sección Contaduría. — Cumplido todo lo dispuesto en esta parte dispositiva, Archívese el presente por finiquitado. — Firmado: Jorge Nicolés Martinez Azagra, Administrador de Admana de Colón (Entre Ries)".

c.30/3 Nº 2.035 v.30/3 81

#### DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

La Dirección General Impositiva cita por diez (10) días a parientes del agente fallecido ANGEL LOURES, alcanzados por el beneficio establecido por Decreto Nº 93/79 para que dentro de dicho tér-mino se presenten a bacer valor sus de-Nº 93/19 para que dentro de dicho ter-mino se presenten a hacer valer sus de-rechos en Avda, de Mayo 1317, 4º piso, Buenos Aires 20 de marzo de 1931, Fdo.: Carlos Alberto Porto, e. '903 Nº 2.012 v.' 1º 4/81

## Secretaría de Agricultura y Ganadería

JUNTA NACIONAL DE GRANOS La Junta Nacional de Granos cita a la firma NESSIN OVADIA a efectos de que proceda a presentar dentro 60 termino

perentorio de treinta días fotocopias cumplidos de embarque aplicados a las De-claraciones Juradas de Venta al Esterior de pellets de harina de algodón Nros. 03245/77, 02874/77 y de harina de extr. de girasol 02876/77. Publiquese por un día. Buenos Aleas 20 3181 Buenos Aires, 203|81.

e. 30|3 100 2,022 v. 30|3|81

## AVISOS OFICIALES

ANTERIORES

## MINISTERIO DE ECONOMIA

## BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ANGENTINA

Han dejado de tener efectos legales los títulos de Valores Nacionales 1976/86, 2º Serie de v\$n 5,000 Nº 10.001.169; de v\$n 0.000 ° 12.018.261 y de v\$n 50.000 Nº 16.141.098, con cupón Nº 6 y siguientes adheridos. Buenos Aires 22 de diciembre de 1978.

\$ 440.000.- e. 513 No 49.250 v. 3|4|81

## BANCO CENERAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Han dejado de tener efectos legales los Han dejado de tentr efectos legates los cupones Nº 8 de Vitoros Nacionales Ajustables 1976.86, 2º Serie de \$ 32.009.40 Nº 10.000.385; de \$ 05.018.80 Aros. 12.031.823, 12.043.909.916. de \$ 131.637.60 Números 14.037.033.035; 14.079.237.240; 14.143.396.400 y 14.172.903.911, v oe \$ 329.094 Números 16.000.9781981; 16.013.143.194 y 16.262.304

\$ 552.000 e. 03 Nº 45.907 v. 814|31 Nota: Se publica nuevamente en racon de haberse emitido en los edi-ciones del 29/1/81 al 27/2/31.

### MUNISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Secretaria de Seguridad Social

## ACCIDENTES HE TRABAJO

Departamento de Accidentes del Fra-bajo cita por el término de diez (10) días a las personas que tengan derecho

#### ARANCELES PARA PUBLICACIONES EN EL BOLETIN OFICIAL RIGE DESDE EL 1/1/81

19) De composición corrida por caca dia:

De composición corrida por cada día:

a) Por estatutos de sociedades por acciones y constatos de sociedades de responsabilidad limitada sinteriorios y constatos de modificaciones de los mismos de acuerdo con la Ley Nº 21.357 se cobrara por cada rengión de lexic e fracción en escritura mecanografiada redactado en panel oficio rayado y nasta un maximo de setenta (20) espacios SEIS MIL PESOS (\$ 3.000-).

b) Por avisos: edictos judiciaies excepto edictos succesorios o nas publicaciones a que se refiere el punto anterior y toda otra dibbeaciones a que se refiere el punto amerior y loga obra dibbeacion ordenada por disposiciones legades y con caracter de Previo Pago' se cobrara con cada rengion de texto o fraccion en escritura mecanografizada edactado en paper oficio rayado y nasta un manufola de setenta (70) espacios CUATRO MIL PESOS (\$ 100) ---).

tenta (70) espacios CUATRO MIL PESOS (\$ 4,095 -)

c) Por las publicaciones a que se refieren les des puntos anteriores cuyo texto no se ajuste en su presentación a lo determinado en los mismos se cobrara por rada galabra numero -ya sea arabigo, romano o con mecimales— y abreviaturas, MIL DOSCIENTOS PESOS (\$ .200 -).

d) Por avisos oficiales y edictos judiciales en juncios en que el Fisco Nacional sea parte actora publicados con caracter de "Sin Previo Pago" se cobrara por cada mea tipográfica de columna de sels (6) centimetros de aneno o fracción. CUATRO MIL PESOS (\$ 4.00) -).

29) Por edictos sucesarios y por tres publicaciones se accidara CUARENTA MIL PESOS (\$ 40.000.-).

Balances, estadisticas y otras publicaciones en que la distri-

Balances, estadisticas y otras publicaciones en que la distribución del texto no sea de composicion corrida por cada dia: a) Publicaciones "in extenso" de palances de mudanes fi-nancieras confeccionados de acuerdo con la formula pres-(Ley Nº 21,526) se cobrará por cada balance UN MILLON OCHOCIENTOS MIL PESOS (\$ 1.800.000.—). En caso Banco Central de la Ropublica Argentin de presentarse con el balance de casas centrales balances de sucursales estos serán considerados por separado. La publicación se efectuará previo pago del arancei.

b) Publicaciones sintetizadas que se efectúen con caracter de "Sin Previo Pago" se cobrará por cada centimetro de columna tipográfica de doce (12) centimetros de ancho o fracción QUINCE MIL PESOS (\$ 15.000.—).

e) Publicación sintelizada se cobrara por cada unca tipográfica de columna de sels (6) centimetros o fracción CINCO MIL QUINTENTOS PESOS (\$ 5.500.—).

Las sociedades cooperativas; las mutualidades y las asocia-ciones civiles sin fines de lucro abonarán por sus publi-caciones el SETENTA POR CIENTO (70%) del arancel fijado en el artículo primero.

a percibir indemnización de la Ley 9688 de scuerdo a la nómina que se detalla. Concurrir a Hipólito Yrigoyen Nº 1447, Capital Federal.

ACOSTA. Pedro Efraín
AEBICHER, Rubén Uraclio
ABREGU Rubén Enrique

AMAYA, Carlos Rufino BAHAMONDE Manuel Paonelli BLANCO, Gaudencio CASSINERA, Roberto Pablo CHIARIOTTI, Roberto M. DELGADO, Leonardo Anibal DIEL Andrés DOS SANTOS, Oscar Enrique ETCHEVARME, Miguel Angel FAZIO Alberto Antonio

FAZIO. Alberto Antonio FERNANDEZ, Horacio FERREYRA. Benito Belermino GOMEZ, Zenón Martia GORIO. Luis Angel LEBLED Jorge José LOMBARDO. Luis LOTRECCHIANO, Vito Antonio

SILVA. Roberto Antonio SILVA. Roberto Antonio
DECESARI, Osvaldo
LOPEZ, Héctor
MARTINEZ, Gustavo Hugo
MARTINEZ, Gustavo Hugo
MARCIONI, Feliz Leopoldo
MENDEZ, Mario Augusto
MENDOZA Giberto Alcibiades
MONTES, Rogelio
NOSCHINI, Ilio
OLIEDA, Marcelo

ORELLANA, Herrera REINOSO, Raúl Héctor RICOMINI, Néstor RIERA, Bartolomé Carlos RODRIGUEZ Alberto Daniel SANTOS, Adolfo Oscar TEJADA, Bartolo VELAZOUEZ, Saldivio, Sgo., de VELAZQUEZ, Saldivio Sgo. del C. FLORENCIO. Gregorio Regio-GONZALEZ Martin CUENCA, Silverio BENGOLES, Juan Carlos e. 19|3 Nº 1.836 v. 1º|4|81

OJEDA, Marcelo

Secretaria de Desarrollo Urbano y Vivienda

## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

El Banco Hipotecario Nacional hace saber por (30) treints diss —Art. 754 y concordantes Código de Comercio— del

• SEPARATA Nº 195

Solicitela en:

Texto Completo de la Ley Nº 22.248

extravío del certificado representati-vo de títulos "al portador" Nº 053133 por v\$n 5.040.000 serie 6° cupón 2|20, — Declárase provisoriamente nulo dicho certificado, — Banco Hipotecario Nacio-nel

\$ 480.000.— e.5|3 No 46.638 v.3|4|81 Nota: Se publica nuevamente en razón de haber omitido su publicación en ediciones anteriores del Bolotín

### TRIBUNAL DE CUENTAS DE LA NACION

#### EDICTO

El Tribunal de Cuentas de la Nación cita y emplaza por veinte (20) días a CARLOS ALBERTO BRIZUELA para que presente descargo, ofrezca pruebas y constituya domicilio en el juicio de res-ponsabilidad Nº 198|80, bajo apercibimiento legal. Hágase saber al interesado que el monto de daño determinado queda sujeto a reajuste por depreciación moneta-ria. Publíquese por tres (3) dís.

e. 27|3 N? 2.602 v. 31|3|81

## LICITACIONES

**NUEVAS** 

### PRESIDENCIA DE LA NACION

COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA

CENTRAL NUCL AR DE ATUCHA Expediente Nº A-1862

Para el día 7 de abril de 1981, a las 11 horas (once), Tornillos y huercas.

Retiro de pliegos: En la División Contrataciones. Av. del Libertador 7516, 1429 Capital, en el horario de 2 a 12 y de 14.30 a 16 horas, de lunes a viernes hábiles, o en la Central Nuclear en Atucha locali-

Suipacha 767

de 12.45 a 17 hs.

Diag. Norte 1172 de 8 a 12 hs.

PRECIO: \$ 6.300.—

dad de Lima Partido de Zárate, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 7 a 14 horas, de lunes a viernes hábiles.
e. 30|3 N° 2.014 v. 31|3|81

COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA Expediente Nº 10.283 Llámase a Licitación Pública Nº 41,

por la locación de los servicios de limpieza de los edificios pertenecientes a la Comisión Nacional de Energía Atómica ubicados en el Centro Atómico Constituyentes sito en las Avdas, Gral, Paz y De los Constituyentes.

Apertura: 15 de abril de 1981, a las 11 horas (once).

Retiro de pliegos: En la División Contrataciones, Avda, del Libertador 8250, 3º piso, Capital Federal, de lunes a viernes hábiles en el horario de 9.30 a 12 horas, sin cargo.

e. 30/3 Nº 2.023 v. 8/4/31

### Secretaria General

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

DEPARTAMENTO SUMINISTROS
Balcarce 24. P.B., Capital
T.E. 46-9811, Int. 462-487
Licitación Pública Nº 1015
Llámase a Licitación Pública para el
día 10 de abril de 1981, a las 10 horas
efectos de contrator la provisión de pia-

efectos de contratar la provisión de pin-turas y herramientas.

El pliego de condiciones con las especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en el Departamento de los interesados en el Departamento Suministros, donde tendrá lugar el acto de apertura de las ofertas, previo pazo de la suma de cincuenta mil pesos (\$ 50 000) en el Departamento Tesorería, en el hovarlo de 11 a 15 horas.

2. 30/3 Nº 2,033 v. 31/3/81

## MINISTERIO DEL INTERIOR

POLICIA FEDERAL

FOLICIA FEDERAL

Fijese el dia 14 de abril de 1931, a las
10 horas, para que tenga lugar en la
Superintendencia de Finanzas —División
Licitaciones—; calle Rivadavia 1330, piso
19, Capital (donde se podrán solicitar
pliegos de bases y condiciones e informes de trues a viernes de 9 a 18 horas),
en presencia de los inforesados que concurran, la apertura de las propuestas
presentadas para la Licitación Pública Nº
33381. — Adoutsición de formularios continuos solicitado por la División Sistema
Operativo. Operation.

Presumesto oficial: \$ 54,775,000. c. 30|3 Nº 2,031 v. 31|3|81

POLICIA FEDERAI, Fijese el dia 13 de abril de 1981, a las 10 heras, para que tenga lugar en la Superintandencia de Finanzos —División Licitaciones— colle Rivadavia 1330, piso 1º Capital (dende se podrán solicitar pliegos de bases y condiciones e infor-mes de lugas a viernes, de 9 a 18 horas), en presencia de los interesados que con-curran, la apertura de las propuestas presentadas para la Licitación Pública Nº 85%). - Adquisición de elementos para máquidas telefimpresoras y teleconectores, solicitada per la Superintendencia de Comunicaciones,

Presumesto oficial: \$ 145,000,000, c. 30'3 No 2,020 v. 31'3|81

POSLICIA FEDERAL

POLICIA FEDERAL

Fijese el dia 14 de abril de 1981 a las
11 horas pero que tença luger en la
Superintenciencia de Finanzas —División
Lichaciones — calle Rivedavia 1330, piso
12. Cantial (donde se podrán solicitar
pliegos de bases y condiciones e informes de tunes a viernes de 9 a 18 horas),
en presencia de los inferesades que concurran, la apertura de las promiestas
presentadas para la Licitación Pública No
84i81. — Admissición de esposas pera detenidas solicitado por la División Almaceues.

Presupuesto oficial: \$ 153.344.00°. e. 30/3 Nº 2.030 v. 31/3/81

## MINISTERIO DE DEFENSA

DIRECCION NACIONAL

DEFARTAMENTO ADMINISTRATIVO Cercito 1248 - Capital T.E. 41-5765 Licitación Pública Nº 2181

Liamese o Licitación Pública Nº 2/81, para el día 10 de abril de 1981, o las 10 horas para la adquisición de ceniceros de porcelana distintivos para solapa, llaveros escudos

Para cualquier consulta, entreca de pliegos, cláusulas particulares y apertura de las productas dirigirse al Departa-mento Administrativo (Compras) de sta Dirección Nacional del Antártico Cercito 1248 Capital en el horarlo de 9 a 11 horas, de lunes a viernes.

Las propuestas deberán ser entregadas por duplicado en sobre cerrado y lacra-do, indicando el número día y hora do Dirección Naciona', con anterioridad e en el acto de apertura.

e. 30|3 N° 2.049 v. 19|4|64

## Comando en Jefe del Ejército

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES FABRICA MILITAR DE POLVORAS Y EXPLOSIVOS "VM" Villa Maria - Córdoba

Licitación Pública de Compras Nº 1994 Fecha de apertura; 20 de abril de 1964 a las 9.30 horas.

a las 9.30 horas.

Por la provisión de: 18 tn. de aluminio atomizado y 18 tn. de aluminto P.G.
Consultas y retiro de pliegos en Pátrica Militar de Pótvoras y Erolosivos "VM"
Villa María, Córdoba o en Sede Central
Avda, Cabildo 65, Buenos Aires.
Valor del pliego: \$ 100.000.

e. 303 Nº 2.024 v. 81461

## Comando en Jefe de la Armada

PREFECTURA NAVAL ARGENTINA
Liamase a Licitación Pública Nº 5884,
cuya fecha y lugar de apertura se fijan
para el dia 7 de abril de 1981 a las 10
horas en la División Contrataciones, Av.
Eduardo Madero 235. 7º viso, Canita' Federal a efectos de contratar la provisión
diaria (incluido sábados, domingos y foriados) de 70 kgs. de carnaza común 1988grasada y desluesada hasta el 311281. grasada y deshuesada hasta el 31:12/61. Lugar de retiro de pliegos: División Contrataciones, de lunes a viernes de 9.30 a 13.30 horas. e. 30/3 Nº 2.051 v. 31/3/81

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS DE LAS FUERZAS ARMADAS Zufriategui y Varela - ter. Piso Villa Martelli Villa Martelli
Pcia, de Muenos Aires
Tel. 761-0131/0031 - Int. 161
Div. Contrataciones
DPTO, SUMINISTROS
Licitación Pública Nº 2/81
Juegos de intalómetros, etc.
Apertura: dia: 14 de abril de 1981.
A las 11 horas, Los pliegos de condiciones generales y específicaciones técnicas, deberán reti-

Departamento Suministros, División Contrataciones, de 8 a 12 horas, e. 30|3 N° 2.025 v. 31|3|84

## Comando en Jefe de la Fuerza Aérea

FUERZA AEREA ARGENTINA COMISION NACIONAL DE INVESTIGACIONES ESPACIALES

Llamase a Licitación Pública Nº 1101, para la "Adecuación de instruaciones na-ra el Laboratorio de Instrumentación en Pabellón Nº 2 y provisión e instalac u del acondicionamiento de aire" del Centro Espacial San Miguel.

Apertura: 14 de abril de 1981, a las 14

Presupuesto: \$ 623.040.000. Plazo de obra: Ciento veinte (120) días valor del pliego: \$ 300.000.

Valor del phego: \$ 300.000.

Venta de pliegos y consultas C.N.I.E.

Divisin Economia Av. Dorrego 4018, Capital Federal, de 10 a 13 horas.

c. 30'3 Nº 2.02 v. 3'484

## MINISTERIO DE ECONOMIA

BANCO DE LA NACION
ARGENTINA
Liámase a Licitación Pública para la
provisión de náquinas de contra liditors.
La apertura de las propue las se rentizará el día 7 de abril de 1931 a las 18
hs. en la Gerencia Departemental de
Servicios Generales, Departamenta de
Servicios Generales, Departamenta de
Compras, Bartolomé Mitre 326, 3º piso,
Oficina 310 Capital Federal.
Retiro de pliegos consultas y entrega
de las propuestas, en la mism...

de las propuestas, en la mism.... Valor de los pliegos: \$ 30,000, e. 30 3 Nº 2.021 v. 31|3|81

Secretaría de Hacienda

DIRECCION GENERAL
IMPOSITIVA
Expte. Nº 250.525/81
Llámase a Licitation Pública Nº 12,
para lograr la provisión de hasta 5,000.000
para lograr la provisión de hasta 5,000.000 de fichas tipo Hollerith IBM 5085, con-feccionadas en cartulina especial.

La apertura de las propuestas se efec-tuará el día 3 de abril de 1981, a las 15 horas.

Para retirar pliegos de condiciones y presentar propuestas, dirigir na Compras y Suministros. Parená 145. 39 P. Buenos Aires.

## e. 30|3 Nº 2.034 v. 31|3|61

Impreso por la Dirección Nacional del Registro Oficial de la Secretaría de Información Pública de la Presidencia de la Nación

REGIMEN NACIONAL

TRABAJO AGRARIO

Nuevo Instrumento Legal

## Secretaria de Desarrollo Industrial

DEPARTAMENTO SUMINISTROS Llama a Licitación Pública Nº 5[81, para el día 8 de abril de 1981, a las 15 horas, para la contratación de dos ser-vicios de teclados de graboverificación con sus correspondientes operadores, de a-cuerdo con las especificaciones del plicgo de bases y condiciones que se en-cuentran a disposición de los interesados en: Avenida Julio A. Roca 651 — 3er. piso — sector i, dentro del horario de 13 a 18 horas.

e.30|3 Nº 2.012 v.31|3|81

Secretaría de Agricultura y Ganaderia

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Lleitación Privada Nº 67/81

Expediente Nº 131,485|81

Liamase a Licitación Privada Nº 67|81

Dara el día 3 del mes de abril de 1981
a las 16 horas para la adquisición de

Bromhidrato de arcolina en pelvo,

El pliego de condiciones se encuentran
a disposición de los interesados en la Di-

rección General de Administración — Departamento Administración — Departamento Compras y Suministros — Pasco Colón 982 - 2º piso — Oficina 119 — Capital Federal,

e.30,3 Nº 2.032 v.31[3]81

JUNTA NACIONAL DE GRANOS
Liámase a Licitación Pública Nº 102/81, con el objeto de adquirir 15.000 blocks del formulario C.926. "Carta de porte para transporte automotor".

Los pliegos respectivos podrán consul-tarse y retirarse en la Gerencia Administarse y retrarse en la Gerenem Adminis-tración y Finanzas (División Contratacio-nes y Suministros), Avenida Pasco Colón 367 — 2º piso — Capital Federal, dentro del horario de 11 a 14 horas, previa pre-sentación de: Fotocopia del Certificado de Inscripción en el Registro de Provec-dores del Estado y Registro Industrial de la Nación, para este último caso deberá aclararse por escrito, de corresponder, la causa por la cual se halla exento de cum-plimentar dicho requisito.

El acto de apertura de les sobres y lectura de las propuestas se llevará a cabo el día (7) de abril de 1981 a las 14 horas, en presencia de funcionarios de esta Junta Nacional y de los proponentes que

c.30|2 Nº 2.041 v.31|3|81

Secretaria de Transporte y Obras Públicas

SUBSECRETARIA DE ORDENAMIENTO AMBIENTAL DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Llámase a Licitación Pública Nº 281 hasta el día 7 de abril de 1981 a las 14 horas. Para tarcas especializadas de consultor y supervisión para la ejecución de trabajos en la Subsecretaria de Ordenamiento Ambiental.

Pliego de Condiciones, Consultas, Presentación de Propuesta y Apertura en la Subscerctaria de Ordenamiento Ambiental, Avenida Santa Fe 1548, Piso 16º, Capital Federal,

e.30[3 Nº 2.048 v.31;3;81

#### DIRECCION NACIONAL DE TALIDAD

Licitación Pública Nº 7113 para la pro-visión de un transformador tritásico de 400 Kwa, de industria nacional. Precio del pliego; \$ 4.000. Presentación propuestas: 6 de abril de 1931 a las 13 horas, en la Sala de Licita-ciones, Avenida Maipú 3, pianta baja, Capital Pederal.

e.30|3 Nº 2.026 v.19|4.81

## FERROCARRILES ARGENTINOS

ORGANISMO CENTRAL

Licitación Pública Nº 799,61. Descripción: Provisión, instalación, co-nexión y puesta en funcionamiento de un sistema de detección de incendio alarma y extinción por el método de imudación total, en el Centro de Cómpuios Salta 1929, Capital,

Apertura: Dia: 215/81. - Bora: 15. Valor del pliego: \$ 300.000.

Consulta y venta de pliegos: Mesa General de Entradas y Tesoreria General respectivamente, ambas en Avóa, Dr. José M. Ramos Mejia 1302, Planta baja, Capital de limes a viernes de 10,35 a £4

Linea D. F. SARMIENTO Licitación Pública Nº O. 31 6. Descripción: Ramal Hacdo-Mármol Km. 40,763 al Km. 41,986 — Colocación

de cañerías de desagüe. Apertura: Día: 28/4/81. - Hora: 14. Valor del pliego: \$ 600,600. Liettación hilliam Nº O. 81.7.

zonas de via y playa de secciones urba-

Apertura: Dia: 29/4/81. - Hora: 14.

Valor del pliego: \$ 500.000. Licitación Pública Nº O. 81'8, Descripción: Talleres Liniera & Galpón locomotoras Haedo, Instalación de cor-

tinas metálicas.

Apertura: Dia: 30/4/81 — Hora: 16,
Valor del pliego: \$ 100.000.

Licitación Pública Nº M. 81,55.

Descripción: Repuestos para señalamiento y Telecomunicaciones rollero, ca-ja, rueda, cuadrante, escuadra pasador, etc.

Apertura: Dia: 4|5|31. — Hora: 12, Valor del pliego: \$ 30.000. Licitación Pública Nº M. 81|57. Descripción: Maderas varias

Apertura: Dia: 5|5|8|. — Hora: 14.

Valor del pliego: \$ 30.000.

Licitación Foblica Nº O. 81.16.

Descripción: Ramal Sulpacha-Bayauca, trabajos de conservación especial de

vas entre Km, 194,000 a Km, 209,000. Apertura: Dia: 20,4,81. — Hora: 13, Valor del pliego: \$ 250,000.

Licitación Pública Nº O. 81/11. Descripción: Ramal Lincom Realicó, trabajos de conservación especial de vias

entre Km. 402,000 a Km. 418,000, Apertura: Dia: 20[4]81. — Hora Valor del pliego: \$ 300,000. Licitación Pública Nº O. 8132. Descripción: Ramal Olascoaga-Timote, trabajos de conservación especial de vías entre Km. 250,000 a Km. 261,000. Apertura: Dia: 20,4,81. — Hora Valor del pliego: \$ 200,000. - Hora: 16,

- Hora: 15.

Valor del pliego: \$ 200.000.

Licitación Pública Nº O, 81<sub>1</sub>13.

Descripción: Ramal Bragado-Los Toldos, trabajos de conservación especial de vias entre Km. 223,000 a Km. 236,000.

Apertura: Día: 20[4/81. — Hora: 17, Valor del pliego: \$ 300.000.

Licitación Pública Nº O, 81'9.

Descripción: Lánca Principal Km. 38

Descripción: Linea Principal Km. 38 al Km. 99 trabajos previos a la conser-vación de la nivelación y alineación de vías con equipos mecanizados pesados.

Apertura: Dia: 6,5|81. — Hora: 14.
Valor del pliego: \$ 500.000.
Consulta y venta de pliegos: Departamento Aprovisionamiento, offcina de Muestras y Venta de Pliegos, Bmé Mitre 2973, planta baja, Capital, de lunes de 13 a 18 horas a viernes de 13 a 18 horas. LINEA GRAL, SAN MARTIN Licitación Pública Nº 1019[81

Descripción: Reparación de compreso-res Westinghouse para Locs. Diesel Eléc-tricas ALCO USA, 1800 HP, y ALCO Montreal 1200 HP, — Presupuesto Ofi-

cial: \$ 692.160.000. Apertura: Día: 21431. — Hora: 15.

Valor del pliego: \$ 80,000. Consulta y venta de pliegos: Depto, Aprovisionamiento (Div. Compras, Off-cina Venta de Pliegos) Alianza, Estae. Santos Lugares, de lunes a viernes de 13 a 18 horas.

LINEA GRAL MITTE MIPORTANTE

Comunicase que en la Licitación Pú-blica Internacional Nº 3973,81, cuya aper-tura ha sido prevista para el día 20,4,31 a las 13 horas, se han efectuado acharaciones al pliego base del llamado mediante Circular  $N^{9/3}$  del 193[81.

dante Creutar Nº 3 del 19,3[51, Valor del pliego: \$ 8,460,000, PRORROGA Y MODIFICACION Licitación Pública Nº 3963[81; Servicio de limpleza depórtio y Locomotoras San Martin. -- Presupuesto Oficial: pesos 2,226,366,187. -- Apertura: 27[5]81, 15 horas. -- Valor del pliego: \$ 360,000.

Comunicase que la fecha de apertura de la mencionada licitación ha sido pro-rrogada para el dia 16/4/81 a las 15 horas, modificandore su presupaesto official a \$ 1.451.318.400.

PRORROGA

Comunicase que la fecha de apertura de la ligitación Pública Nº 3984E1 (Re-puestos para vagones: Compuerta metálica, placa intermedia etc.) que fuera proceogada hasta nuevo aviso, ha sido provista para el día 20/4,81 a las 15

Consulla y venta de pliegos. En Avda. Oficina 359, Capital Federal, o en Ayda. Alberdi y Las Heras, Portón Nº 1, Rosario, dentro del siguiente horario; en Bucnos Aires de 12,30 a 17,30, en Rosario de 8,30 a 12,30. e. 30/3 Nº 2.013 v. 1/4/81

FERROCARRILES ARGENTINOS ORGANISMO CENTRAL IMPORTANTE

Comunicase que la Licitación Pública Internacional, FA BIRF, Nº 107/81 (Precalificación de Firmas, en bases a ante-cedentes técnicos y linuncieros, para la realización de trabajos de renovación de vía y obras complementarias en vías de Descripcion: Corres de regetación en sia Linea Gral. Roca), en lo sucesivo se

denominará Licitación Pública Interna-cional FA. Nº 795/81.

Asimismo se informa que la fecha de apertura prevista para el 1º/4 81 a las 12 hs., ha sido prorrogada para el día 15/4 8t a las 12 horas.

Valor del pliego: \$ 50.000.

Consulta y venta de la documentación:

Mesa General de Entradas y Tesorería General respecaivamente, ambas en Av. Dr. José M. Ramos Mejía 1302, planta baja, Capital Federal, de lunes a viernes de 10.30 a 14 horas. e. 30|3 Nº 2.044 v. 19|4|81

FERROCARRILES ARGENTINOS Llamase a Licitación Nº 3581 con la conformidad del Banco Central de la República Argentina Nº 08981 para la obtención de créditos hasta treinta y slete mil novecientos millones (\$ 37.900 millones)

Plazo de reintegro: ciento cenenta dias. Apertura de las propuestas el 31,381, a las 11.30 horas. Oferta mínima: Quintentos millones de

pesos (\$ 500.000.000).

Disposición de los fondos el 2.4/81. Informes y pliego de candiciones a re-tirar en Gral. Hornos 11, 4º piso. Oficina 414, Capital Federal, de 11, 20 a 16 ho-

e. 30/3 No 2.045 v. 30/3/81

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Expte, 22314-LP-80

Canto rodado. Apertura: 7/4/81 a las 15 horas en Mar-celo T. de Alvear 1840 (Capital Federal). Pliegos: en dicho lugar. e. 30|3 Nº 2.017 y. 31|3|81

Secretaria de Comunicaciones

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS Expte, Nº 30.058 ENO.80
Llámase a lleitación pública cuya apertura tendrá lugar el día 15 de abril de 1931, a las 16, en la Sec. Locac. y Contratac, de Trausporte (DAB) para contratar la ejecución del transporto y distribución de envíos postales y telegramas en Sucursal 25 (B).

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a Sucursal 25 (B), o a la Sección Locaciones y Contrataciones de Transportes (DAB), Correo Central, de Transport.
Buenos Aires.
Valor del pliego de bases: \$ 164,900.
c. 30|3 Nº 2,018 v. 8|4/81

### MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES HOSPITAL DE CLINICAS JOSE DE SAN MARTIN

JOSE DE SAN MARTIN
Licitación Pública Nº 9
Expte. Nº 598.458[8]
Llámase a licitación pública hasta eldía 3 de abril de 1981 a las 11 horas,
para adjudicar la provisión de oxigenos
gaseoso medicinal con destino a este establecimiento y sus dependencias, de
acuerdo con las especificaciones contenidas en los ulieros de condiciones parnidas en los pliegos de condiciones par-ticulares.

La avertura se realizará en el Depar-tamento de Contrataciones ubicado en el Hospital de Clínicas "José de San Mare-tin" (Córdoba 235), planta baja), pur dicula los intercendos premertos plicasos de diendo los interesados requerir pliegos condiciones e informes en la División Compras, Licitaciones y Suministros del mismo, de lunes a viernes de 3 a 12

e. 30/3 Nº 2,028 v. 31/3/81/

UNIVERSIDAD NACIONAL
DEL COMANUE
Licitación Pública Nº 1/81
Liamase a Licitación Pública Nº 1/81
para la venta de 1 (un) Tractor usado,
marca FIAT, modelo 400, en el estado
en que se encuentra, según especificaciouna contenidar en el liggo de hasas y contenidas en el pliego de bases y

condiciones.

Los interesados pueden verificar dicha maquinaria en la Facultad de Ciencias Agrarias, en Colonia Cinco Saltos" sobro Ruta Nacional Nº 151 y retirar Pliegos de Bases y Condiciones en el Departamento de Compras y Contrataciones de la Universidad, calle Buenos Aires Nº 1400 de la ciudad de Neuquén.

Fecha de apertura: 9 de abril de 1981, a las 10 horas.

e. 30i3 Nº 2.042 y. 31i381 condiciones.

e. 30|3 Nº 2.042 v. 31|3|81

# CODIGO DE PROCEDIMENTOS EN MATERIA PENAL

## Reformas

L. Nro. 22383, publicada en el Boletia Oficial de la República Argentina el 28 de cuero de 1981

> SEPARATA № 206 Precio: \$ 4.500.—

Solicitela en:

Suipacha 767 de 12.45 a 17 hs.

y

Diag Norte 1172 de 8 a 12 hs.

Editada por la Dirección Nacional del Registro Oficial de la Secretaria de Información Pública de la Presidencia de la Nación

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO SECRETARIA DE ECONOMIA Y FINANZAS Expediente Nº 39.361

Dirección General de Administración Licitación General de Administración Licitación Pública Nº 6, para el día 7 de abril de 1981 a las 10 horas, por la ejecución de los trabajos por la ejecución de los ejecución de los ejecución de los ejecución de los ejecución d pertinentes para la conservación y des-arrollo de un prado natural en las áreas de parquización del Centro Universitario de Rosario (C.U.R.).

La apertura de las propuestas se efec-tuará en el Departamento Conventaciones, Dirección Operativa, Dirección Ge-neral de Administración, Ecrutí 2109. 2000 Rosario lugar éste donde podrán ser retirados los pliegos respectivos. e. 30|3 Nº 2.019 v. 31|3|81

#### MINISTERIO DE TRABAJO

LELEGACION REGIONAL
SAN MARTIN
(PCIA. DE BS. AS.)
Llámase a Licitación Pública Nº 1/81.
para los servicios de los rubros Provision
c Instalación de Caferias de Gas, Ciclo-

rrusos y Artefactos eléctricos. Retiro de pliegos, consultas y presen-tación de ofertas:

Delegación Regional San Martin: Ca-lle San Martin Nº 141, San Martin, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 8 a 12 horas.

Apertura de propuestas: El día 9 de abril' de 1981 a las 10 horas. c. 30|3 N° 2.016 v. 31|3|81

#### MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

OBRA SOCIAL PARA LA ACTIVIDAD DOCENTE REGISTRO I.N.O.S. Nº 0264|0 Gerencia Administración / Finanzas

Departamento Compras

Licitación Pública Nº 17/81 Liamase a Licitación Pública Nº 17/61, por primera vez, para contratar la pro-visión de películas radiográficas con des-tino al Folicimico del Docente.

Las propuestas deberán ser presenta-das bajo sobre cerrado en los formula-rios que se expedirán al efecto y de conformidad con lo dispuesto en el Decre-

Los pliegos respectivos podrán retirarse, sin oatgo, alguno, a partir de la techa en el Departamento Compras, Tacua-ri 345, 1cr. piso, Capital Federal, dias hábiles de 12 a 18 horas.

El acto de apertura se llevará a cabo en el mencionado Departamento el dia 10/4/31 a las 17.30 horas, en presencia de los interesados que descen concurrir al mismo.

c. 30 3 No 2.040 v. 31/3/81

Secretaría de Salud Pública

## INSTITUTO NACIONAL

INSTITUTO NACIONAL DE REHABILITACION DEL SUR Liamase a Licitación Pública Nº 7/81, para el día 15 del mes de abril de 1981, a las 11 horas, para subvenir las necesidades que a continuación se detallan: Adquisición de medicamentos, con des-tino al Instituto Nacional de Renabilitación del Sur.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en el Departamento Administrativo (División Compras), Ruta 88, Km. 4, Est. Postal Nº 18, Mar del Plata, deblendo dirigirse para pliegos e informes al citado Servicto yo Depto. Contr. Secc. Contr. Contralizada, Defensa 192, 4º piso Of. 4.131, Bucnos Aires. e. 50,3 N° 2.020 v. 8[4]81

## Secretaria de Seguridad Social

## CAJA NACIONAL DE PREVISION

CAIA MACHONAL DE PREVISION
DE LA MIDDESTRIA. COMERCIO
X ACTIVEDADES CIVILES
Liamase a Eichecton Pública Nº 34/81,
el día 7 de abrit de 1931, a las 15 horas,
por la provisión de distintos útiles para
escritorio (cajas de altileres, afflicteros de vidrio, bandejos de alambre para escritorio, tápicos de color, papel para ma-

quinas, etc.).
Pliego de Condiciones Cienerales, en la Sección Compras, Córdoba 720, 4º piso, hábiles Conital Federat ca dia horario do 12.45 a 19 horas, debiendo presentarse como condición indispensable el Certificado Original, donde conste el Número de Registro de Provecdores del Estado.

e. 30|3 No 2.047 v. 31|3|31

## CONGRESO DE LA NACION

FERROTEGA DEL COMURAS
JEPATURA DE COMURAS
Licitación Público. Pública de Selección Biblicarática Nº 798.
Apertura: 64/81, 16 horas.
Religa a presentación de signaca Ologo.

Retiro y presentación de piegos: Hipo-lito Yrigoyen 1644 piso 1º. Capital. c. 30j3 Nº 2,036 v. 31j3j81

## LICITACIONES

ANTERIORES

### PRESIDENCIA DE LA NACION

## COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA

Expediente Nº 10.382 Llámase a Licitación Pública Nº 40, por la provisión de cables de alta tensión y diversos materiales eléctricos. Apertura: 14 de abril de 1981.

Hora: 10 (diez). Retiro de pliegos: En la División Contrataciones, Avan, del Libertador 8250. 3º piso, Capital Federal, de lunes a viernes hábiles en el norario de 9.20 a 12

horas, sin cargo. e. 26/3 Nº 1,971 v. 6/4/81

#### MINISTERIO DEL INTERIOR

#### POLICIA FEDERAL

Fficse el dia 10 de abril de 1981, a las 10 horas, para que tenga lugar en la Superintendencia de Finanzas —División Licitaciones—, calle Rivadavia 1330, piso 19. Capital (donde se podrán solicitar pliegos de bases y condiciones e informes, de lunes a viernes de D a 18 horas), en presercia de los interesados que concurran, la opertura de las propuestas pre-sentadas para la Lieltación Pública Nº 70|31, "Addutisción de mobiliario solici-tado por la División Almacenes, con des-tino a las comisarias 10° 16° 20° y 33°. Presupuesto oficial: \$ 1,503,505,864. e. 24|3 N° 1,930 y, 2,4|8|

#### POLICIA FEDERAL

Fijese el dia 1º - junio de 1981, a las 10 horas para que tenga lugar en la Su-perintendencia de Finanzas. División Licitaciones, calle Rivadavia 1330 Piso 1º Capital (donde se podrán solicitar pliegos do Boses y Condiciones o Informes de lunes a viernes, de 9 a 18 horas) en pre-scuela de los interesados que concurran, la apertura de las propuestas presenta-das para la Licitación Pública Nº 5781. Proyecto y construcción de oficinas solicitado por la División Inmuebles, Presupuesto oficial; Doscientos ochenta millo-nes de pesos ( \$ 280.000.000)

e. 18'2 Nº 1.774 v. 31|3|8)

#### SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL

Espie. A. 252480 (DN) Liamase a Licitación Pública Nº 54, pore el dia 23/4/81 a las 14 horas en División Contrataciones (DN) Paso 550, 2º Piso, Capital Federal eco el objeto de resolver: Adoutsición de drogas de uso farmacéutico, especialidades medicipales y efectos de cosmética y tocador medici-

nales con destina a: Sección Droguerín y Laboratorio Central. Informes y pliegos: Divigirse a Divi-sión Centrataciones (DN), durante los días leborables en el horario de 13 a 17

e. 25'3 No 1947 v. 3[4]81

## SERVICIO PENTTENCIARIO

Exote, T. 128'81 (DN)

Diamase a Licitación Pública Nº 47, cuya apertura tendrá lugar en la División Contrataciones (DN) — Paso 550 — 2º piso — Capital Ecderal, con el objeto de resolver la ejecución de la obra: "Remodelación del IV Pabellón de Cadetes sito en el predio interno de la Escuela Pentienciaria de la Nación ubicada en el partido de Esteban Echeverría — Localidad de Erciza — Provincia de Buenos Aires" por el sistema de Aiuste Alzado, presupuesto oficial S. 446,000,000, Importo de la rarantía \$ 4,460,000. Llaurase a Licitación Pública Nº 47,

El nelo de apertura se e'ectuara en dos

17 Etapa: Sobre interlor contentendo la

las 14 horas 2º Etapa: Sobre interior conteniendo la oferta, cómputo de materiales y precios unitarios, el día 20104/81 a las 14 boras,

Informes y pliegos: Dirielrse a la hone-clonada División todos los días labora-bles en el horarlo de 13 a 17 horas. e. 1613 Nº 1,703 v. 314131

## MINISTERIO DE IUSTICIA

## SERVICIO PENITENCIARIO

PEDERAL Expte. D. 909 81 (DN)

Llamase a Licitación Pública Nº 55 parre el dia 08/04/31 a los 14 horas, en División Contrataciones (DN). Paso 550, 29

piso, Capital Federal, con el objeto de resolver: La adquisición de alpaseda negra con destino a: División Suministros

Informes y pliegos: dirigirse a División Contrataciones (DN), durante los dias laborables en el horario de 13 a 17 horas.

e. 27|7 Nº 1.993 v. 30|3|81

### MINISTERIO DE DEFENSA

Comando co Jefe de la Fuerza Aérea

FUERZA AEREA ARGENTINA COMANDO AFREO DE DEFENSA -VIII BULGADA DEREA Licitación Pública Nº 181 OC

Reparación Edificio Nº 14.
Presupuesto oficial: \$ 79.961.000.
Bases y condiciones consultar División
Economía cualquier día hábil de 8 a 16 horas, Avda. Derqui 4010, San Miguel, Pdo. de General Sarmiento, Pcia, de Buc-

Fecha de apertura: 8 de abril de 1981, a las 15 horas

Valor del pliego: \$ 80.000. c. 26|3 Nº 1.969 v. 1º|4|81

#### FUERZA AEREA ARGENTINA COMANDO MATERIAL

COMANDO MATERIAL
Grupa Abastecimiento Palomar
Liámase a Licitación Pública Nº 1/61
para la ejecución de la obra "reparación
integral del depósito mayor de Intendencia-Sanidad" — Edificio Nº 5 del Grupo Abastecimiento Palomar.

Disconvento estado 1, 2, 27, 000, 200

Presupuesto oficial: \$ 327,000.000 Fecha y hora de apertura: 9 de abril

de 1991 — 10 horas. Plazo de ejecución: noventa (90) días

Carantia de oferta: cinco por ciento

Precio documentación: \$ 350.000.

Consulta, Retiro de Pliegos y Documentación Técnica: Grupo Abastecimiento Palomar — Rosales y Carrosella — 1684 — El Palomar — Buenos Aires FC NGSM (División Economía).

Retiro de plieges: hasta día: 3 de abril de 1981 a las 10 horas. c.23/3 Nº 1.900 v.3/4/81

## MINISTERIO DE ECONOMIA

## BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Llamase a Licitación Pública para la realización de trabajos de remodelación y ampliación en la Sucursal Reconquis-

La apertura de las propuestas se re-alizará el dia 27 de abril de 1981, a las 15 horas, en la Gerencia Departamental de Servicios Generales, Servicios Técnicos, Callao 101, 3º piso Capital Federal. Refirar la documentación en la citada

dependencia o en la filial respectiva. Valor del pliego: \$ 700.000.

c. 26|3 Nº 1.968 v. 30|3|81

## Secretaria de Hacienda

## ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS

DEPARTAMENTO ADMINISTRACION

Dâmase a Licitación Pública Nº 51|81 para la suscripción de publicaciones pe-riódicas durante el año 1081. Apertura: 8 de abril de 1981, a las

16 horas. Retiro de pliegos: Sección Contratacio-nes, Azopardo 350, 3cr. piso, Capital, de lunes a viernes de 13 a 18 horas. e. 23|3 N° 1.862 v. 1º|4|81

## DIRECCION GENERAL

1011 OSUTIVA
Liémase a Licitación Pública Nº 02/81
para lozrar la locación de un inmueble
para elicinas de esta Dirección General
Impostiva, ubicado en la ciudad de Necochea, en un radio compredido por las calles: 48, 67, 70 y 53. Superfiele aproximada: 350 m2.

La apertura de las propuestas se efectuară el dia 27 de abril de 1981, a las 11 horas en la sede del Distrito Neco-chea, calle 66 Nº 2941, Necochea (Prov.

Para retirar plieges de condiciones y presentar propuestas, dirigirse a la menclonada, en dias laborables.

e.24|3 Nº 1.915 v.2|4|81

## Sceretaria de Energia

AGUA'Y ENERGIA MUNCEPICA SOCIEDAD DEL ESTADO Gerencia Reg. Norcesie Licitación Pública Nº 181

Agua y Energia Eléctrica, Sociedad del Estado, Gerencia Reg. Noveste, Licitación Pública Nº 1/81, Mano de obra y materiales para la construcción de doble terna

de cable subterranco de 13,2 kV, interconexión E.E. TT. Formosa y Central Térmica Formosa. - Postergada hasta nuevo aviso.

e. 27|3 Nº 2.010 v. 31,3|81

## AGUA Y ENERGIA ELECTRICA SOCIEDAD DEL ESTADO Gerencia de Abastecimientos Licitación Pública Nº 24/81

Agua y Energía Eléctrica, Sociedad del Estado, Gercucia de Abastecimientos, L. Pública Nº 24/81. — Apertura: 20/4/81, hora 10,30. - Provisión parcial y montaje clementos electromecánicos, construcción obras civiles y puesta en servicio de una Estación Transformadora Provisional de 66[13,2 kV, en la ciudad de "Caleta Olivia" Prov. de Santa Cruz. — Valor del plicgo \$ 800.000. — Consulta, retiro docu-mentación: Lavalle 155, 1º piso, oficina 107 Capital Federal de 11 a 16 horas y en la Regional Patogónica, calle Peceraro 590, Trelew, Prov. del Chubut, de 9 a 12 horas.

Apertura de propuestas: en la dirección indicada en primer término. e. 27/3 Nº 2.071 v. 2/4/81

## AGUA Y ENERGIA ELECTRICA SOCIEDAD DEL ESTADO

Gerencia Regional Novaeste Agua y Energia Eléctrica, Sociedad del Estudo, Gerencia Regional Noveeste, comunica la postergación de la fecua de apertura de la Lichación Pública Nº 281. Transporte de combustible para Central La Banda (Prov. S30, del Estero) del 23/3/51 al 31/3/81, a la misma hora y en cl mismo lugar. e. 23|3 Nº 1.926 v. 30|3|81

## AGUA Y ENERGIA ELECTRICA SOCIEDAD DEL ESTADO Gerencia de Abastecimientos

Licitación Pública Nº 23-81

Agua y Energía Eléctrica, Sociedad del
Estado, Gerencia de Abastecimientos, L.

Pública Nº 23|81. — Apertura: 1314|81,
hora: 10. — Prov. y montaje de un galpón metálico de aprox. 600 m2, con des-tino a Villa La Merced (Prov. de Cordo-ba). — Valor del pliego: \$ 20.000. — Consulta retiro documentacion: Lavelle 1554, 1º piso, oficina 107. Capital Fede-ral, de 11 a 16 horas y Tucuman 24 (Prov. de Córdoba) de 9 a 12 horas, — Lu-gar de apertura: en la dirección indicada en primer término. e.26|3 Nº 1.985 v.1%4|81

# AGUA Y ENERGIA ELECTRICA SOCIEDAD DEL ESTADO Gerencia de Abastecimientos L. Pública N 22 81

Apertura: 8|4|81 hora 10. Prov. de 7.600 aisinderes de suspensión MN 12. Valor del pliego \$ 20.000 Consulta, retiro olicgos y apertura de propuesta en: Lavalle 1554, 1º piso, oficina 107 Capital Federal

e. 24|3 Nº 1.939 v. 30|3|81

#### GAS DEL ESTADO Licitación Pública Nº 10.215

Adquisición de motocompresores de aire portatiles a tornillo asimétrico. Apert, prorrogada pjel dia 27|4|81, 9 hs. Valor doc. \$ 110.000. Adquirir documentación. Alsina 1170,

P. 1°, Of. 110, Capital de 8.30 a 15.30 hs. c 24/3 N° 1.933 v. 2/4/81

GAS DEI, ESTADO Licitación Pública Nº 10.219. cuatro semirremolques playos, tipo carretón, para transportar máquinas con capacidad de carga, útil de 40 toneladas. Apertura: 30[4]81; 9 horas, Valor Doc.

Adquirir documentación Alsina 1170, Piso 1º, Oficina 110, Capital Federal, do 8,30 a 15,30 horas. e.23|3 Nº 1.884 v.19|4|81

GAS DEL ESTADO

Ideitación Pública Nº 10.220. — Arrendamiento (Sistema Time Charter Party), de un (1) buque tanque (capacidad de carga del orden de 5.000 a 8.000 m3), apto para el transporte a granel de gases licuados de petróleo, en tráficos de cabotaje nacional, a operar fundamentalmente entre los puertos de Bahía Blanca—Dock Sud — San Lorenzo y Mar del Plata.

Apertura: 31|3|81 a las 15 horas. Retirar decumentación Alsina 1179. P. Oficina 110, Capital Federal, de 8.30 a 17 horas.

c.23|3 Nº 1.807 v.30|3|81

## GAS DEL ESTADO Licitaçión Pública Nº 10.221 Contratación de los Servicios de Comedor Bullet y Bar para asociados, re-frigerios al personal y preparación de comidas "a grancl" en Centro Deportivo Tigre". — Apertura: 9|4|81: 9 horas. Retirar documentación Alsina 1170. P.

1º, Of, 110, Capital. dc 8 30 a 17 horas. e.26[3 Nº 1.934 v.6]4[61

Secretaria de Agricultura y Ganadería

> DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Licitación l'ablica Nº 42/81 Expte. Nº 97.811|81

Llamase a licitación Pública para el dia 7 del mes de abril de 1921 a las 17 heras para la contratación de un Servicio que comprende asesoramiento técnico y mantenimiento de equipos electrónicos.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de les interesados en la Dirección General de Administración Departamento Compras y Suministros, Pasco Colón 982, 2º piso, Of. 119, Capital Fe-

6 26 3 Nº 1.965 v.19 4 81

DIRECCION: GENERAL DE ADMINISTRACION Licitación Pública Nº 41|61 Expte. Nº 157,005|81

Llamase a Licitación Pública para el dia 6 del mes de abril de 1981, a las 17 horas, para la adquisición de elementos para laboratorio.

para laboratorio.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Dirección General de Administración — Departamento "Compras y Suministros— Paseo Colón 982, 2º piso, Oficina 119, Capital Federal.

c. 25|3 Nº 1.946 v. 31|3|81

JUNTA NACIONAL DE GRANOS

Llámase a Licitación Pública Nº 55/81 (2º llamado), con el objeto de contratar un servicio de mantenimiento integral de un montacarga instalado en el edificio del Laboratorio Central de este Ciganismo, por el término de un año contido a par-tir de la fecha de emisión de la orden de

Los pliegos respectivos podrán consul-tarse y retirarse en la Gerencia Administración y Finanzas (División Contrataciones y Suministros) Pasco Colón 367, 29 piso, Capital Federal en el horario de 11 a 14 horas, previa presentación de: Fotocopia del Certificado de inscripción en el Registro de Provecdores del Estado y Registro Industrial de la Nación para este último caso deberá aclararse por escrito, de corresponder, la causa por la cual se Dalla exento de cumplimentar dicho re-

El acto de apertura de los sobres y lectura de las propuestas se llevará a ca-bo el día 7 de abril de 1981 a las 12 horas en presencia de funcionarios de esta Junta Nacional y de los proponentes que

e. 27|3 Nº 2.000 v. 30,3|81

JUNTA NACIONAL DE CARNES (Expte. Nº M.E. 20.386[79)

Llámase a Licitación Pública Nº 5/81 para el día 21 de abril de 1981, a las 16 horas, con el objeto de contratar en al-quiler, alquiler con opción a compra o compra de un sistema de procesamiento electrónico de datos, y contratación en al-quiler, alquiler con opción a compra o compra de un sistema de captura de da-

Los pliegos de bases y condiciones po-drán ser consultados ylo retirados de 13 a 16.30 horas, en la División Contrataciones y Suministros, San Martin 459, 1er. piso, oficina 129 Capital Federal, previa presentación de la constancia de inscripción en el Registro de Provecdores del Estado y en el Registro Industrial de la Nacion, para este último caso deberá aclararse por escrito, de corresponder, los motivos por los cuales se encuentra exento de tal obligación

El acto de apertura de los sobres y lectura de las propuestas, se realizará en Ja oficina indicade precedentemente en presencia de funcionarios de esta Repartición y los proponentes que concu-

rran. Valor del plicgo \$ 500.000 y 100.000, respectivamente.

e. 19|3 Nº 1.814 v. 30|3|81

Secretaria de Transporte y Obras Públicas

> DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD

De conformidad con el plan de carre-teras que serán financiadas parcialmen-te por el Banco Internacional de Reconsbrucción y Fomento (Proyec incluidos en el 4º Préstamo); se comunica a los on el 4º Prestamo); se comunica a los posibles interesados que la Dirección Nacional de Vialidad llama a licitación pública de Vialidad llama a licitación pública de 1458/81 nacional e internacional diriccia enclusivamente a empresas de poi es motores de referido Banco y Suña, para la ejecución de las obras en las Rutas "úmeros 79 y 146 — Tramo: San Luis — Candelaria, Sección: Quines — Candelaria "Obras faltantes" (obras básicas v calzada pavimentada) en jurisdicción de la Provincia de San

Luis, \$ 9.290.000.000.

Deposito de carantía: \$ 92.900.000.

Precio del pliego: \$ 1.800.000.

Plazo de obra: 24 meses.

Preseritación propuestas: 22 de abril de 1931 a las 15 horas, en la Sala de Licataciones. Avenida Maipú 3 planta las Conical Frederia. baja, Capitul Federal.

e.1013 Nº 1.577 v.30/3|81

DIRECCION NACIONAL DE

VIALIDAD

De confirmidad con el plan de carre-teras que serán financiadas parcialmenteras que seran imaneiadas parcialmen-te por el Banco Internacional de Re-construe y v Fomento el vectos in-cluidos en el 4º Préstamo); se comunica a los posibles interesados que a Direc-ción Nacional de Vialidag llama a li-citación pública Nº 1457i81 nacional e in-terración el diregida exclusivamente a em-presse de castes cimbores del referido presas de paixes niembros del referido Panco y Suiza, para la ejecución de las obras en la Guía Provinciat Nº 30 —
Tramo: Coronel Olleros — Las Lajitas "Obras faltantes" (obras básicas y calzada payinentada) en jurisdicción de la provincia de Salta. \$ 19,230,000,000

Denésito de garantia: \$ 192,300,000.

Precio del pliego: \$ 3,850,000.

Plazo de la bra: 18 meses

Presentación propuestas: 21 de abril de 1931 a las 15 horas, en la Sala de Licitaciones. Avenida Maipú 3 planta baja, Capital Federal.

e.10/3 Nº 1,578 v.30/3/81

FERROCARRILES ARGENTINOS

ORGANISMO CENTRAL Licitación Pública Nº 80981. Descripción: Sistema de venta y control de Pasajes con boleto magnético. Apertura: 26,5,81 a las 12 horas. Valor del pliego: \$ 5.000.000.

Consulta y venta de pliegos: Mesa Ge-neral de Entradas y Tesorería General respectivamente, ambas en Avda, Dr. Jo-sé M. Ramos Mejia 1302, planta baja, Capital, de lunes a viernes de 1039 a 14

e. 26/3 Nº 1.981 v. 30/3/81

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Licitación Pública Exptc. 1,280-LP'81

Locación de inqueble en el Partido de Esteban Echeverría, Apertura: 10.4|81 a las 15 horas en Marcelo T, de Alvear 1840 (Capital Federal), Pliegos: en dicho

e. 2013 Nº 1.845 v. 31/3/81

Secretaria de Intéreses Maritimos

ADMINISTRACION GENERAL DE PUERTOS EMPRESA DEL ESTADO Licitación Pública Nº 22,81

Para la urbanización (2ª Etapa) de Puerto Madryn, Provincia del Chubut, Apertura: 21-4-81, 15 heras.

En la Sala de Aperturas (ler. Subsuc-lo) dei Departamento Abastecimiento, sita en la Avda. Julio A. Roca-Nº 734|42, Buenos Aires.

Pliegos: en la División Compras, planta baja de la dirección mencionada, en dias hábiles de 12 a 17 horas, en a Administración Puerto Bahia Blanca, Mue-lle Nacional s/Nº Ing, White, Bahia Blan-ca, Provincia de Buenos Aires en días hábiles de 7 a 14 noras, y en la Jefa-tura de Puerto Madryn, Hipólito Yrigoyen Nº 100, Madryn, Provincia dei Chu-but, en dias hábilos de 6.50 a 19 horas. Vaior del phego: \$ 380,000.
Presupucato oficial estimado: pesos

3.716.333.310.

c. 12'3 Nº 1.655 v. 1º[4]81

ADMINISTRACION GENERAL DE PUERTOS EMPRESA DEL ESTADO Licitación Pública Nº 2081

Para la construcción subestación transformadera, ampliación cabina de medi-ción y maniobra: de agua y energia eléctrica, tendido de líneas de media y baja tensión e instalación de tomas de muelle en Puerte Rosario, Provincia de Santa Fe.

Apertura: 27/4 81, 15 horas. En la Sala de Aperturas (ler, subsuelo) del Departamento Abastecimiento, sita en la Avda, Julio A. Roca 734|42, Buenos Aires.

Pliegos: En la División Compras, Planta Baja de la dirección mencionada, en dias hábiles denero del horario de 12 a 17 horas y, en la Administración Puerto Rosario, Ayda, Beserano Nº 341, Resario, Provincia de Santa Fe, en días hábiles de 12 a 19 horas.

Valor del pliego: \$ 210,000. Presupuesto eficial estimado: pesos 837,270,460.

e. 16|3 Nº 1.712 v. 3|4|81

ADMINISTRACION GENERAL DE PUERTOS

EMPRESA DEL ESTADO

Licitación Pública Nº 3481 Para la adquisición de seis (8) pich-up Diesel, simple cabina

Apertura: 21/4/81, Hors: 15. En la sala de Aparturas (° 2 Cubanelos del Departamento Abastecimiento, sita en Ayda, Julio A. Roca Nº 1845.d. Eucnos

Aires. Pliegos: En la División Comoras Planta baja de la dirección mencionada, en

dias hábiles dentro del herrato de 12 a 17 horas. Valor del pliego: 8 150,000.

e. 273 Nº 1 601 v. 30,3101

Subsecretaria de Mario e Mozemta

DREWCCRON MACIGNAY. DE CONSTRUCCIONES PORTUARIAS Y VIAS NAVEGABLES

DEPARTAMENTO CONSTRUCCIONES NAVALES Y LOGISTICA

Llamase a Licitación Pública Nº 5918 hasta el día 8 de abril de 1851 a las 18 horas para la adquisici n de 3 retroexeavadoras aidiáulicas sobre o pira con ca-pacidad de balda de 500 g 360 lts.

Consultas y propuestas Dirección Na-cional de Constitucciones Fortuarias y Vías Navegables, Departamento Construcciones Nava es y Legistica Eguipo Abas-tecimiento, Avda España 2321, piso 19, Buenos Aires.

Pliego: \$ 40,000. Papo dei erismo en Habilitación planta baja del cosmo edi-

ficto, de 12.30 a 18.50 hs. c. 19.3 No 1.810 v. 20[3.81

Secretaria de Comunicaciones

EMPRESA NACIONAL DE TRLECOMUNICACIONES Lie, Púb. Nº 52-P/81 Aperutra: 30 abril 1981. Hora: 10.

Construcción del edificio "Complejo Cuyo" a erigirse en la 24 le Sarmiento (e) Azeuchaga y Pastour, Cruffol Fede-

Presupuesto oficial: \$ 14.810.600.000. Valor del pliego: \$ 2.600.600 Inf.: Av. La Plata Nº 1840 P. 3º Cap.

Hovario: 8.30 a 14.20 horas Evacuación de consultas: II-sta 15 días corridos antes de la fecha de apertura

de la licitación. e. 27.3 Nº 1.197 v. 6[4]81

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llamase a Licitación Filippia Nº DIA-81 para el día 2º - la la de 190 ib.il de 1981. a las 16 horas, para confissar bajo el régimen de la Ley 13.064 y per el sistema de "ajuste alzado". los trabajos de construcción del edificio postal de la ENCOTEL en la localidad de Pocifics Provincia de Salta. vincia de Salta).

Las ofertas se recibirán en la Sección Pliegos y Contratos dependienta de la Dirección General de Ingeniena y Arouitectura, sita en la calle Sarmiento 151, piso 8º, lecal 714. Corco Central, Capital Federal hasta la fecha y hora indicadas, donde se realizará la apertu-ra. Para adquirir los plicue o realizar consultas, concurrir a dicha Socción den-tro del horario de 12 a 16. Los interesa-des podrán hear le mantes la Cabados podrán hacer lo propio en la Cabe-cera del Distrito 18º (Salta) e en la offcina Pocitos (Dto. 180).

Presupuesto Oficial: \$ 256-156-600, Emporte de garantia: \$ 2.005-500, Valor del pliego: \$ 159-000, e. 25|3 Nº 7-941 v. 74|51

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRADOS Expte. Nº 16.644 Encho

L'amase a Licitación fáblica, cuya apertura tendrá lugar el cia 12 de abril de 1981 a las 16 horas, en la Sec. Locac. y Contratac. de Transporte (DAB), para

tal en el Centro Postal Once (B).
Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a la Sección Licaciones y Contrataciones de Transporte (DAB), Co-

Preo Central Buenos Aires. Valor del pliego de bases: \$ 72,109, c. 26|3 Nº 1.66 9 v. 6|4|81

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAPOS Lámase a Licitación Fáblica Nº 4

DIA-81, para el día 20 de abeil de 1981, a las 16 horas para contratar bajo el ré-rimen de la Ley 13.064 y per el ciatema de "ajuste alzado", los trabajos de constracción del edificio postal de la EM-

COTEL en la lecalidad de Arroyo Seco

(Frozincia de Santa Pez

tos ofertas se recibirán en la Sección Vicegos y Contrates dependiente de la Do oción General de Ingeniera y Arquotestura, sita en la calle Barmiento 150, piso 60, local 714, Correo Central, Capital Pederal hesta la fecha y hora ballecties dende se realizará la apertu-ta, cara adeptir los pliego, o realizar Concentrate, constitute a dicha Sección den-tro del herado de 12 a 16. Los interesa-dos porirán inacer la propio en la Cabe-ción de res ristritos 1º (Rosario); 5º Génura Fe) o en la clicina Arroyo Se-con (No. 16) co (Din. 49).

Fr. amuesto Ordel: \$ 443.431.000. Januarie de carancia: \$ 4,434,310 Velas del prinço: 8 180,000.

c. 25/3 Nº 1,040 v. 7/4/S1

EMPRESA RACIONAL DE CORREOS Y PELEGRAPOS

Liumase a Licitation Pública Nº 101 DiA- 6, para es dia 16 de abril de 1951 a tas 16 horas, pera contratar bajo el ré-guesto de la Ley 13.864 y por el sistema

gnosti de a Lev 13.664 y por el sistema de l'amiste alzado los trabajos de construcción del califer postal de la ENCO-TEL en la localidad de Cinco Saltos (Provincia de Ric Negro).

Las ofertas se recionan en la Sección Phiegos y Contrato dependiente de la Dirección Genera de Ingeniería y Arquitectura lita in la calle Sarmiento 151 piso 34 local 114, Correo Central, Cuntal Federal masta la fecha y hora Cunital Federal naste la fecha y hora Indicadas nonde se realizará la apertura Para adquirii ies pliegos o realizar consultas concurrir a dicha Sección dentra del norario de 12 a 16. Los interesados podrar nace lo propie en la Cabe-cero del Distrite 22 (Neuquén) y en la official Cince Saltos (Dto. 229).

Presupuesto oficial: \$ 617787.000
Instante de racantia: \$ 6.177.870.
Valor del plisco \$ 250.000
c. 12'3 Nº 1.642 v. 10'4|21

ESPRESA NACIONAL JR.
COURREOS Y TELEGRAFOS
Literase a Lieitación Póblica Nº 104
Din-30 para el ba 9 de soril de 981 a
las 16 horas, para contratar bajo el réabren de la Lev 13 064 y por el sistema de "ajuste vizado" los trabajos de
confirmeción del selficio postal de la
Encotel en la selalidad de queve de
Julio (Provinca de Buenos Aires).
Las ofertas se recibiran en la sección
Pilenes y Contratos dependiente de la
Dirección General da Ingenieria y Arquillestra sita en la calle Sarmiento

quitorium sita en la calle Sarniento 15: piso 8º .cca: 714. Correo Central, Canimi Federal, basta la fecha y hora indicadas donde se realizara la apertura Para adquirir los plieges o realizar consultas concurrir a dicha Sección dentro del horario de 12 a 16 Los intereados podrán excer lo probio en la Calpegera de les Distritos 2º (La Pluta); 3º (Mercedes) y en la oficina Nueve de Ludo (Dio 139)

Judo (Dro. 30)
Presumesto official: Pesos 397.486.400.
Luno, to de Barantia: Penos 8.974.860
Valor del officero: Pesos 260.000.

p. 103 N° 1.568 v. 30.3781

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRATOS Expte. Nº 10.234 E180

Librase a Licitación Pública, cuya apertina tendià mar el dia 6 de abril de 1981 a las 18 horas, en la Cabeccia del Distrito 2º (La Piata), para contratar la ejecución del servicio de transporto

Por al pliere de condiciones y demás datas, centrir a Distrito 2º (La Plata), Administración Licitaciones) u oficina Necestra. Visor del pliego \$ 118.000.

e. 19-3 Nº 1.809 v. 30[3]51

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llágnase a Licitación Pública Nº 109 DIA-80, para el día 3 de abril de 1981, a las 16 horas, para contratar bajo el régimen de la Ley 13.064 y por el sistema de "njuste sizado" los trabajos de consequencia de co trucción del calificio pestal de la ENCO-TEL en la Sucursal I (Mendoza) (Pro-vincio de Mendoza)

Las ofertas se recibirán en la Sección Plieges y Contratos dependiente de la Direceion General de Ingenieria y Arqui-tectura, sita en la culle Sarmiento 151, piso 81 local 114 Correo Central, Capital Federal hasta la fecha y hora indicadas, donde se calizará la apertura. Para adquirir los pieces o realizar concultas, concurrir a dicha Sección dentro del horario de 12 a 16. Los interesados podrán la prese a propio en la Cabeccardos de Utilia.

Info de 12 a 16. Los ineresados podran hacer lo propio en la Cabecera del Dis-trito 3º (Avendoza) y en la Sucursal 1 (Mendoza) (Provincia de Mendoza). Presupuesto cilcial: \$ 627.090,000. Importe de caractit: \$ 6.270,000 Valor del plisgo: \$ 123.090.

e. 11/3 Nº 4.607 v. 31/3/21

EMPRESA NACIONAL DE COPREDS Y DESPESSANOS Expte, Nº 82289 932E89

Llamase a Licitación Pública, cuya apertura tendrá lugar el dia 6 de abril de 1981, a las 10. en la Cabecera del Distri-to 22º (Neuguen) para centratar la eje-cución del transporte de correspondencia entre Neugrén y San Martin de los Andes (Dio, 22%).

Por el pitego de condiciones y demás datos, ocurrir a la Sección Administra-ción (Oficina Despacho) del Distrito 229 (Neuguén), sito en Santa 101 - 2º piso u oficina de Correos de San Martin de Los Andes (Dto. 229). Valor del pliego: e. 19|3 Nº 1.827 v. 30|3|81

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELECIRATOS Expediente Nº 024 E/84 841.021

Llámase a Licitación Pública Nº 1/81, para contratar la ejecución del servicio le transporte local de correspondencia, Atención de trenes y omnibus en Villa Maria (Dto. 119).

Apertura: 8 de abril de 1981 a las 10.00 beras en la Cabecera del Distrito 11°, (Rio Cuarto).

Valor del pliego: \$ 59.600 Pliego de condiciones y demás dates, zomo así presentación de ofertas: Cabeera del Distrito 11º (Rio Cuarto) y ofi-eina Villa María (Dto 11º). e, 23/3 Nº 1.879 v. 1º/4/81

## EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase a Licitación Pública Nº 112. Dia-80, para el dia 13 de abril de 1981, a las 16 horas, para contratar bajo el régimen de la Ley 13.064 y por el sistema de "ajuste alzado" los trabajos de construcción del edificio postal de la ENCO-TEL en la localidad de Monte Quemado (Provincia de Santiago del Estero).

Les ofertas se recibirán en la Sección Pliegos y Contratos dependiente de la Dirección Ciencial de Ingenieria y Arquibectura, sita en la calle Sarmiento 151, 8º piso, local 714, Correo Central, Capital Federal hasta la fecha – hora indicadas, donde se realizará la apertura. Para adquirir los pliegos o realizar consultas concurrir a dicha Sección dentro del horario de 12 a 16. Los interesados podeán bacer (Sautiano del Estero) y en la oficina Moute Quemado (Dio, 10%). Presumento oficial: \$ 274.520.000. Importe de zaranta: \$ 2.745.200.

Valor del pliego: \$ 112.000.

e. 18|3 Nº 1.762 v. 31|3|81

## EMPRESA NACIONAL DR CORRESS Y TELEGRAPOS

Lifemuse a Licitación Pública Nº 16 DM-81, para el día 29 de abril de 1981, a las 16 horas, para contratar bajo el régimen de la Ley 13.064 y por el sistema de "ajuste alado" los trabajos de re-paración integral de cintas transporta-doras ubicados en el Centro Postal In-ternacional (Sectores Exportaciones y Librero Internacional), sito en las Aveni-das Comedoro Py y Antartida Argentina de la Capital Federal.

Las ofertas se recibirán en la Sección Pliegos y Contratos dependiente de la Dirección General de Ingenieria y Armitectora, esta en la calle Sarmiento 161, pico 8º Pocal 714, Corceo Central, Capital Federal hasta le fectia y hora indicadas, donde se realizará la apertura. Para adacirir los pliegos o realizar consultas, e neurrir a dicha Sección dentra de therajio de 12 ° 16

tro de therario de 12 a 16.

Presupuerto eficial: \$ 350.000.000.

Importe de carantía: \$ 3.500.000.

Valor del piego: \$ 142.000.

e. 25|3 Nº 1.942 v. 7|4|81

## MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Lieitación Pública Nº 18

Llamase a licitación publica por prior el término de ocho dias habiles a partir del dia 24 de marzo de 1981, para resolver la Impresión de Ca-télogos con destino a Sulos Nacionales de

Las propuestas deberan presentarse baso sobre cerrado en las plantilas que se expedirán al efecto y de acuerdo con lo dispuesto por el Decreto Nº 5.72072, todo fecha en el Sector Contrataciones Las Heras 2587 — Jer. ptso, Contrataciones Las Heras 2587 — Jer. ptso, Contrat Federal, todos los días habites de 13 a 13 horas,

El acto de apertura se llevará a cabo el día 9 de abril de 1981 a las 14 noras, en el Sector Contrataciones del Ministerio de Cultura y Educación, en presensia de los interesados que descen concumir,

e, 24[3 Nº 1.918 v. 2]4[81

DNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES FACULTAD DE CIENCIAS

**ECONOMICAS** 

Expte.: Nº 314,601|81 Llámase a Licitación Pública para la Contratación de un servicio de limpieza integral de la Facultad en horarto noc-

Retiro de pliegos: Departamento Contrataciones Cordoba 2122, 2º piso, de lunes

a viernes de 8 a 13 horas, Apertura de las ofertas: 21 de abril de

1981 a las 11 horas. Valor dei pliego: \$ 300,000.

e. 24|3 Nº 1.934 v. 2|4|81

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE CORDOBA Facultad de Ciencias Exactas,

Físicas y Naturales Llámase a Licitación Pública Nº 1/8t, para el día 14 (catorce) de abril de 1981, a las 10 (diez) horas, para la adquisición de instrumentos para electronica, con destino a esta Facultad.

Los pliegos de condiciones y específicaciones podrán consultarse en Contaduria de la Facultad, Av. Vélez Sársfield 299, 5000 Córloba, todos los días hábiles de 9 a 12 horas.

e. 23|3 Nº 1.867 v. 30|3|81

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO SECRETARIA DE ECONOMIA Y FINANZAS Direccion General de Administración Licitación pública Nº 3 Expediente Nº 39.277

Llámase a licitación publica Nº 3, para el dia 14 de mayo de 1981, a las diez horas, para la ejecución de la obra H. N. C. Grupo Quirurgico Central — Pro-visión e instalación Equipo de Esterilización Central.

La apertura de las propuestas se efectuará en el Departamento Contrataciones de la Dirección Operativa de la Dirección General de Administración, cate Berutti 2109, Rosario, jugar este dondo podrán ser retirados los pliegos respec-tivos. e. 23/3 Nº 1.901 v. 10[4/31]

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR Licitación Pública Nº 2 Legajo Nº 42/81

Liámase a Licitación Pública Nº 2, de la Universidad Nacional del Sur, hasta el día 1º de julio de 1981, a las 11 horas, para la construción y provisión de un Buque para livestigación occanogrática estrema con destinos. - con destino al Consejo Nacionai de Investigaciones Científicas y Tèc-nicas (CONICET) y para ser alectado at Instituto Argentino de Oceanografia (IADO) de Bahía Blanca — en un todo de acuerdo al pliego de condiciones que podrá ser adquirido vio consultado en el Departamento de Contrataciones — División Licitaciones de la Universidad, si-to en Avda. Colón 80 — ler. piso — Bahía Blanca, provincia de Buenos Atres, a partir del día 13 de abril de 1931 y hasta el dia 9 de junto de 1981 inclu-

sive, durante el horario de 7 a 13 horas.
Presupuesto oficial: El presupuesto
oficial de la presente Editación es de
\$ 4,400,000,000 ( cuatro mil cuatrocientos millones de pesos).

Garantia de oferta: La garantia de aferta será de \$ 44,000.000 (cuarenta y cuatro milloues de pesos).

Precio del pilego: El precio del pilego de la presente licitación será de pesos 400.000 (pesos cuatrocientos mil).

Capacidad de contratación anual minima: La capacidad de contratación anual mínima de los oferentes, según et Registro Nacional de Constructores de Obras Públicas, será de: 4.400.000.000 = \$ 2.404.371.000.

Presentación y apertura de alertas: Las propuestas confeccionadas de acuerdo a lo estipulado en este plero, se recibirán en el Departamento de Contrataciones, Div. Licitaciones de la Universidad, hasta el día 1º de julio de 1981 a las 11 horas.

En dicho día y hora, en el Departa-mento de Contrataciones se procederá a la apertura de las mismas. c. 23/3 Nº 1.873 v. 10[4]81

Secretaría de Ciencia Tecnológica

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y TECNICAS OFICINA EJECUTORA DEL PROGRAMA EJECUTORA DEL PROGRAMA BID-CONICET

Lieltaciones Públicas Internacionales Llámase a Licitación Pública Interna-cional para la adquisición de equipos y materiales con destino a los Centros Regionales de Investigación Científica v Tecnológica parcialmente financiados con el préstamo 348/CC-AR del Banco Inter-

americano de Desarrollo con cargo al préstamo del BID, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº 1981. Apertura: Dia 10 de junio de 1981, 15 horas. Objeto: Equipamiento para Centro de Compa' a Destino: CERIDE de Santa Fe. Presupuesto: U\$S 1.300.000. Valor del pliego: \$ 1,500 000.

Nº 20,81. Apertura: 24/6/31, 15 horas, Objeto: Equipamiento para Centro de Cómputos, Destino: CENPAT (Pto, Madryn), Presupuesto: U\$S 430,000. Valor

del plicgo: \$ 500.000. Nº 2181, Apertura: 8|781, 15 horas. Objeto: Equipamiento para Centro de Cómputos, Destino: CRIBABB de Bahia Blanca. Presupuesto: U\$S 781,000, Valor del Pliego: \$ 1,000,000.

22:31. Apertura: 24|6:81, 16 horas. Objeto: Embarcación menor para investi-gación oceanográfica, Destino: CENPAT Pto, Madryn). Presupuesto: U\$S 75,000.

Valor del pliego: \$ 50,000. Nº 23'31, Apertura: 10|6'81, 16 horas. Objeto: Embarcación menor para investiga-ción en cuenca fluvial. Destino: CERIDE de Santa Fc. Presumiesto: U\$S 75.000. Va-lor del pliego: \$ 50.600.

34:81. Apertura: 2317:81. 15 horas. Objeto: Adquisición de automotores, Des-tino: IADIZA y IANIGLA de Mendeza. Presupuesto: U\$S 100.000, Valor del pliego: \$ 100.000.

Si el día fijado como fecha de apertura resultara feriado. 1 misma se realiza-rá a la misma hora del primer día hábil

La compra de pliegos y la realización de consultas referentes a los mismos podrá tramitarse todos los días hábiles en el horario de 10 a 18 horas en la Oficina Ejecutora del Programa BID-CONICE Avda, Rivadavia 1906 Entre niso, 1933, Buenos Aires, República Argentina, lugar donde se llevará a cabo el acto de apertura de las propuestas

e. 23'3 Nº 1.832 v. 114'81

### MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

INSTITUTO DE SERVICIOS SOCIALES BANCARIOS R.N.O.S. Nº 5-8010

Actuación Nº 100-022280 Llámase a Licitación Pública Nº 17, el día 13 de abril de 1981, a las doce horas, por la provisión e instalación de un equipo de revelado para placas radlográficas, a rodillo.

Pliego de condiciones e informes en Libertad 731, 7º piso, Capital, e. 27|3 Nº 2.006 v. 31|3|81

INSTITUTO DE SERVICIOS SOCIALES BANCARIOS R.N.O.S. Nº 5-6010 Actuación Nº 770-0035[81

Llámase a Licitación Pública Nº 18, el día 24 de abril de 1981 a las doce horas, por la provisión y colocación del equipa-miento de las oficionas que funcionan en la planta baja y 1er. piso del edificio

Libertad 731, Capital.

Pliego de condiciones e informes en
Libertad 731, 7º piso. Capital.

Valor del pliego y planos: \$ 200.000.

•. 27|3 Nº 2.007 v. 31|3|81

INSTITUTO DE SERVICIOS SOCIALES BANCARIOS R.N.O.S. Nº 5-6010 Expediente Nº 10.040 80

Llamase a Licitación Pública Nº 19, el dia 15 de abril de 1931 a las doce horas, por la adquisición de papel manifold y papel Kraft para embalar.

Pliego de condiciones e informes en Li-bertad 731, 7º piso. Capital. e. 27/3 Nº 2.008 v. 31/3/81

## Secretaria de Salud Pública

INSTITUTO NACIONAL DE FARMACOLOGIA Y BROMATOLOGIA

Expediente Nº 115281-5 Llamase a Licitación Pública Nº 6|81, para el día 20 de abril de 1981 a las 11.00 horas, para subvenir las netesidades que a continuación se mencionario, con destino al Instituto Nacional de Formacología y Bromatología. Las necesidades se refieren a la suscripción de revistas año 1981 y adquisición de libros. La apertura ten-drá lugar en el Departamento de Administración del Instituto sito en Caseros 2161, P.B., Capital debiéndese dirigir na-ra plieges e informes al citado Departa-

e. 23|3 Nº 1.875 v. 19|4|81

Secretaria de Seguridad Social

DIRECCION NACIONAL DE RECAUDACION PREVISIONAL

Expte. N? 783-00105521-98
Llámase a Licitación Pública Nº 59|01
para el día 6 de abril de 1981, a las 16
horas, a fin de obtener la adquisición de camaras y cubiertas.

El acto de apertura de las ofertas tendrá lugar en la División Compras y Suministros, sita en la calle Bartolomé Mi-tre 1340. 5º piso, Capital Federal, donde puede concurrirse para el retiro del plic-go de bases e informes.

e. 27|3 Nº 2.004 v. 30|3|84|

#### DIRECCION NACIONAL DE RECAUDACION PREVISIONAL

Exate. Nº 757-00036154-08 Se llama a Licitación Pública Nº 60/81, para el dia 7 de abril de 1981 a las 16 horas para la provisión diaria de elementos para el refrigerio del edificio do la D.N.R.P., sito en calle Sobremonto Nº 1800, Rio IV, Pcia, de Córdoba,

El acto de apertura de las ofertas ten-drá lugar en la División Compras y Suministros sito en la calle Bme. Muro 1340, piso 5º, Capital Federal, donde puede concurrirse para el retiro del pluego de bases e informes o en calle Sopremonte 1800. Rio IV. Pcia. de Córdoba.

e. 27;3 Nº 2.003 v. 30[3]64.

CAJA NACIONAL
DE PREVISION
DE LA INDUSTRIA
COMERCIO Y ACTIVIDADES

CIVILES
Liamase a Licitación Pública Nº 33/81. el dia 6 de abril de 1981, a las 14,00, por la provision de distintos elementos de Papeleria (hojas de cartulina, carpetas, hojas de papel obra, etc.).

Pliego de Condiciones Generales, en la Sección Compras, Cordoba 720, 4º piso. Capital Federal, en dias habiles, en el liorario de 12,45 a 19,00 horas, debiendo presentarse como condición indispensable el Certificado Original donde conste el Número de Registro de Proveedores del Estado

e. 27|3 Nº 2.009 v. 30|3|8L

CAJA NACIONAL DE PREVISION DE LA INDUSTRIA. COMERCIO Y ACTIVIDADES CIVILES

Cita por diez días a ADRIAN CEFERI-NO BALLESTERO, para que tome inter-vención en el expte. Nº 997-31.577.737-13. conforme establece la ley 22,062 — Dora Casazza de Ban — Gerente Asuntos Ju-

e. 27|3 Nº 2.005 v. 2|4|8L

## PODER JUDICIAL

#### SUBSECRETARIA DE ADMINISTRACION

Liamase a Licitación Pública Nº 85/81 para el dia 7 de abril de 1981 a las 9.00 horas, con el objeto de contratar la ninpieza y puesta a punto de los sistemas de calefaccion, incluyendo el servicio de atención tecnica, en diversos editicios del Peder Judicial de la Nacion.

Apertura, pliegos e informes: Suose-creturia de Administración — Division Adquisiciones y Contrataciones Paraguay 1536, piso 7 Capital Federal.

Horario de atención al público: De 8 13,30 horas, dias hábiles de lunes &

c. 1913 No 1.819 v. 301318L

## MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

BANCO DE LA CIUDAD

DE BUENOS AIRES Liamase a Licitación Pública con recerencia a la adquisicion de tarjetas calendarlo 1982 para el Dpto, de Prensa y Pu-

Los respectivos pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Compris, Florida 302, 3º piso, de 10 a 16 hs. Valor del pile20: \$ 50.000. Fecha de apertura el dia 2 de abril de

1981, a las 13 horas. c. 27|3 Nº 1.994 v. 30|3|81

COMISION MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES Pestergación Licitación 16/31

Postérgase hasta el día 30 de abril de 1981 a las 10.00 horas la apertura de la Licitación Pública Nº 16/81 "Cuartel de Bomberos - Comisaria y Helipuerto Conjunto Urbano General de División Manuel N. Savio".

Presupuesto oficial: \$ 11.417.193.543. Garantia de oferta: 1% del Presupues-

Plazo de ejecución: 550 días laborables. Valor del pliego: \$ 1.000.000.

Valor del pliego: \$ 1.000.000.

El pliego puede ser consultado en la Sub Gerencia Contrataciones y Suministros, Carlos Pellegrini 291, piso 7°, Capital Federal, en el horario de 8.00 a 14.00 horas y adquirido de 8.00 a 12.00 horas.

e 27[3 N° 1994 v. 20]4[81]